

euskadi lagunkoia Sustraietatik



Irun lagunkoia Sustraietatik

Mayo 2017

Irun Lagunkoia es un proyecto promovido en el marco de **Euskadi Lagunkoia**, iniciativa del *Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco*.

Apoyo técnico:

Matia Instituto



INDICE

CONTENIDO

1. EUSKADI LAGUNKOIA SUSTRAIETATIK	5
1.1. El proyecto en el marco de la OMS y bajo el paradigma del Envejecimiento Activo.....	7
1.2. Metodología de trabajo en municipios.....	9
2. DIAGNÓSTICO	13
2.1. Análisis de fuentes secundarias	13
2.1.1. Datos Sociodemográficos	14
2.1.2. Planes municipales	23
2.1.3. Agentes.....	25
2.2. ANÁLISIS DE RESULTADOS:.....	26
Cuestionario de Amigabilidad y Encuentros Ciudadanos.....	26
2.2.1. METODOLOGÍA.....	26
2.2.1.1. Cuestionario de amigabilidad: ficha técnica	26
2.2.1.2. Encuentros ciudadanos: Composición	27
2.2.3. DIAGNÓSTICOS: RESULTADOS.....	30
Aspectos generales.....	30
1. Espacios al aire libre y edificios	33
2. Transporte.....	49
3. Vivienda.....	61
4. Participación y tejido social.....	66
5. Participación ciudadana y empleo	73

6. Respeto e Inclusión Social	82
7. Comunicación e información.....	85
8. Servicios Sociales y Sanitarios	89
9. Satisfacción.....	93
BIBLIOGRAFÍA.....	95
4. TABLA RESUMEN: aspectos positivos, negativos y propuestas de mejora	96

1. EUSKADI LAGUNKOIA SUSTRAIETATIK

Irun Lagunkoia es un programa adherido a la Red *Euskadi Lagunkoia Sustraietatik* lanzado por el Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco que tiene como objetivo promover la participación ciudadana y del sector público, privado y social para desarrollar un movimiento de amigabilidad en el País Vasco en el fomento de entornos de vida facilitadores para las personas que envejecen.

Este proyecto se basa en la iniciativa “Age-friendly Environments Programme” promovida por la Organización Mundial de la Salud.

¿Qué es?

“Una ciudad amigable con las personas mayores es un entorno urbano integrador y accesible que fomenta un envejecimiento activo.”

Objetivos específicos:

- Aprovechar el potencial que representan las personas mayores en la vida de los pueblos y ciudades de Euskadi como generadoras de bienestar.
- Crear y fomentar procesos de participación comunitaria.
- Crear una Red de iniciativas amigables en Euskadi.
- Facilitar la introducción de cambios en los entornos a fin de mejorar la calidad de vida de sus ciudadanos/as.

Los retos que plantea el envejecimiento de la población en todos los países del mundo pueden ser abordados desde dos perspectivas confluyentes: como oportunidad para generar riqueza y como preocupación por el gasto que genera el bienestar de una sociedad envejecida. Ambas perspectivas coinciden en tratar este proceso como un aspecto prioritario de análisis, investigación e intervención en la generación de oportunidades socioeconómicas.

En Euskadi este hecho cobra mayor relevancia teniendo en cuenta la alta esperanza de vida de la que disfrutamos en la CAPV. El gran potencial que supone grupo de personas mayores, fuera del mercado de trabajo en la mayoría de los casos, debe revertir en el bienestar de la sociedad, aún más en época de crisis. Las personas mayores ya son generadoras de bienestar, ayudando a sus hijos/as en el cuidado de sus nietos/as, apoyando económicamente a su familia, protegiendo



nuestro sistema mitigando los problemas sociales ocasionados por el elevado desempleo, o formando parte de asociaciones y entidades de voluntariado. En tiempos de crisis, más que nunca, necesitamos incorporar a las personas mayores al compromiso social a través de la corresponsabilidad en el mantenimiento y construcción de una sociedad del Bienestar.

Donostia- San Sebastián fue la primera ciudad de Euskadi en formar parte de la iniciativa promovida por la OMS. Más adelante se unieron Bilbao y Vitoria- Gasteiz. Desde el Gobierno se plantea extender este movimiento a todo el territorio Vasco apoyando a pequeños municipios y pueblos rurales a sumarse a esta iniciativa.

La prolongación de la vida activa y autónoma depende en gran parte, de la amigabilidad del diseño urbano, de la seguridad y de la adecuación de los ambientes domésticos. La intervención en los entornos se configura como uno de los sectores estratégicos actuales, junto con el de la salud.

Un municipio amigable con las personas reorganiza sus estructuras y servicios para que ofrezca una óptima calidad, seguridad y confort a todas las personas independientemente de sus capacidades, fomentando de este modo su participación en todos los ámbitos de la vida social. Es importante destacar que un municipio amigable es un municipio diseñado para todas las edades, y no exclusivamente orientado a lograr mejoras para la población mayor. Las ventajas y beneficios de un municipio así estructurado son disfrutados por toda la población:

- Los edificios y las calles libres de barreras mejoran la movilidad e independencia de las personas con diversidad funcional, tanto jóvenes como mayores.
- Un entorno seguro en los barrios permitirá a niños/as, jóvenes y personas mayores salir al exterior con confianza para participar activamente en cualquier tipo de iniciativa social o de ocio.
- Las familias soportan menos presión cuando sus integrantes de mayor edad cuentan con el apoyo comunitario, público y privado, y los servicios de salud que necesitan.
- La comunidad entera se beneficia por la participación de las personas mayores en la vida ciudadana.
- La economía local se favorece por la participación activa de las personas mayores en los distintos ámbitos.

Este proyecto tiene como propósito incentivar las transferencias de los procesos de innovación social que generan las prácticas asociadas a las iniciativas ciudadanas y al espacio público.

Fomentando la participación social ciudadana, la co-responsabilidad social, las relaciones intergeneracionales y la comunicación entre la ciudadanía y la administración, con el fin de mejorar la calidad de vida de todas las personas.

El impacto social y los beneficios generados se multiplicarán según el grado de difusión, aceptación e implicación de la ciudadanía, las administraciones, el sector privado y los agentes sociales.

1.1. El proyecto en el marco de la OMS y bajo el paradigma del Envejecimiento Activo

El movimiento de amigabilidad de los entornos con las personas mayores nace promovido por la Organización Mundial de la Salud (OMS) en 2005 en el XVIII Congreso mundial de Gerontología de Rio de Janeiro bajo el nombre de Age-Friendly Cities. El ideólogo de esta iniciativa el Dr. Alexandre Kalache, en aquel momento Director del Programa *Ageing and Life Course* de la OMS, puso en marcha este programa fundamentándose en dos tendencias características de la población mundial contemporánea: el envejecimiento demográfico y el proceso de urbanización. Vivimos en sociedades cada vez más envejecidas y entornos cada vez más urbanizados, grandes ciudades. Esta iniciativa nace desde el intento de dar respuesta a estas dos tendencias, con el objetivo principal de aprovechar al máximo el potencial que ofrecen los ciudadanos de más edad. Se busca promover un gran proceso de participación ciudadana protagonizado por las personas mayores como generadoras de bienestar.

Esta iniciativa se basa en la teoría que subyace bajo el paradigma del Envejecimiento Activo que fue definido en 2002 (II Asamblea Mundial del Envejecimiento) en el documento “Envejecimiento activo, un marco político”. “Envejecimiento activo es el proceso de optimizar las oportunidades de salud, participación y seguridad a fin de mejorar la calidad de vida a medida que las personas envejecen” (Active Ageing: A Policy Framework. Geneva, OMS, 2002)

En una ciudad amigable con los mayores, las políticas, los servicios, los entornos y las estructuras, apoyan y facilitan el envejecimiento activo de las personas. “Unos entornos físicos que tengan en cuenta a las personas mayores pueden establecer la diferencia entre independencia y dependencia”. (OMS, 2002)

Proceso de Envejecimiento: relación de la edad y la capacidad funcional



Fuente: Kalache y Kickbusch, 1997.

La capacidad funcional crece durante la niñez, alcanza su máximo desarrollo en la edad adulta temprana y disminuye a medida que avanza el proceso de envejecimiento. Esta tasa de disminución está determinada en gran medida por factores relacionados con el estilo de vida, además de los sociales, económicos y ambientales externos a la persona. Decisiones individuales y políticas públicas, como la promoción de un entorno amigable con la edad, pueden influir sobre la velocidad de este declive, llegando incluso a revertirla en cualquier momento en algunos casos. “Un entorno amigable alienta la vida independiente, el envejecimiento activo y la autonomía personal mediante la optimización de las oportunidades de salud, participación y seguridad, a fin de mejorar la calidad de vida de las personas.” (OMS, 2007)

El envejecimiento activo constituye una oportunidad de mejora en la calidad del envejecimiento de las personas. El envejecimiento activo es, sin duda, un factor que incide directamente al mantenimiento de la capacidad funcional de los individuos, con todas las ventajas que esto entraña, tanto a nivel personal como a nivel familiar o, en la esfera superior, social.

Este paradigma, de tan grandes dimensiones, ha sufrido un proceso de cierta banalización desde su teorización en 2002 y ha sido asociado a cualquier actividad dirigida a las personas mayores que tuviera un enfoque “positivo”, “activista”, convirtiéndose en un calificativo que se asocia a programas donde se otorga un rol de mero espectador, consumidor o usuario a la persona mayor, dejándose de lado su faceta vinculada a la implicación en las actividades y en la toma de decisiones, la participación.

En el programa de amigabilidad, son las personas mayores las protagonistas de un proceso de generación de bienestar que va a revertir en nuestra vida cotidiana, que va a reclamar una recuperación más racional de los espacios públicos, de las relaciones entre los ciudadanos, de las transferencias de cuidados... de todas esas pequeñas cosas que hacen que la vida cotidiana en el municipio sea un poco más humana y más satisfactoria para todos y todas.

El programa se inició con la realización de 33 pilotos para medir el grado de amigabilidad en ciudades de todo el mundo, desde Nueva York, Río de Janeiro, Tokio, Estambul o Kenia. A partir de esta investigación se elaboró la *Guía: Ciudades Globales Amigables con los mayores* que se hizo pública el 1 de Octubre de 2007 con motivo del Día Internacional de las personas mayores. Esta Guía, junto con el *Protocolo de Vancouver*, ha servido de base metodológica para el desarrollo de la primera fase de diagnóstico en otras ciudades a nivel mundial.

Desde entonces se ha ido configurando una *Red de Global de Ciudades y Comunidades amigables* coordinada por la OMS. En el Estado, el IMSERSO firmó un convenio de colaboración con esta entidad para crear una *Red Iberoamericana de Ciudades y Comunidades amigables con las personas mayores* donde aunar todas las iniciativas de España y Latinoamérica. En el *I Congreso Internacional sobre ciudades y comunidades amigables*, celebrado en Irlanda en septiembre de 2011, alcaldes y autoridades locales representantes de 38 municipios de todo el mundo firmaron la *Declaración de Dublín*. Esta Declaración contiene los valores y principios en los que se comprometen los municipios que se adhieren a esta iniciativa. En Junio de este año 40 ciudades más firmaron este compromiso en la *A.H.A. Conference*. En septiembre de 2013 se celebró en Quebec el *II Congreso Internacional de Ciudades y Comunidades Amigables* bajo el lema: “Viviendo y envejeciendo juntos en nuestra comunidad”.

Sin duda, en estos 9 años de andadura desde que se lanzó el programa el avance ha sido extraordinario. El apoyo de la OMS, como organismo internacional de referencia, y de todos los municipios y entornos que se han sumado a esta iniciativa (un total de 210 en Mayo de 2014), tanto a nivel internacional como nacional, ha sobrepasado todas las expectativas generadas y ha supuesto una enorme apuesta por un programa versátil y flexible que se adapta a todo tipo de entornos, en el que el objetivo común es generar un movimiento ciudadano de innovación y corresponsabilidad social para mejorar la amigabilidad de los entornos con las personas mayores como protagonistas.

1.2. METODOLOGÍA DE TRABAJO EN MUNICIPIOS

El desarrollo de esta iniciativa en los municipios de Euskadi se caracteriza por seguir la metodología de trabajo marcada por la OMS de 4 fases, siguiendo un ciclo de mejora continua (1. Diagnóstico y Planificación, 2. Implementación, 3. Evaluación, y 4. Mejora continua).

Ciclo en 4 FASES



La metodología de trabajo se basa, además, en el acercamiento “Bottom up”, de abajo a arriba, por el que la participación de la ciudadanía en general y las personas mayores en particular es la base principal que sustenta este proyecto. Se desarrolla generando un proceso de participación de todos los agentes implicados en el mismo:

Metodología de abajo hacia arriba



- Las personas mayores y la ciudadanía en general participan en el análisis de su situación actual, pasada y futura, a través de sus percepciones sobre lo que consideran amigable con su proceso de envejecimiento, los problemas que padecen en la vida cotidiana de su municipio y sus posibles soluciones.
- La participación de la administración, voluntarios, proveedores de servicios y comerciantes de la comunidad local, combinada con la información de las personas mayores, sirve para

proporcionar una imagen más completa de los puntos fuertes y barreras con que cuenta un municipio para ser considerado amigable.

- Esta evaluación local es comunicada por los encargados de la investigación a los responsables políticos, planificadores, personas mayores y ciudadanía en general, como punto de partida para la intervención y el logro de un municipio más amigable con la edad.

Este proceso se rige por los postulados de la investigación-acción en base a ocho áreas de intervención: espacios al aire libre y edificios, transporte, vivienda, participación social, respeto e inclusión social, participación cívica y empleo, comunicación e información, y servicios sociales y sanitarios.

Áreas de Investigación-Acción



EL TRANSPORTE



LA VIVIENDA



LA PARTICIPACIÓN
Y EL TEJIDO SOCIAL



EL RESPETO Y
LA INCLUSIÓN



PARTICIPACIÓN
CIUDADANA Y
EMPLEO



COMUNICACIÓN
E INFORMACIÓN



SERVICIOS
SOCIALES Y DE
SALUD



ESPACIOS AL
AIRE LIBRE Y
EDIFICIOS

Los tres primeros temas (Espacios al aire libre y edificios, Transporte y Vivienda) recogen las características claves del entorno físico del municipio. Dichos aspectos influyen fuertemente en la movilidad personal, la seguridad, la promoción de la salud y la participación social. Los tres siguientes (Redes y Apoyo social, Empleo y Participación y Respeto e Inclusión social) reflejan distintos elementos del entorno social y de la cultura que afectan principalmente a la participación y el bienestar subjetivo de las personas. En Redes y Apoyo social se recopila la información de las redes informales de apoyo social. El área de Empleo y Participación se recoge información sobre las oportunidades ofrecidas a las personas mayores para el desarrollo de trabajo remunerado y no remunerado, la experiencia de la jubilación, actividades de participación ciudadana y el tiempo libre. En Respeto e Inclusión social se agrupan las percepciones, actitudes y comportamientos, tanto de mayores como de otras personas y de la comunidad en su conjunto, hacia el grupo de mayores. En las dos últimas áreas (Comunicación e información y Servicios Sociales y Sanitarios) se lleva a cabo un análisis de los medios y formas de comunicación e información existentes, así como



de la utilización y conocimiento por parte de los mayores de los servicios de sociales de apoyo y de salud disponibles en la ciudad. Estos ocho aspectos de la vida urbana se superponen e interactúan entre sí de tal manera que, por ejemplo, la participación social aparece unida a la inclusión social y fuertemente vinculada también al acceso a la información.

De esta forma se sitúa al envejecimiento en el centro de las decisiones políticas, actuando en ámbitos que van más allá de los servicios sociales o la sanidad, desde una perspectiva integradora y transversal.

2. DIAGNÓSTICO

La primera de las fases que hay que realizar para que cualquier municipio pueda considerarse amigable, dentro de los estándares que marca la Organización *Mundial de la Salud*, es preguntar a las personas mayores, en particular, y ciudadanía general, los problemas con los que se encuentran en su día a día, tratando de identificar aspectos tanto negativos como positivos de su localidad.

Una de las premisas del proyecto es que se debe involucrar a las personas mayores como participantes principales, como protagonistas, en todas las etapas del mismo, tanto en la descripción y expresión de su situación como a la hora de ofrecer sugerencias para el cambio y, también, en la toma de decisiones sobre los proyectos de mejora que habrían de ser implementados para solucionar los problemas identificados en el municipio.

Este diagnóstico se realizó utilizando las siguientes herramientas de recogida de información:

A. Análisis de fuentes secundarias.

Objetivo: Recopilar toda la información disponible del municipio, tanto de aspectos sociodemográficos como de los agentes que intervienen en él y los programas que se están desarrollando.

B. Encuentros y grupos ciudadanos y con agentes.

Objetivo: Discutir con la ciudadanía el grado de amigabilidad de su municipio, recoger ideas, e identificar líderes ciudadanos para la formación de grupos de trabajo para el desarrollo del proyecto.

C. Cuestionarios de amigabilidad.

Objetivo: Conocer el grado de amigabilidad de los municipios por parte de la ciudadanía a través de indicadores cuantitativos.

2.1. ANÁLISIS DE FUENTES SECUNDARIAS

Se realizó el análisis de fuentes secundarias a través de la recogida de información en el Instituto Nacional de Estadística (INE), Eustat, Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, Behagi y fuentes internas del Ayuntamiento de Irun.

2.1.1. DATOS SOCIODEMOGRÁFICOS

Ubicación, tamaño y topografía

Con una extensión de 42,8 km². Irun limita con los municipios de Lesaka (Navarra), Oiartzun, Lezo y Hondarribia (Gipuzkoa), así como con Francia, siendo el Bidasoa quien marca la línea fronteriza con el país vecino. Irun es un municipio constituido por una amplia zona natural, ocupando el suelo urbano únicamente el 13,59% (Udalplan, 2016) de la superficie total de la ciudad. Forma parte de la comarca de Bajo Bidasoa o Bidasoaldea, que con 71Km² es la comarca guipuzcoana de menor extensión.

Según datos del Padrón Municipal de Habitantes, a 1 de enero de 2017, Irun contaba con 61.943 habitantes, de los cuales 13.110 son mayores de 65 años. Es decir, el 21,16% de la población irunesa son personas mayores. La densidad población de Irun es de 1.471,06 habitantes por km² (INE, 2016) por lo que se trata de uno de los municipios con mayor densidad poblacional de Gipuzkoa.

Población irunesa por edad y sexo, 2016

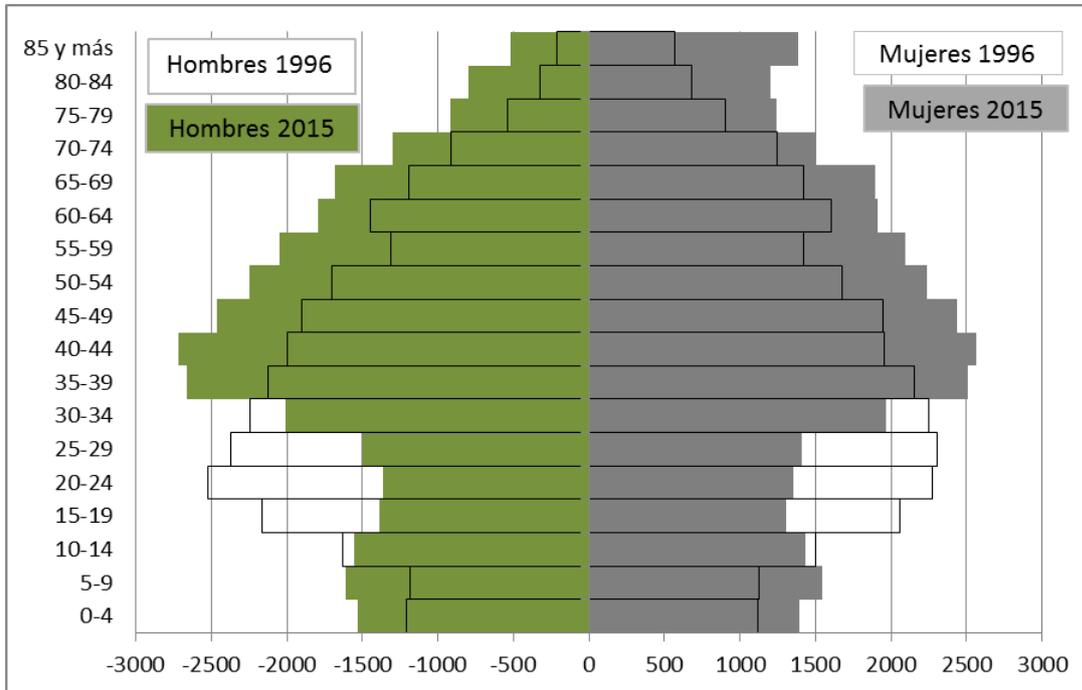
2016	Ambos sexos		Hombres		Mujeres	
	Total	Porcentaje	Total	Porcentaje	Total	Porcentaje
Total	61.943	100	25.422	41,04	27.093	58,96
0-15 años	9.425	15,21	4.868	7,85	4.565	7,36
16-34 años	11.463	18,5	5.845	9,44	5.618	9,06
35-64 años	27.956	45,13	14.038	22,66	13.918	22,47
65 y más años	13.099	21,15	5.539	8,94	7.560	12,21

Fuente: INE - Padrón municipal de habitantes, 2016

Irun está formado por dos unidades poblacionales, la propia ciudad de Irun y el barrio Bidasoa. La distribución de la ciudad se divide en siete barrios oficiales de carácter histórico (Anaka, Behobia, Bidasoa, Lapice, Meaka, Olaberria y Ventas, además de las barriadas no históricas: Anzaran, Arbes, Artía, Belaskoenea, Centro, Dunboa, Larreaundi, Parte Vieja, Pinar, Poblado Urdanibia, San Miguel y Santiago-Beraun.

Población total residente

Irun: Pirámides de población 1996 y 2015



Fuente: INE - Padrón municipal de habitantes, 2015

Las pirámides de población muestran los cambios en la estructura demográfica del municipio del municipio en los últimos años. Al observar la pirámide actual se advierte un estrechamiento de la población de 15 a 24 años, ensanchándose de los 25 a los 44 años. En cambio, en la pirámide de 1996 se observa un ensanchamiento a partir de los 10 años hasta los 24, estrechándose gradualmente desde entonces. A través de esta pirámide se pueden observar dos fenómenos distintos: por un lado el descenso de la población joven (15-34 años) y por otro lado, el aumento de la población de más edad (35 y más), quedando así reflejado el envejecimiento de la población irunesa. Asimismo, se aprecia un aumento significativo en la esperanza de vida, lo que se ha denominado “democratización de la vejez”. Para el 2060, se prevé que casi la mitad de la población mayor sea octogenaria, por lo que el apoyo a las situaciones de dependencia será un elemento indispensable de la sociedad futura.

Población de personas de 65 y más años en Irun, Gipuzkoa, CAPV y Estado, 2016

	POB. TOTAL	POB. +65	%POB +65
Irun	61.943	13.110	21,16
Gipuzkoa	710.699	151.362	21,30
CAPV	2.171.886	465.174	21,42
Estado	47.052.745	8.657.705	18,4

Características sociales, idiosincráticas y económicas de las personas mayores

En Irun el número de personas mayores ascendía a 1 de enero de 2017, a 13.099 personas, es decir el 21,15% de la ciudadanía irunesa. La mayoría de las personas mayores irunesas son mujeres, siendo el 57,71% de la población mayor mujer. Este fenómeno se acentúa con el incremento de los años, siendo las mujeres mayores de 80 años el 65,72% de la población de esa edad.

Edad	Hombres	% Hombres	Mujeres	% Mujeres	TOTAL
65 a 69 años	1.692	47,6	1.860	52,4	3.552
70 a 74 años	1.433	46,3	1.664	53,7	3.097
75 a 79 años	939	43,7	1.208	56,3	2.147
80 a 84 años	832	39,0	1301	61,0	2.133
85 a 89 años	457	33,7	898	66,3	1.355
90 a 94 años	154	24,6	472	75,4	626
95 a 99 años	27	16,9	133	83,1	160
100 o más años	5	17,2	24	82,8	29
TOTAL	5.539	42,39	7.560	57,61	13.099

El número de personas mayores que reside en cada barrio es muy diverso, siendo Elitxu-Lapitze el lugar donde más mayores viven, viviendo en él 12,96% de la población mayor irunesa. Le siguen los barrios de Anaka (9,85%), Larreaundi-Olaberría (9,71%) y centro (9,4%). Por otro lado, hay que señalar que 308 personas mayores viven solas, es decir el 2,35% de la población mayor.

En cuanto al nivel de instrucción de la población mayor, a continuación se presenta una tabla resumen del nivel de instrucción de las personas mayores.

	60 a 74 años		75 a 89 años		90 a 104 años		TOTAL	
	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	M	H
No sabe leer ni escribir	14	3	68	11	15	2	97	16
Titulación inferior al grado de escolaridad	12	4	18	8	5	1	35	13
Sin estudios	173	103	448	248	108	35	729	386
Enseñanza Primaria incompleta	58	32	60	31	14	4	132	67
Graduado escolar o equivalente	50	52	57	27	12	2	119	81
Bachiller elemental, graduado escolar o certificado equivalente a ESO	2.642	1.925	2.441	1.516	421	117	5.504	3.558
Formación profesional de	75	218	30	37	5	1	110	256

primer grado o grado medio								
Bachiller, formación profesional de 2º grado o título equivalente	15	19	11	8	1	0	27	27
Formación profesional segundo grado o grado superior.	43	248	12	59	1	4	56	311
Bachiller superior, BUP, bachiller o LOGSE	150	188	63	72	13	4	226	264
Titulados medios (Secretariado, auxiliar de vuelo...)	101	30	49	39	5	4	159	73
Título de estudios universitarios	171	288	141	161	25	12	337	461
Títulos de estudios superiores no universitarios	1	11	0	2	0	0	1	13
Doctorado y estudio de postgrado o especialización para licenciados	9	3	1	4	0	0	10	7
Desconocido	11	3	12	8	6	1	29	12

Tal como se puede observar en la tabla, a mayor edad mayor porcentaje de personas sin llegar a obtener el grado escolar, tal y como se observa al ver que el 22,5% de las personas de 90 o más años se encuentran en esta situación. Curiosamente, no se observan diferencias de género en esta edad, siendo en ambos el porcentaje un 22,5% de la población total de cada sexo. En cambio, si observamos a la población total de personas mayores sí se observan diferencias de sexo en este sentido, el 13,1% de las mujeres mayores no obtuvieron el graduado escolar o equivalente, mientras que en los hombres, este porcentaje es del 8,7%. Además, en lo referente a estudios universitarios, se observa que frente a un 8,3% de hombres mayores con titulación universitaria sólo el 4,5% de las mujeres mayores obtuvieron dicha titulación. No obstante, hay que señalar que a mayor edad menor porcentaje de hombres con título universitario, mientras que las mujeres siguen en porcentajes similares independientemente de la edad. Finalmente, cabe destacar que frente a 10 mujeres mayores con doctorado o equivalentes, sólo 7 hombres alcanzaron dicho nivel.

Población en situación de dependencia

Son 2.040 las personas irunesas con dependencia, es decir, el 3,29% de la ciudadanía. De estas, la mayoría tiene una dependencia moderada (796), seguido del número de personas con dependencia severa (653) y finalmente una gran dependencia (591). Asimismo, se observan que mientras los primeros años de vida el número de mujeres y hombres con dependencia es igual, al

cabo de los años son más las mujeres con dependencia que hombres. El porcentaje de mujeres mayores con dependencia es el 13,72% de las irunesas mayores, mientras que los hombres mayores con dependencia suponen el 8,09% de los iruneses mayores.

GRADO I	Mujeres	Hombres	TOTAL
0 - 5 años	4	5	9
6 - 17 años	4	12	16
18 - 64 años	75	102	177
65 - 79 años	103	58	161
80 o más años	312	121	433
TOTAL	498	298	796
GRADO II			
0 - 5 años	9	7	16
6 - 17 años	5	12	17
18 - 64 años	53	85	138
65 - 79 años	58	45	103
80 o más años	295	84	379
TOTAL	420	233	653
GRADO III			
0 - 5 años	4	4	8
6 - 17 años	3	8	11
18 - 64 años	59	36	95
65 - 79 años	40	43	83
80 o más años	229	95	394
TOTAL	405	186	591

Distribución de recursos públicos y privados

Irun cuenta con un recurso que proporciona información a la ciudadanía, el S.A.C., uno de los más valorados por la población.

Por otro lado, Irun cuenta con tres centros y dos espacios sociales municipales para mayores. Se tratan del Centro de Luis Mariano, el Centro de Belaskoenea, el Centro de Iraso, el Espacio de San Miguel y el Espacio de Palmera Montero. Cada centro tiene una estructura y características propias, pero en todos ellos se realizan distintas actividades de ocio y tiempo libre, además de diferentes talleres.

Además, existen tres recursos municipales destinados a la residencia de personas mayores. Se tratan de la residencia municipal Ama Xantalen, los apartamentos protegidos de Lekaenea y los pisos residencia. En el caso de la residencia municipal Ama Xantalen, esta dispone de 68 plazas. Mientras que en los apartamentos protegidos municipales de Lekaenea comprenden un conjunto

de 30 apartamentos de compra del derecho a habitación, 5 de alquiler del mismo derecho y otros 5 de alquiler social. Por lo que se trata de 40 apartamentos que permiten un total de 80 plazas. Y finalmente, en la actualidad disponemos de 5 pisos-residencia municipales con un total de 24 plazas. También, disfrutamos de un centro de día, ubicado en la propia residencia Ama Xantalen, con 15 plazas.

Otros recursos públicos para mayores son el servicio de teleasistencia, el servicio de ayuda a domicilio y el servicio de comida a domicilio.

Asimismo, Irun cuenta con una gran variedad de recursos privados. En primer lugar, disponemos de cuatro residencias privadas en nuestro municipio, además de una residencia ubicada en territorio hondarribitarra, pero que debido a que su ubicación se encuentra justo en el límite entre Irun y Hondarribia, son muchas las personas irunesas que acuden a él. Se tratan de la Residencia Caser-Anaka, Residencia Inmaculada, Residencia Bidasoa S.L, Residencia Cruz Roja y Residencia Betharram.

La Residencia Caser-Anaka posee 60 plazas de centro de día (36 concertadas con Diputación), además de 155 plazas residenciales (109 concertadas con Diputación), 16 plazas de Unidad Psicogeriátrica concertadas con Diputación y 20 plazas para estancia temporal, concertadas con Diputación - Programa Sendian.

En cambio, la Residencia Inmaculada consta de 13 plazas privadas de centro de día y 62 plazas de larga estancia, siendo 48 de ellas concertadas con Diputación. En el caso de la Residencia Bidasoa, esta cuenta con un centro de día de 18 plazas (11 concertadas con diputación) y 15 plazas de larga estancia concertadas con diputación. Por otro lado, la Residencia Cruz Roja posee 43 plazas, todas ellas concertadas. Y finalmente, la residencia Betharram dispone de 174 plazas de larga estancia (74 concertadas), unidad psicogeriatrica de 30 plazas (15 concertadas) y 16 apartamentos tutelados.

En lo referente a los centros de día, hay que señalar que, además de las plazas mencionadas de la residencia Caser-Anaka, residencia Inmaculada y residencia Bidasoa, contamos con el Centro de día Artía (23 plazas, siendo 18 concertadas) y el Centro de día Gibeleta (37 plazas, siendo 28 concertadas con Diputación). Este último centro de día, al igual que la Residencia Betharram, se encuentra localizado en Hondarribia, pero justo en la parte limítrofe con Irun por lo que muchas de las personas que acuden a él son irunesas.

Además, Irun cuenta de dos centros de apoyo cognitivo: Argitze y Gizagune. Siendo Argitze un centro de evaluación y rehabilitación del daño cerebral, y Gizagune un centro de estimulación cognitiva.

Y por último, Irun dispone de siete empresas de ayuda a domicilio: Nire aitona amonak, Etxekoi S. L., Zenturia, Lagundu, Clece, Hazlan y Asisthogar Bidasoa.

Plazas y grado de ocupación de centros de día y centros residenciales en Irun

	Año	Irun
Plazas en centros de día para la 3ª edad (% habitantes de 65 y más años)	2011	11,06
Plazas en centros residenciales para la 3ª edad (% habitantes de 65 y más años)	2011	35,65
Grado de ocupación de los centros de día (3ª edad y personas con discapacidad) (%)	2011	79,17
Grado de ocupación de los centros residenciales (3ª edad y personas con discapacidad) (%)	2011	94,13

Tejido asociativo y entidades sin ánimo de lucro

Irun tiene un fuerte movimiento asociativo con más de 547 asociaciones, además de diversas opciones para el voluntariado a través de 8 ONGs y 8 asociaciones de voluntariado. El tejido asociativo de Irún dirigido a personas mayores es muy amplio y variado. En la actualidad, existen 8 asociaciones de diversa índole y con trayectorias muy distintas. Muchas de ellas están centradas en el ocio, actividades socioculturales y la estimulación cognitiva y física, pero también existen las que ofrecen terapia y asesoramiento, voluntariado, formación, y actividades dirigidas a defender sus derechos.

Varias asociaciones tienen su espacio dentro de los centros sociales municipales. Por un lado, en el centro social municipal de mayores de Luis Mariano se encuentran Makila, Izarbide, APPEBILA. Y por otro lado, en el centro social municipal de mayores de Iraso se encuentra Nagusilan, Gure altxor y AFAGI. Por lo que únicamente, Soroxarta y Zelaiburu tienen sedes independientes.

MAKILA

Asociación dirigida a potenciar la creación, mantenimiento y mejora de servicios destinados al colectivo de personas mayores en la comunidad. Promoviendo la convivencia, solidaridad, ayuda mutua y participación de las personas mayores en la vida social, mediante sus actividades.

Las actividades son realizadas en el Centro Social Municipal de mayores Luis Mariano:

- Yoga
- Relajación
- Pilates
- Gimnasia (polideportivo)
- Gimnasia integral
- Euskara



- Natación
- Pintura
- Corte y confección
- Bailes de salón
- Entrenamiento de memoria
- Porcelana rusa
- Francés
- Taller de lectura
- Rondalla
- Expresión corporal
- Información Acubi
- Filosofía oriental y relajación
- Marchas reguladas
- Taller de literatura
- Francés
- Juegos de mesa
- Servicio de biblioteca
- Conferencias
- Excursiones

IZARBIDE - Asociación de Jubilados Voluntarios de Informática

Asociación destinada a fomentar el conocimiento de nuevas tecnologías a personas mayores. La principal actividad de esta asociación es realizar talleres de informática para personas mayores en el centro social municipal de mayores de Luis Mariano.

APPEBIDA - Asociación de Prejubilados y Pensionistas del Bidasoa

La asociación está dirigida a defender los intereses generales de los colectivos de prejubilados y pensionistas, tratando de mejorar las condiciones económicas, legales y sociales de las personas que componen estos colectivos, desarrollando actividades de todo tipo, encaminadas a la realización de sus fines.

GURE-ALTXOR

Asociación de personas mayores destinada a la realización de actividades de ocio, cultura y salud en el centro social municipal de mayores Iraso. Las actividades que realizan son:

- Gimnasia
- Gimnasia terapéutica
- Manualidades
- Juegos de mesa
- Taller de lectura
- Excursiones
- Servicio de biblioteca



- Viajes

AFAGI

Asociación orientada a la atención a familiares de enfermos de Alzheimer y personas con deterioro cognitivo o algún tipo de demencia. Las prestaciones que realizan son:

- Formación de cuidadores-familiares de afectados de Alzheimer
- Grupos de encuentro con familiares y amigos de personas con Alzheimer
- Terapia individual y de grupo
- Talleres varios para los familiares de personas con Alzheimer
- Talleres psico-estimulación cognitiva para enfermos en 1ª fase

SOROXARTA

Asociación que realiza actividades de ocio, cultura y salud para las personas mayores. Sus actividades son:

- Taller de relajación (Lunes y Miércoles)
- Clase de bailes latinos y sevillanas
- Tipi-tapa
- Día de ocio semanal, con música para mayores y juegos de mesa
- Excursiones anuales

ZELAIBURU

Asociación de personas mayores que realiza actividades destinadas a personas mayores, coordinadas con la asociación de vecinos de Landetxa y la Asociación Guipuzcoana de Jubilados:

- Manualidades, excursiones
- Campeonatos de cartas
- Juegos de mesa
- Jornadas diversas
- Charlas
- Gastronomía

NAGUSILAN

Asociación de voluntariado destinado a acompañar, consolar y animar a personas mayores en situaciones de abandono, soledad o vulnerabilidad. Los servicios que dan son:

- Acompañamiento a personas mayores
- Acompañamiento telefónico (Hilo de plata)

- Ayuda en pequeñas gestiones cotidianas y para acudir a consultas médicas.
- Animación
- Participación en foros o centros donde se fomenten las relaciones intergeneracionales, la ecología y el medio ambiente y se defienda la situación de los mayores.
- Colaboración con otras Asociaciones que lo requieran o soliciten.

2.1.2. PLANES MUNICIPALES

A continuación, se recogen los Planes municipales sectoriales elaborados por el Ayuntamiento:

- **Plan de acción para la promoción del Euskera de Irun para los años 2014-2017**

La finalidad que persigue es el fortalecimiento del uso del euskera para la convivencia y la cohesión social, y para conseguir ese objetivo el Plan incide en tres objetivos estratégicos: la adquisición del euskera, su uso y la calidad de la propia lengua.

- **Plan de normalización del uso del Euskera en el Ayuntamiento de Irun - V Período de Planificación**

Es objetivo de este Plan la normalización de la presencia y existencia del euskera en las comunicaciones externas y, especialmente, internas del Ayuntamiento de Irun garantizando los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

- **III Plan de igualdad entre mujeres y hombres (2013-2016)**

Establece las líneas de intervención y directrices que orientan la actuación en materia de igualdad de mujeres y hombres, en el período 2013-2016.

- **III Plan de prevención de adicciones (2013-2017)**

El Plan Local de Adicciones es el principal instrumento del que se dota el Ayuntamiento de Irun para afrontar el fenómeno de las drogodependencias y otras adicciones en su territorio.

- **Irun On**

Es un plan de activación económica cuyo objetivo es convertir Irun en un municipio competitivo y socialmente responsable, a través de la implicación e innovación de empresas. Además, centra todas las iniciativas desarrolladas por Irun Ekintzan, tales como los Premios Irun Ekintzan a la innovación en la empresa, que premia proyectos e ideas innovadoras de empresas con sede social o un centro de trabajo en el municipio.



- **Irun Ekintzan - Pacto por el desarrollo económico y el empleo de Irun**

Se plantea como objetivo principal de Irun Ekintzan, Pacto por el desarrollo económico y el empleo de Irun, facilitar e impulsar las condiciones para la reactivación económica y social de la ciudad.

- **PERCO - Plan especial de revitalización comercial de Irun**

Se trata de un Plan de Revitalización Comercial para Irun que analiza la realidad comercial de Irun. Además es un instrumento de investigación, análisis y seguimiento del sector de la distribución comercial y contribuye a mejorar la competitividad del tejido empresarial, a la eficacia de las políticas públicas y a incrementar la satisfacción de las personas consumidoras.

- **Plan de acción para la sostenibilidad local (Agenda 21)**

Es el documento que recoge el conjunto de objetivos y acciones a desarrollar en respuesta al diagnóstico de situación previo realizado, y su fin fundamental es avanzar hacia un desarrollo más sostenible del municipio.

- **PMUS IRUN - Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Irun**

Supone una nueva iniciativa para establecer formas de desplazarse más sostenibles, utilizar modos de transporte más eficientes y reducir el impacto sobre la ciudadanía y el medio ambiente.

- **Plan de acción para la Energía Sostenible (PAES)**

Consiste en un conjunto de acciones a realizar hasta el año 2020 orientadas a la reducción del consumo energético y las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI), contribuyendo, asimismo, al ahorro económico y el fomento de empleo.

- **Irun por el civismo**

Su objetivo es mejorar la imagen de la ciudad y la convivencia ciudadana a través de los siguientes ejes de actuación: Irun sin ruidos, Cuida la calle como tu casa y Tu perro en la ciudad.

2.1.3. AGENTES

En la realización del diagnóstico han participado múltiples agentes gracias a los cuales se ha podido realizar este análisis. El listado de agentes con los que se ha trabajado en el marco de Irun Lagunkoia es el siguiente:

Ayuntamiento de Irun

Asociaciones de mayores

- Izarbide
- Nagusilan
- Gure-altxor
- AFAGI
- Zelaiburu
- Soroxarta

Centros y espacios sociales municipales para personas mayores

- Centro Social Municipal de Luis Mariano
- Espacio Social Municipal de San Miguel
- Espacio Social Municipal de Palmera Montero
- Centro Social Municipal de Belaskoenea

Recursos públicos para personas mayores

- Residencia Ama Xantalen
- Apartamentos protegidos municipales de Lekaenea

Recursos privados para personas mayores:

- Centro de apoyo cognitivo - Argitze
- Centro de apoyo cognitivo - Gizagune
- Residencia Caser - Anaka
- Residencia Inmaculada
- Residencia Bidasoa
- Centro de Día Artía
- Centro de Día Gibeleta
- Hazlan Irun S.L.

Centros educativos

- Escuela infantil municipal
- Irungo La Salle



2.2. ANÁLISIS DE RESULTADOS: CUESTIONARIO DE AMIGABILIDAD Y ENCUENTROS CIUDADANOS

2.2.1. METODOLOGÍA

La recogida de información mediante cuestionario en Irun se realizó con el apoyo del Ayuntamiento a través de diversas fuentes.

Los lugares para la recogida de información y agentes implicados fueron:

- SAC
- Centros y locales sociales municipales para mayores
- Varios centros educativos
- Ayuntamiento (personal municipal)
- Asociaciones de mayores
- Residencias públicas y privadas
- Centros de Día públicos y privados
- Centros de estimulación cognitiva
- Apartamentos protegidos municipales de Lekaenea
- Difusión del cuestionario online a través de la página web del Ayuntamiento

La recogida de información mediante encuentros ciudadanos se realizó con la ayuda de las distintas asociaciones de mayores y los distintos recursos públicos de residencia para mayores del municipio.

2.2.1.1. CUESTIONARIO DE AMIGABILIDAD: FICHA TÉCNICA

En total se han cumplimentado 451 cuestionarios acerca de la amigabilidad de la ciudad de Irun. Entre ellos, encontramos que 316 son mujeres y 117 hombres. Por lo tanto, la muestra está compuesta principalmente por mujeres, siendo el 70,1% mujer y el 25,9% hombre.

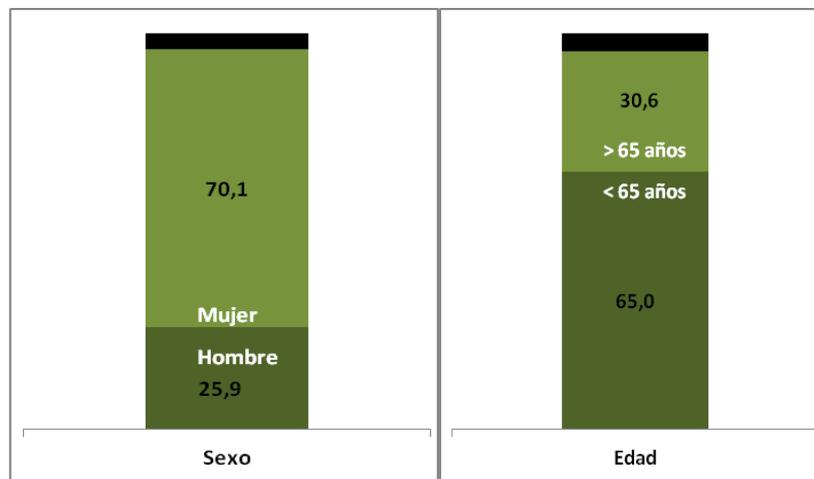
Asimismo, si observamos la edad de la muestra se comprueba que el 60% es menor de 65 años y el 30,6 es mayor de 65 años. Es decir, la muestra consta de 293 personas menores de 65 años y 138 mayores.

El trabajo de campo de recogida de cuestionario se realizó durante los meses de marzo a mediados de abril de 2017.

Irun: Composición de la muestra *Cuestionario de Amigabilidad*.

	Porcentaje	N
Sexo		
Hombre	25,9	117
Mujer	70,1	316
NS/NC	4,0	18
Edad		
< 65 años	65,0	293
> 65 años	30,6	138
NS/NC	4,4	20
	100,0	451

Irun: Composición de la muestra.



La encuesta se realizó de forma autoadministrada y sin muestreo. Los resultados que se analizan no son representativos de la sociedad irunesa, pero se pueden utilizar como orientadores sobre tendencias en torno a la amigabilidad

2.2.1.2. ENCUENTROS CIUDADANOS: COMPOSICIÓN

El objetivo básico del estudio cualitativo es conocer los aspectos del municipio que son «amigables con las personas mayores», destacar las barreras y problemas que se detectan y plantear posibilidades de mejora.

La técnica de investigación a utilizar es la denominada Encuentros ciudadanos, diseñados para pulsar la opinión de la ciudadanía. Se realizaron fundamentalmente con los grupos de participación ciudadana establecidos en los que se encuentra representado el tejido asociativo de los municipios.

La recogida de información cualitativa se realizó a través de encuentros ciudadanos abiertos a toda la ciudadanía y otros enfocados a personas mayores. Se realizaron 10 grupos focales con personas

mayores, realizándose en total 17 reuniones. Asimismo, hubo dos encuentros ciudadanos abiertos a toda la ciudadanía donde participaron distintas personas en cada sesión.

El número total de participantes fue de 149 personas, 128 en los grupos focales de mayores y 21 en los encuentros abiertos a toda la ciudadanía. Mientras que los encuentros abiertos a toda la ciudadanía no hubo ningún agente implicado, en el caso de los grupos focales cada grupo estaba formado por participantes de un agente específico. Por lo que el número de agentes participantes fueron 10: 5 asociaciones de mayores, 3 centros o espacios sociales municipales para mayores y 2 recursos municipales de residencia para mayores.

La moderación y recogida de información en la mayoría de los casos fue a través de la técnica de personas mayores, exceptuando uno de los grupos que fue realizado por la propia dinamizadora del Espacio Social Municipal de San Miguel. La duración de la mayoría de los encuentros fue de hora y media, exceptuando los dos encuentros abiertos a la ciudadanía que duraron aproximadamente 3 horas cada uno y los 3 grupos que realizaron los encuentros en una única sesión por lo que aproximadamente duraron 2 horas cada uno.

La composición y las fechas de los encuentros es la siguiente:

1º Encuentro ciudadano abierto a toda la ciudadanía:

Asistencia: 12 personas

Fecha: 29/03/2017 - 10:00h

Lugar: Espacio Palmera Montero

2º Encuentro ciudadano abierto a toda la ciudadanía:

Asistencia: 9 personas

Fecha: 04/04/2017 - 18:00h

Lugar: Espacio Palmera Montero

1º Grupo focal:

Agente: Espacio Social Municipal de Palmera Montero

Asistencia: 27 personas y 8 personas

Fechas: 14/03/2017 - 17:30h y 21/03/2017 - 17:30h

Lugar: Espacio Palmera Montero

2º Grupo focal:

Agente: Asociación de mayores "Gure Altxor"

Asistencia: 5 personas y 8 personas

Fechas: 15/03/2017 - 10:00h y 22/03/2017 - 10:00h

Lugar: Centro Social Municipal de Iraso



3º Grupo focal:

Agente: Asociación de mayores "Nagusilan"

Asistencia: 15 personas y 8 personas

Fechas: 16/03/2017 - 17:00h y 30/03/2017 - 17:00h

Lugar: Espacio Palmera Montero

4º Grupo focal:

Agente: Espacio Social Municipal de San Miguel

Asistencia: 11 personas y 6 personas

Fechas: 17/03/2017 - 17:00h y 30/03/2017 - 17:00h

Lugar: Centro Social Municipal de Iraso

5º Grupo focal:

Agente: Apartamentos protegidos municipales de Lekaenea

Asistencia: 9 personas y 11 personas

Fechas: 22/03/2017 - 17:00h y 27/03/2017 - 11:00h

Lugar: Sala polivalente de los apartamentos protegidos municipales de Lekaenea

6º Grupo focal:

Agente: Asociación de mayores "Izarbide"

Asistencia: 12 personas

Fechas: 23/03/2017 - 12:00h

Lugar: Centro Social Municipal de Luis Mariano

7º Grupo focal:

Agente: Espacio Social Municipal de Belaskoenea - Asociación Soroxarta

Asistencia: 14 personas y 13 personas

Fechas: 23/03/2017 - 17:30h y 27/03/2017 - 17:30h

Lugar: Espacio Social Municipal de Belaskoenea

8º Grupo focal:

Agente: Residencia municipal Ama Xantalen

Asistencia: 11 personas y 8 personas

Fechas: 28/03/2017 - 11:00h y 04/04/2017 - 11:00h

Lugar: Residencia municipal Ama Xantalen

9º Grupo focal:

Agente: Asociación de mayores "Zelaiburu"

Asistencia: 5 personas

Fechas: 05/04/2017 - 18:00h

Lugar: Asociación de vecinos de Ventas

10º Grupo focal:

Agente: Asociación de mayores "AFAGI"

Asistencia: 13 personas

Fechas: 06/04/2017 - 16:30h

Lugar: Centro Social Municipal de Iraso

Toda la información generada en estos encuentros ha sido recopilada para la elaboración de este informe diagnóstico, siendo la principal fuente de datos cualitativos del diagnóstico.

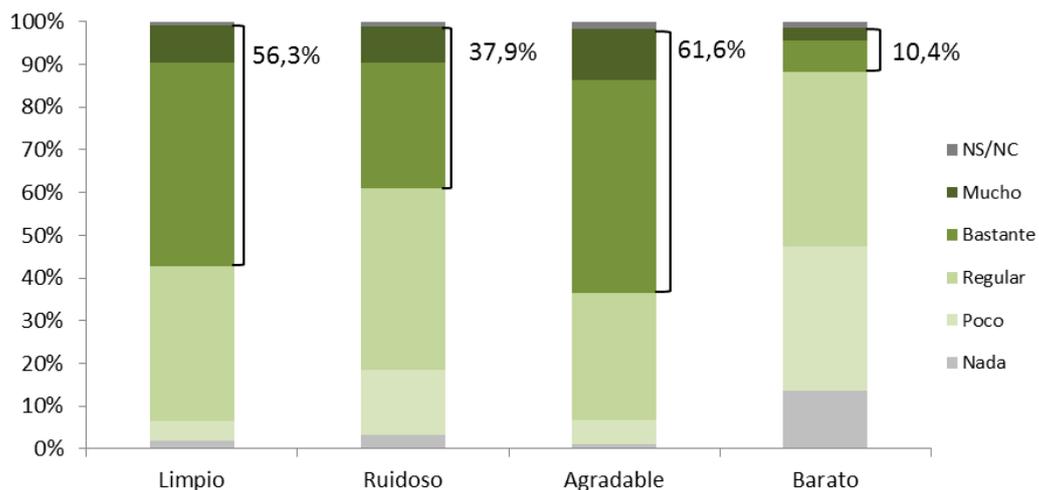
2.2.3. DIAGNÓSTICOS: RESULTADOS

En este apartado se recoge toda la información extraída de los encuentros realizados y del *Cuestionario de amigabilidad* en el municipio. La información se expone según las ocho áreas de investigación-acción.

ASPECTOS GENERALES

La mayoría de la ciudadanía irunesa que realizó la encuesta calificó al municipio como un lugar muy o bastante agradable en el que vivir. Más de 6 de cada 10 personas encuestadas señalaron estas opciones, frente al 6,9% que valoró Irún como una ciudad poco o nada agradable.

Aspectos generales de su municipio



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Limpio	1,8	4,7	36,4	47,7	8,6	0,9
Ruidoso	3,1	15,5	42,4	29,5	8,4	1,1
Agradable	1,1	5,8	29,7	49,9	11,8	1,8
Barato	13,5	33,9	40,8	7,3	3,1	1,3



Existen otros elementos recogidos en el *Cuestionario de amigabilidad* que se influyen notoriamente a la hora de considerar agradable un municipio. Uno de ellos es la limpieza, la cual se valora muy positivamente, dado que el 56,3% afirma que esta es bastante o muy buena. Este hecho también se ha visto reflejado en los distintos encuentros ciudadanos, donde la gran mayoría habló en términos muy positivos de esta, llegando a ser de los mejores aspectos señalados de la ciudad. Aun así, no son pocas las personas que comentaron que existen ciertas zonas descuidadas, señalando que este suceso se da en mayor medida en las calles poco frecuentadas y en algunos bidegorris. La gran mayoría relaciona la suciedad principalmente con actitudes poco cívicas por parte de la ciudadanía, siendo un número muy pequeño aquel que considera que el servicio de limpieza debe mejorar en la ciudad.

No obstante, existe un aspecto en torno a la limpieza que es mencionado en numerosas ocasiones, tanto en los cuestionarios, como en los encuentros. Se trata de la recogida de excrementos de perro en las aceras. La falta de recogida de estos excrementos supone un notable problema para gran parte de la ciudadanía. Remarcan la falta de higiene que ello entraña, así la peligrosidad que supone para las personas mayores el pisar y resbalar con ellas.

En torno a este problema se proponen campañas de sensibilización y educación a las personas propietarias de mascotas y la delimitación de zonas específicas, donde los perros puedan defecar.

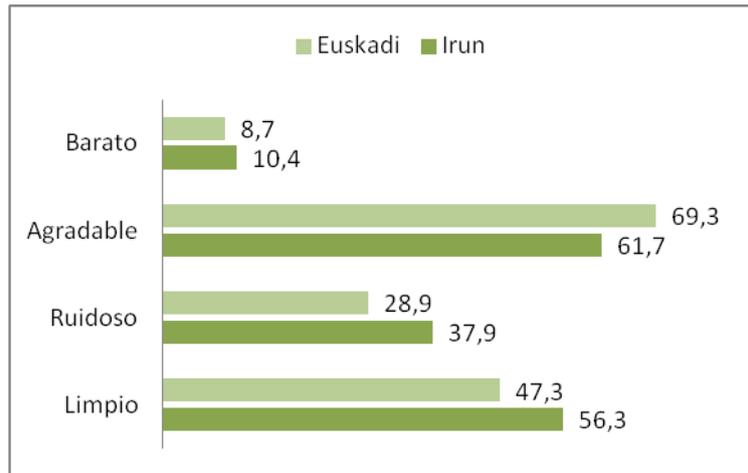
Por otro lado, existe una falta de consenso en lo que respecta a la contaminación acústica. El 18,6% de las personas encuestadas considera que Irun es una ciudad poco o nada ruidosa, mientras que un 42,4% valora como regular este aspecto y un 37,9% estima que la ciudad es bastante o muy ruidosa. Por lo tanto, nos hallamos con la posibilidad de declarar que existen mejoras a realizar respecto a este aspecto. En los encuentros ciudadanos, por su parte, se recogieron valoraciones muy distintas de la contaminación acústica, pudiendo relacionar gran número de valoraciones negativas, con las principales arterias de la ciudad y aquellas zonas con importantes carreteras cercanas.

Finalmente, el precio de la ciudad es el aspecto peor valorado, dado que el 47,4% afirma que la ciudad es nada o poco barata. Este es otro de los aspectos negativos más comunes en todos los encuentros ciudadanos. En ellos la mayoría de los comentarios acerca de este aspecto señalaban que los precios de la vida en Irun no se corresponden con la realidad económica de su ciudadanía, algo que muchas personas considera que se da de manera global en muchos otros territorios.

Comparando los datos obtenidos en Irun con los obtenidos en Euskadi se observan grandes similitudes en los principales aspectos generales analizados, no existiendo diferencias superiores a 10 puntos porcentuales. El rasgo más similar es el elevado poder adquisitivo necesario para poder

disfrutar de la vida en el municipio. Mientras que en el que mayor diferencia se observa es la contaminación acústica.

Comparativa de la valoración de la valoración de los aspectos generales de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Municipio agradable
- ❖ Buena limpieza

Aspectos negativos

- ❖ Elevado precio
- ❖ Zonas muy ruidosas
- ❖ Muchos excrementos de perro en las aceras y las zonas verdes
- ❖ Gran dificultad de apertura del contenedor de basura orgánica

Propuestas de mejora

- ❖ Campañas de sensibilización y educación a las personas propietarias de perros
- ❖ Creación de zonas específicas donde los perros hagan sus necesidades
- ❖ Mayor vigilancia en las calles para sancionar a quienes no recojan los excrementos de sus perros
- ❖ Campañas de sensibilización para el fomento del civismo a la ciudadanía en general
- ❖ Modificar el sistema de apertura del contenedor de basura orgánica

1. ESPACIOS AL AIRE LIBRE Y EDIFICIOS

Según la OMS, en su informe del 2007, el entorno exterior y los edificios públicos tienen “un impacto muy importante sobre la movilidad, la independencia y la calidad de vida de las personas mayores”. El mantenimiento de una red de espacios abiertos y edificios accesibles, seguros y confortables es de vital importancia para el disfrute del ocio y el desarrollo de la vida comunitaria. Dicha sistema promueve una sociedad más participativa en todos sus estratos, desembocando en un envejecimiento activo.

PARQUES, ESPACIOS AL AIRE LIBRE Y EDIFICIOS PÚBLICOS

Según los datos ofrecidos por Udalmap, la cifra porcentual de superficie urbana ocupada por parques, jardines y zonas verdes urbanas en la Comunidad Autónoma Vasca en 2009 era de 14,41%, por lo que Irun se encuentra muy por debajo de la media, con un 2,26%. En cambio, en lo referente a la superficie municipal de especial protección, Irun se encuentra en una situación (23,29%) muy similar a Gipuzkoa (23,12%), y algo mayor que en la CAPV (21%).

Zonas verdes y áreas

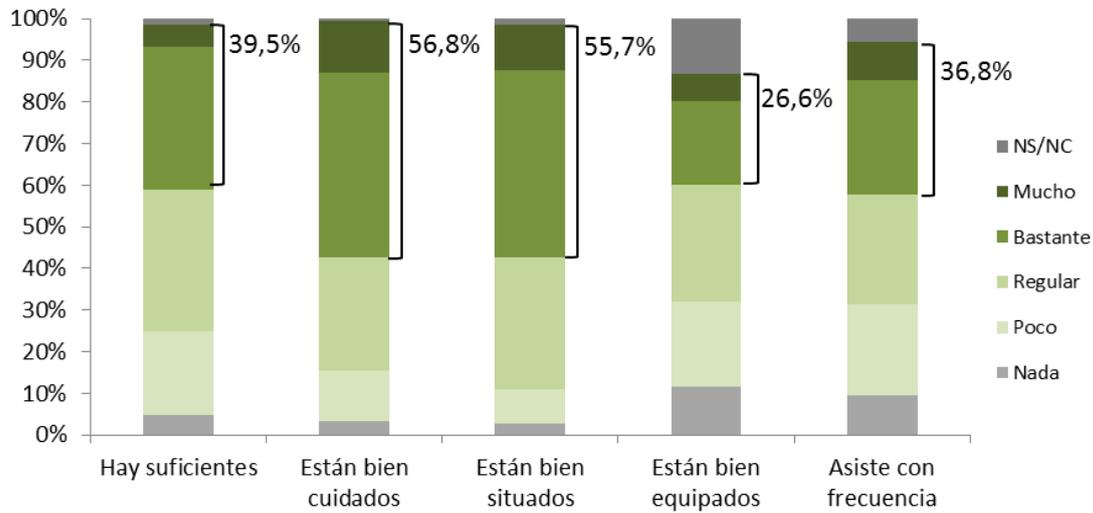
	Año	Irun	Comarca	Gipuzkoa	CAPV
Superficie municipal de especial protección (%)	2015	23,29	13,61	23,12	21
Sup. Ocupada por parques, jardines y zonas verdes urbanas (% suelo urbano)	2009	2,26	3,54	20,12	14,41

Fuente: Gobierno Vasco. Udalmap

No obstante, hay que señalar que la opinión mayoritaria, tanto en las encuestas, como en los encuentros ciudadanos, no hace referencia a la falta de parques y zonas verdes, sino que hablan de la existencia de suficientes espacios de este tipo. Es cierto, que la opinión mayoritaria tampoco difiere en muchos puntos porcentuales de la minoría. Es decir, que en general, prácticamente 4 de cada 10 personas consideran que existen suficientes zonas verdes y parques, mientras que casi 3 de 10 consideran que no son suficientes y otras 3 que es un aspecto a mejorar.

En los encuentros ciudadanos encontramos que la mayoría hacía una gran diferenciación entre las zonas verdes y parques, explicando que existen suficientes parques en el municipio, pero no tantas zonas verdes. Lo cual, podría explicar la división de opiniones en la encuesta.

Los parques y espacios al aire libre



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Hay suficientes	4,9	20,2	33,9	34,4	5,1	1,6
Están bien cuidados	3,3	12,2	27,1	44,6	12,2	0,7
Están bien situados	2,7	8,4	31,7	44,8	10,9	1,6
Están bien equipados	11,8	20,4	27,9	20,2	6,4	13,3
Asiste con frecuencia	9,5	22,0	26,2	27,7	9,1	5,5

Por otro lado, la opinión ciudadana, tanto en los encuentros, como en el cuestionario, muestra una buena valoración de la localización de los parques y zonas verdes y del cuidado de estos. Siendo valorados estos dos aspectos por la mitad de las personas encuestadas, como bastante o muy cuidados y bien situados. Aun así, en numerosos de los encuentros ciudadanos se destacaba la diferencia de cuidado entre la mayoría de los parques de la ciudad y el parque de Soroxarta y los parques del barrio de San Miguel. Señalando que estos están mucho más descuidados, son más inseguros y el ayuntamiento no los mantiene adecuadamente.

Nuevamente vuelven a aparecer los comentarios acerca de excrementos de perro en un gran número de encuentros ciudadanos. Muchas personas matizan que aunque exista un buen cuidado municipal, debido a la poca recogida que se hace de los excrementos de perro, muchas zonas verdes no pueden ser utilizadas.

Respecto al equipamiento de los parques, la opinión mayoritaria es que están nada o poco equipados, aunque una vez más la opinión está dividida: el 32,2% considera que los equipamientos son insuficientes, el 26,6% que están bien equipados y el 26,2% cree que existen aspectos a mejorar.

Las principales quejas sobre los recursos hacen referencia a la falta de servicios públicos en las zonas al aire libre de Irun y la incomodidad de los bancos. Muchas personas señalan que la gran mayoría de los bancos del municipio tienen el respaldo excesivamente bajo, se encuentran, además, a muy baja altura y no cuentan con buenos reposabrazos. Ambos hechos afectan especialmente a las personas mayores, ya que la falta de servicios y la incomodidad de los bancos dificultan que puedan pasear cómodamente por la ciudad. Además, hay que señalar la imposibilidad por parte de las personas en silla de ruedas, de acceder a las fuentes del municipio.

Por todo ello, la ciudadanía propone el incremento de baños públicos, además de la creación de mapas a lo largo de la ciudad, donde se indiquen los lugares donde se hallan los servicios públicos en Irun. Asimismo, plantean el cambio de los bancos inadecuados, por otros más altos, con reposabrazos y respaldos más altos. También se insta a poner fuentes accesibles para las personas en sillas de ruedas.

A continuación se muestran los datos de instalaciones de aseos públicos en la Comunidad Autónoma Vasca, Gipuzkoa, comarca del Bidasoa e Irun en la fecha más actualizada, 2009. En la tabla se observa que el número de aseos públicos por cada 10.000 habitantes es ligeramente menor en Irun que en Gipuzkoa, y ligeramente superior que en CAPV.

Instalaciones de aseos públicos (10.000 habitantes) (2009)

Entidad	Valor
CAPV	1,64
Gipuzkoa	2,28
Comarca	1,68
Irun	1,97

Fuente: UDALMAP. Sistema de Información Municipal. Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco y EUSTAT

Asimismo, hay que destacar la cantidad de comentarios positivos referentes a la existencia de zonas de paseo accesibles y de gran belleza. Las principales zonas comentadas son el parque de Plaiaundi y los bidegorris de Santiago. Ambas son las zonas más utilizadas por las personas participantes en los encuentros ciudadanos y, sin embargo, también carecen de baños públicos. Abundan, por otro lado, los comentarios acerca de la falta de mantenimiento de los caminos en Plaiaundi.

A pesar de las buenas valoraciones, sólo un 36,8% de las personas encuestadas afirma ir bastante o mucho a las zonas verdes y parques. En los encuentros de ciudadanos se observó un fenómeno similar, ya que la gran mayoría afirmaba valorar positivamente los parques, pero no usarlos con



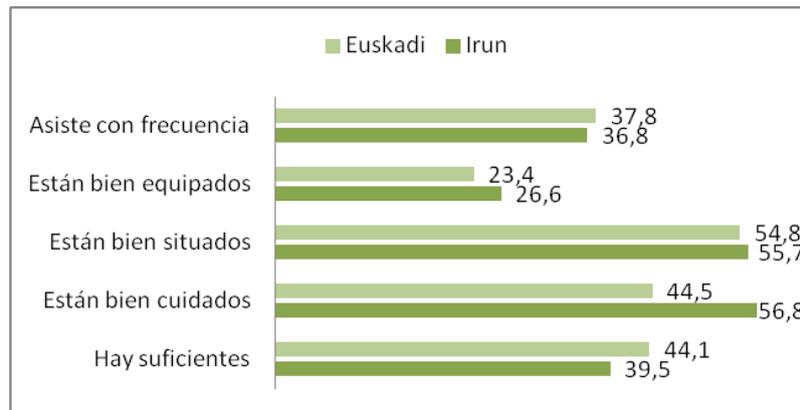
frecuencia. No referían ningún problema por el que no acudir a los parques e incluso afirmaban que los utilizaban personas de todas las edades, pero a la hora de hablar de su experiencia, la gran mayoría afirmaba preferir otras zonas donde socializar, descansar o pasear, en vez de los parques.

Uno de los temas que con mayor frecuencia aparecía de forma espontánea en los encuentros ciudadanos, era el de los parques saludables para mayores. Muy pocas personas mayores decían sentirse interesadas por estos parques, pero aquellas que los utilizaban, expresaban la necesidad de realizar cursos de manejo de los aparatos para hacer ejercicio físico, integrados en estos parques, debido a que muchos eran costosos de entender y el mal uso podría acarrear accidentes. Proponen que personal del Departamento de Deporte, aprovechando uno de los paseos del programa *Tipi-Tapa*, pueda explicar el funcionamiento de dichos aparatos.

En relación a la accesibilidad a los edificios públicos, señalar que es valorada muy positivamente. El único edificio con el que existe preocupación por su accesibilidad, es la nueva localización del SAC. Este se encuentra en la calle San Marcial, y debido a la elevada pendiente de la calle, consideran que es muy difícil acceder al SAC, así como prácticamente imposible, para las personas en silla de ruedas. Además, debido a las obras actuales en la calle, su accesibilidad en estos momentos es mucho más costosa aún. Asimismo, la falta de zonas cercanas al SAC donde poder aparcar el coche, dificulta su acceso a las personas con movilidad reducida. Por otro lado, destacan la gran mejoría que ha supuesto la colocación del ascensor de Artaleku, para su accesibilidad, en especial para las personas mayores y personas con diversidad funcional.

Finalmente, cabe destacar la gran similitud de las valoraciones de las principales características de los parques y las zonas verdes en Euskadi e Irun. El único aspecto en el que existe una diferencia relevante es en la valoración de su cuidado. En Euskadi el 44,5% considera que estos están bastante o muy bien cuidados, mientras que en Irun son el 56,8% el porcentaje que valora tan positivamente los cuidados de estos.

Comparativa de la valoración de los parques y espacios al aire libre de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Buena ubicación de los parques
- ❖ Buen cuidado de la mayoría de las zonas verdes y parques
- ❖ Existencia de paseos
- ❖ Buen acceso a los edificios públicos
- ❖ La colocación de un ascensor en Artaleku

Aspectos negativos

- ❖ Insuficientes zonas verdes y ajardinadas
- ❖ Bancos incómodos para las personas mayores y personas con diversidad funcional
- ❖ Falta de baños públicos
- ❖ Fuentes inaccesibles para personas en silla de ruedas
- ❖ Nueva localización del SAC menos accesible que la anterior
- ❖ Poco uso de los parques por parte de las personas mayores
- ❖ Numerosos excrementos de perro en las zonas verdes
- ❖ Mantenimiento no adecuado de los parques de San Miguel y Soroxarta

Propuestas de mejora

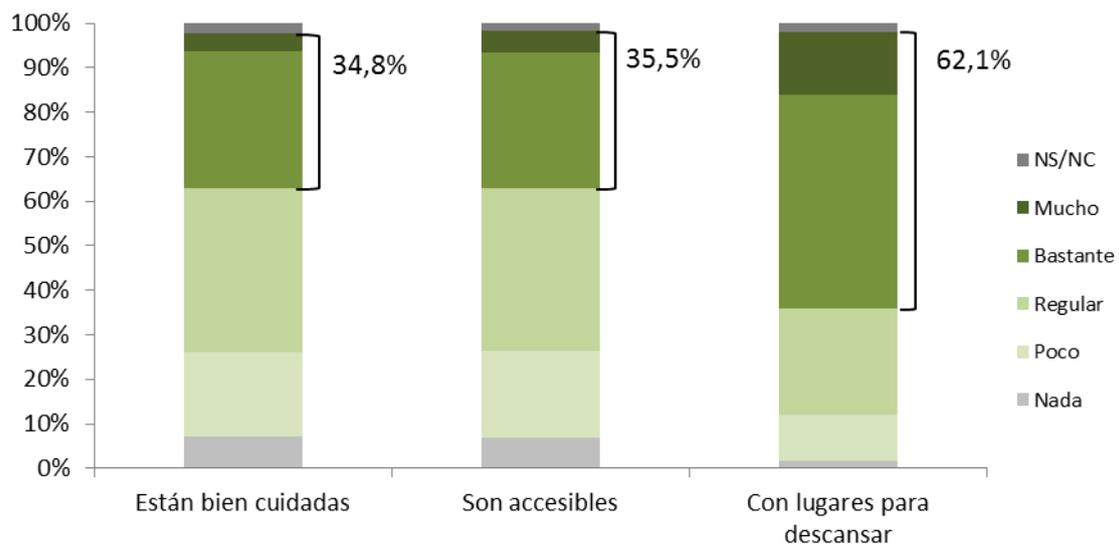
- ❖ Incremento de baños públicos
- ❖ Creación de mapas que señalen la localización de los servicios públicos
- ❖ Reemplazar los bancos incómodos por otros accesibles para personas mayores y personas con diversidad funcional
- ❖ Instalar fuentes accesibles para las personas en silla de ruedas
- ❖ Cursos de manejo de los aparatos para hacer ejercicio físico de los parques saludables
- ❖ Creación de nuevas de zonas ajardinadas y zonas verdes

LAS CALLES

La capacidad y las posibilidades de trasladarse de los ciudadanos están directamente relacionadas con el estado del conjunto de calles que conforman una ciudad, pueblo o territorio. Las aceras estrechas, dispares, rotas, o que presentan obstrucciones presentan peligros potenciales y afectan la capacidad de las personas mayores para transitar a pie. (OMS, 2007)

Según los datos de la encuesta (*Cuestionario de amigabilidad*), las calles de Irun están bien calificadas, pero con muchos aspectos de mejora, dado que su cuidado y su accesibilidad son valoradas principalmente como regular. Esto también se ve reflejado en los encuentros ciudadanos, donde el mensaje principal fue que ha habido mucha mejoría en los últimos años, pero que existen todavía muchos aspectos a mejorar.

Las aceras y las calles



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Están bien cuidadas	7,1	19,1	36,8	30,8	4,0	2,2
Son accesibles	6,9	19,5	36,6	30,4	5,1	1,6
Con lugares para descansar	1,6	10,4	23,9	48,1	14,0	2,0

Durante los encuentros, muchas personas señalaron algunas zonas específicas como problemáticas o inaccesibles. Las principales zonas donde percibían riesgo de caídas o accidentes para la persona viandante son el Paseo Colón y el puente de Paseo Colón. Con frecuencia, distintas baldosas de Paseo Colón que no se encuentran bien fijadas, se sueltan, creando inestabilidad en las personas que caminan por la acera y muchas caídas. Asimismo, uno de los puntos más peligrosos para las personas mayores es el puente de Paseo Colón. Son muchas las personas que señalan que la



superficie de las aceras en este puente es especialmente resbaladiza y que origina muchos accidentes, sobre todo en los días de lluvia.

Por otro lado, las personas participantes en los grupos señalaron que la anchura de las aceras es buena en las zonas más frecuentadas de Irun, como son Paseo Colón, calle Fuenterrabia, Luis Mariano o Cipriano Larrañaga. Las cuales contrastan con las aceras muy estrechas en la mayoría de los barrios, como Larreaundi, San Miguel, Belaskoenea y Artia. A pesar de la buena calificación de la anchura de las aceras en las zonas centrales de la ciudad, la mayoría señala que esto no facilita la accesibilidad, dado que en esas zonas las terrazas de los bares y los expositores de las fruterías ocupan gran parte de la acera, dificultado el paso. Destacan el caso de dos comercios: bar Gaztelu (Plaza San Juan) y la cafetería Granier (Paseo colón). Debido a que el primero tiene su terraza fija en el suelo y el segundo ocupa gran espacio de la acera, con la terraza y sus carteles promocionales. Proponen intensificar la vigilancia del uso de los comercios de las aceras y delimitar el espacio que pueden utilizar.

Asimismo, existe un aspecto problemático de la ciudad, relativo al uso de las aceras que ha aparecido en todos los grupos de discusión, en diferentes ocasiones. Se trata del uso de las aceras por parte de personas en bicicleta y personas con patines. Muchas personas mayores expresan su descontento y preocupación sobre este aspecto. Consideran que al desplazarse en bicicleta o en patines por las aceras, ponen en peligro al resto de viandantes, especialmente a las personas mayores. La mayoría habla de este hecho como uno de los principales problemas de la ciudad, y uno de los que más afecta a la amigabilidad de la ciudad con las personas mayores. Dado que en la actualidad el uso de las aceras por parte de estos colectivos está prohibido, muchas personas proponen mayor vigilancia a este respecto y sancionar a quienes realicen estos actos. Asimismo, en los dos encuentros ciudadanos abiertos a la ciudadanía, distintas personas afirmaban trasladarse en bicicleta por Irun, expresando el peligro que viven como ciclistas en las carreteras de Irun y los constantes peligros a los que se enfrentan. Planteaban la necesidad de dar una respuesta a este problema que afecta a gran parte de la población, mediante la creación de una red de bidegorris interconectados entre sí o cualquier otra medida que no les ponga en riesgo como ciclistas.

Además, predominaron los mensajes acerca de la falta de accesibilidad para las sillas de ruedas en la ciudad de Irun. Muchas personas consideran que Irun no está preparada para desplazarse en silla de ruedas y destacan los comentarios acerca de los desniveles excesivos en las aceras al hablar de este hecho.

Respecto al grado de accesibilidad con el que cuentan las calles del municipio, los datos de las encuestas señalan que existe una clara discrepancia entre el vecindario, ya que el 35,5% califica las



calles y las aceras de muy o bastante accesibles, siendo un porcentaje similar (36,6%) el que las califican como regular. Este contraste puede deberse a las diferencias existentes entre barrios y a los múltiples aspectos a mejorar que recalcan.

Durante los días de lluvia la accesibilidad de las calles se ve muy dificultada, complicando los desplazamientos de las personas mayores y aumentando las posibilidades de sufrir caídas, especialmente en aquellas calles que se encuentran en malas condiciones. Se destacó el peligro de caídas en las zonas arboladas, como es el caso de la cuesta de la Avenida de Navarra, la cual, a causa de la lluvia y las hojas en el suelo, crea un grave peligro de caída.

Asimismo, se refiere una gran diferencia en la calidad de las calles en las principales arterias de la ciudad (Avenida de Navarra, Paseo Colón y barrios centrales) y las de los barrios restantes. Subrayan la falta de accesibilidad en barrios como Azkenportu (ahora más conocido por Polígono 54) y Larreaundi, donde las calles son principalmente estrechas y están descuidadas.

Otro de los grandes problemas que dificulta la accesibilidad son las calles de pendiente elevada. Durante los Encuentros Ciudadanos se destacaron especialmente la existencia de cuestas que dificultan el acceso a servicios básicos y al centro de la ciudad, desde algunos barrios periféricos. Las principales cuestas mencionadas son la calle Anaka, la calle San Marcial, la calle Fuenterrabía y la calle Jacobo Arbelaiz. Como propuesta de mejora, para paliar la dificultad que supone para las personas mayores y las personas con movilidad reducida desplazarse por esas calles, la ciudadanía propone instalar elementos de transporte vertical, como rampas o ascensores y barandillas para facilitar el apoyo y el descanso. Muchas personas expresan su agrado con las distintas escaleras mecánicas y ascensores existentes en la ciudad, aunque afirman que estos deberían ser muchos más. Además, afirman que debería priorizarse el transporte vertical, debido a que las escaleras mecánicas no pueden ser utilizadas por cualquier persona, por ejemplo, personas en silla de ruedas, con andador...

Por otro lado, Irun es una ciudad poco preparada para caminar con problemas de visión, según comunican muchas personas mayores que con la edad han vivido un deterioro de su visión, e informan de distintos accidentes que han tenido a causa de ello. Una de las zonas más conflictivas respecto a este aspecto es la Plaza Urdanibia. Tras la última obra en la plaza, difícilmente se diferencia entre la acera y la calzada, debido a que se encuentran a misma altura, son del mismo color e incluso, en algunas zonas, del mismo material. El único elemento que limita ambas zonas, es una serie de bolardos, también del mismo color que la acera y la calzada. Son muchas las personas que refieren caídas o choques con estos elementos, y también son muchos los coches que chocan con ellos. Por ello, proponen como solución a este problema, pintar de distinto color los bolardos,

para facilitar su visión. Por otro lado, proponen la realización de un estudio en profundidad sobre las dificultades de desplazamiento de las personas con deterioro visual en Irun.

Por último, tanto en las encuestas, como en los encuentros ciudadanos, abundan las quejas respecto a la falta de aparcamiento gratuito en Irun e incluso la dificultad de aparcar en las zonas OTA del centro de la ciudad. Este problema supone un gran limitación para las personas mayores y personas con diversidad funcional, ya que su desplazamiento al centro (zona donde se encuentran los principales edificios públicos y servicios municipales), se ve coaccionado por la falta de zonas donde aparcar. Asimismo, muchas de las personas que residen en el centro, independientemente de su edad, lamentan este hecho, debido a que les imposibilita el uso del coche.

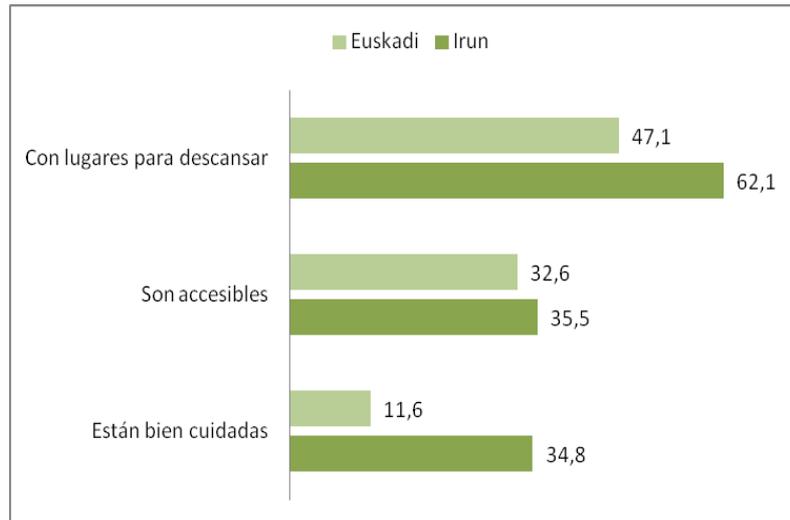
En relación a la existencia de lugares para descansar, hay que señalar que estos gozan de la satisfacción de la mayoría de las personas, ya que el 62,1% de las encuestadas considera que hay muchos o bastantes lugares, frente al 12% que cree que hay pocos o ninguno.

La proliferación de lugares de descanso esparcidos por toda la ciudad supone fomentar la posibilidad de estar, de relacionarse, de poder permanecer en la calle, en el parque, en el paseo. Debido al clima lluvioso del municipio, muchas personas proponen en los encuentros la creación de espacios como plazas o parques cubiertos, para así poder salir de sus casas cuando llueve, a la par que relacionarse. Esto sería beneficioso para gran parte de la ciudadanía, especialmente para las personas mayores y los niños y niñas. Estos espacios, además, han de estar adecuadamente acondicionados y contar, además de con los baños públicos antes indicados, con condiciones de comodidad, como sombras, fuentes, etc. Los lugares de descanso son un elemento esencial para un territorio amigable con las personas mayores. Disponer de estos sitios, tanto en espacios al aire libre, como en edificios públicos y privados es fundamental para el fomento de su participación en el entorno. Participación que va en beneficio de toda la ciudadanía. (Barrio et al 2009).

Señalar que en relación a las zonas de descanso en espacios privados, muchas personas informan de la molestia que ha supuesto la retirada de los bancos situados en el interior del Centro comercial Mendibil.

Finalmente, cabe señalar que respecto a los principales aspectos de las aceras estudiados por el *Cuestionario de amigabilidad*, Irun tiene una valoración más positiva del cuidado de las calles y de los lugares para descansar que la media de Euskadi.

Comparativa de la valoración de las aceras y las calles de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Gran mejoría de la accesibilidad en los últimos años
- ❖ Existencia de escaleras mecánicas y ascensores en algunas calles
- ❖ Aceras anchas en las zonas centrales
- ❖ Abundantes lugares de descanso

Aspectos negativos

- ❖ Excesivos desniveles entre acera y calzada
- ❖ Ocupación de un excesivo espacio de las aceras anchas por los comercios.
- ❖ Uso de las aceras por parte de personas en bicicletas y patines
- ❖ Baldosas sueltas en el Paseo Colón
- ❖ Suelo resbaladizo en el puente de Paseo Colón
- ❖ Dificultad para desplazarse en silla de ruedas
- ❖ Cuestas sin apoyos
- ❖ Grandes diferencias de accesibilidad entre barrios
- ❖ Falta de aparcamiento gratuito
- ❖ Falta de zonas OTA y aparcamiento gratuito en el centro
- ❖ Retirada de los bancos del Centro Comercial Mendibil

Propuestas de mejora

- ❖ Mejorar la accesibilidad del puente de Paseo Colón
- ❖ Solucionar el problema de las baldosas de Paseo Colón
- ❖ Instalación de suelos anti-deslizantes
- ❖ Red de bidegorris interconectados
- ❖ Mayor vigilancia en las aceras



- ❖ Creación de espacios cubiertos (parques, plazas)
- ❖ Delimitar el espacio de los comercios en las aceras
- ❖ Instalar elementos de transporte vertical (rampas y ascensor) y barandillas de apoyo en las zonas de cuesta
- ❖ Estudio de las dificultades de desplazamiento de las personas con problemas visuales en Irun
- ❖ Cambiar el color de los bolardos de la Plaza Urdanibia
- ❖ Aumento de zonas de aparcamiento gratuito
- ❖ Recolocar bancos del Centro Comercial Mendibil

SEGURIDAD CIUDADANA

La sensación de seguridad es un elemento que influye de manera notable en la predisposición de moverse de un lugar a otro del municipio, por lo que altera directamente la rutina diaria de los/as vecinos/as. Y esto, afecta igualmente a su independencia, salud física, integración y bienestar. La seguridad ciudadana, en tanto que supone la condición personal de encontrarse libre de violencia intencional o de la amenaza de ésta por parte de otras personas, tiene relación directa con la existencia del riesgo, sea este real (objetivo) o percibido (subjetivo).

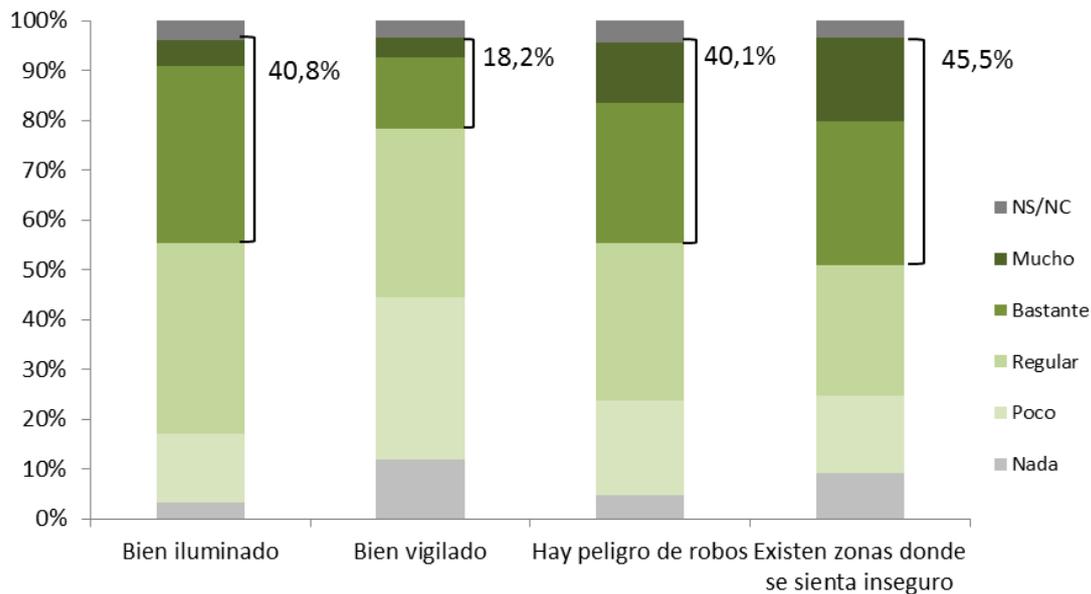
Seguridad ciudadana

	Año	Irun	Comarca	Gipuzkoa	CAPV
Peatones atropellados registrados en el municipio (por 10.000 habitantes)	2015	5,05	4,85	4,11	4,35
Accidentes de tráfico registrados en el municipio (‰ habitantes)	2015	7,96	8,35	7,75	8,36
Dotación policía local (‰habitantes)	2015	1,72	1,65	1,62	1,54
Índice de delitos (‰ habitantes)	2015	41,45	38,24	32,05	38,36

Fuente: Gobierno Vasco: Udalmap.

El índice de delitos en Irun es el 41,45‰, cifra bastante superior a la que encontramos en Gipuzkoa (32,05‰) y ligeramente superior a la de la comarca (38,24 ‰) y a la de la Comunidad Autónoma Vasca (38,36‰). Ello podría explicar la opinión mayoritaria de la ciudadanía sobre que existen bastantes o muchos peligros de robos (40,41%) y que existentes bastantes o muchas zonas donde se sienten inseguros (45,45%).

Seguridad ciudadana



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Bien iluminado	3,3	13,7	38,4	35,5	5,3	3,8
Bien vigilado	12,0	32,4	33,9	14,2	4,0	3,5
Hay peligro de robos	4,7	19,1	31,7	27,9	12,2	4,4
Existen zonas donde se sienta inseguro	9,1	15,7	26,2	28,8	16,6	3,5

La iluminación en el municipio es valorada positivamente por un alto número de personas encuestadas (40,8%), pero no difiere mucho del número de personas que la valora como regular (38,04%). Se observa esta misma discrepancia en los encuentros ciudadanos, donde existía mucha diversidad de opiniones acerca de este punto. En muchos de los casos las diferencias en sus percepciones guardaban relación con las zonas que frecuentaban, debido a que no todos los barrios tienen el mismo nivel de iluminación. Algunas personas matizan que se ha mejorado la iluminación en muchos puntos de la ciudad.

Según la información extraída de Udalmap, el número total de puntos de alumbrado público instalados en 2009, por cada mil habitantes, es de 139,49‰ en Irun, cifra inferior a la de Gipuzkoa y superior a la de la comunidad autónoma.

Puntos de alumbrado público (‰ habitantes) (2009)

Entidad	Valor
CAPV	127,3
Gipuzkoa	177,24
Comarca	136,48
Irun	139,49

Eustat considera puntos de alumbrado las farolas, proyectores, focos y otros aparatos destinados a iluminar las vías y espacios públicos. Por lo tanto, para el cálculo de este indicador los puntos de alumbrado público a considerar no sólo se limitan a farolas, pudiendo adoptar otras formas tales como luminarias montadas sobre poste, sobre columnas o suspendidas sobre cables transversales a la calzada, en catenarias colgadas a lo largo de la vía o como proyectores. Solamente se han contabilizado los puntos de alumbrado de las vías y espacios públicos que cumplan los siguientes requisitos:

- Que estén, independientemente de si los puntos alumbren o no (debe tenerse en cuenta que es posible que algunos puntos de alumbrado no funcionen por decisión del Ayuntamiento de cara a conseguir mayor ahorro energético o por cualquier otro motivo).
- Que su conservación y mantenimiento dependa del Ayuntamiento.

Para el cálculo de este indicador se excluyen los puntos de alumbrado ornamental (iluminación de edificios, elementos del patrimonio...), así como los instalados por motivos navideños, fiestas, etc.

Por otro lado, el 44,4% de las personas encuestadas consideran que el municipio está poco o nada vigilado y un 33,09% considera que la vigilancia es regular. Esto también se ve reflejado en los encuentros ciudadanos, dado que en todos ellos salió a relucir la sensación mayoritaria de falta de vigilancia en la ciudad. Como propuesta para solventar este problema, todos los grupos manifestaron su deseo de incrementar la vigilancia policial en los barrios y que ésta se efectúe mediante la presencia de agentes caminando por las calles.

Un suceso relevante, salido a relucir en los encuentros ciudadanos, es que muchas personas mayores manifestaron haber sufrido robos, a plena luz del día y conocer más personas a las que les ha sucedido lo mismo. El procedimiento relatado es siempre similar, personas que preguntan una dirección o que fingen conocer a las personas mayores, se acercan a abrazarlas o a darles las gracias y aprovechan la ocasión para robarles sus objetos de valor. Refieren que este suceso ocurre principalmente en la plaza Pio XII, Luis Mariano y Paseo Colón.

Cabe señalar que en todos los encuentros ciudadanos la sensación de inseguridad era mayor para mujeres que para los hombres. Muchas de las personas participantes, independientemente de su sexo, señalan que en Irun existen muchos puntos especialmente inseguros para las mujeres. Y por ello proponen la realización de un nuevo Mapa de la ciudad prohibida.

Para avanzar en la consecución de la igualdad de mujeres y hombres en el ámbito de la seguridad ciudadana, es sustancial promover el cumplimiento de los mandatos establecidos por la legislación vigente en materia de igualdad y que tienen que ver, entre otros aspectos, con el cambio de roles,

el empoderamiento de las mujeres, la implicación de los hombres a favor de la igualdad, la mejora en la prevención de las conductas violentas y en la asistencia a sus víctimas -con especial atención a la violencia contra las mujeres-, así como el fomento de una presencia igualitaria y equilibrada de mujeres y hombres en los cuerpos policiales y en los ámbitos de toma de decisiones del sector. (Emakunde, 2012: 5)

Respecto a las zonas donde la ciudadanía se siente insegura, en numerosos encuentros ciudadanos se señalan las calles Cipriano Larrañaga, calle Urazu, Plaza Urdanibia y Parque Sargia. Muchas de las personas que mencionan estas zonas, a su vez afirman no haber tenido ningún problema en ellas o no acudir a ellas en los últimos años. Existe una alta diversidad de opiniones en este aspecto, pero, a pesar de ello, la gran mayoría afirma que existen zonas inseguras, de todos modos. A este respecto, se propone que parte de las actividades municipales que se realizan en la plaza del Ensanche, pasen a realizarse en este entorno, de cara a empoderar la zona

En los encuentros ciudadanos se ha observado como en múltiples casos se asocia inmigración con inseguridad ciudadana, siendo este estereotipo uno de los que más afecta al colectivo inmigrante. Dicha apreciación se ve refrendada según los datos aportados por el Barómetro Ikuspegi de 2013 (*Percepciones y actitudes hacia la inmigración extranjera*). En el citado documento se establece como la sociedad vasca percibe de forma errónea la proporción de inmigración extranjera (se atribuye que el 16.5% de la población vasca es extranjera, frente al 6.8% real). Asimismo, un 63,9% de la población vasca cree que el número de extranjeros es “demasiado” o “bastante” y un 49.1% afirma que la inmigración afecta negativamente a la seguridad ciudadana, ya que la presencia de personas extranjeras genera inseguridad y delincuencia

En la mayoría de los casos, cuando se conversa sobre inseguridad en las calles, se hace referencia a la inmigración. Este es uno de los estereotipos que más perjudica al colectivo de personas inmigrantes, porque equipara inmigración a inseguridad ciudadana. Según los datos aportados por el Barómetro Ikuspegi de 2013 (*Percepciones y actitudes hacia la inmigración extranjera*) la población vasca tiene una percepción desproporcionada del volumen de inmigración extranjera: se cree que el 16.5% de la población vasca es extranjera, siendo la cifra real de un 6.8%. También, un 63,9% de la población vasca cree que el número de extranjeros es “demasiado” o “bastante” y un 49.1% afirma que la inmigración afecta negativamente a la seguridad ciudadana, ya que la presencia de personas extranjeras genera inseguridad y delincuencia.

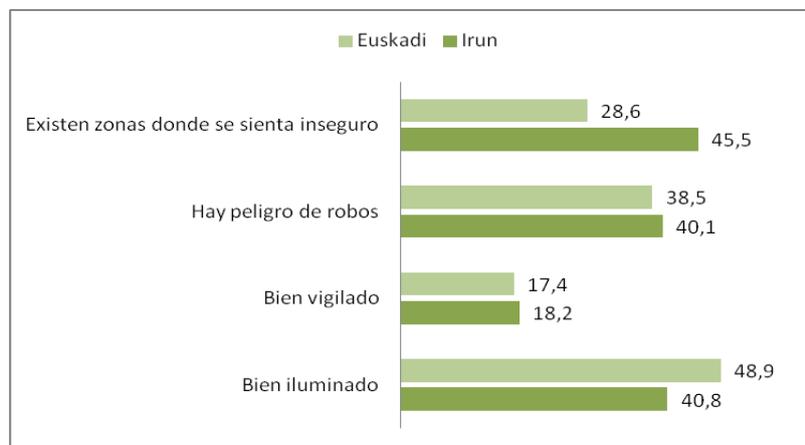
Es necesario trabajar con los diferentes colectivos en programas de intervención y sensibilización social que generen un cambio de actitudes en la población y acaben con los estereotipos sobre la inmigración que pueden ser causa de la percepción de inseguridad ciudadana. Es por ello que se

propone la puesta en marcha de programas de interculturalidad y de promoción de la convivencia que fomenten el apoyo y la ayuda entre vecinos y vecinas, integrando a la población inmigrante y a otros colectivos.

Como aspecto positivo, apuntar que un alto número de personas participantes en los encuentros ciudadanos expresa una mayor sensación de seguridad en la última década. Muchas personas mayores comentan que comparado con otros periodos, como los años 90, Irun es una ciudad mucho más segura.

Finalmente, comparando los datos de Irun con los de Euskadi, se observan valores muy similares acerca de la vigilancia y peligro de robos. Lo cual contrasta con la diferencia observada en los datos del Eustat antes mencionados, donde se observaba un índice de delitos superior al de la provincia, comarca y comunidad autónoma. Por otro lado, la iluminación es ligeramente peor valorada en Irun que en el resto de Euskadi. Sin embargo, la verdadera diferencia se encuentra en las zonas inseguras, las cuales son valoradas por un 45,5% de las personas encuestadas en Irun como muchas o bastantes, mientras que en Euskadi el porcentaje es de 28,6%.

Comparativa de la valoración de la seguridad ciudadana en Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Mayor seguridad en los últimos años
- ❖ Mejoría en la iluminación de distintos puntos

Aspectos negativos

- ❖ Peligro de robos, en especial a personas mayores
- ❖ Mayor inseguridad para las mujeres
- ❖ Poca vigilancia policial
- ❖ Diferencias de seguridad entre barrios
- ❖ Existencia de zonas inseguras



Propuestas de mejora

- ❖ Aumentar la vigilancia en los barrios con policía caminando por ellos
- ❖ Realización de un nuevo "Mapa de la ciudad prohibida"
- ❖ Programas interculturales y de promoción de la convivencia

2. TRANSPORTE

El envejecimiento activo se encuentra fuertemente ligado a la red de transportes, dado que juega un papel esencial en el fomento de la participación y el acceso a los servicios públicos. A continuación, se muestran una serie de datos que recogen la información relevante al respecto.

Transporte y movilidad

	Año	Irun	Comarca	Gipuzkoa	CAPV
Pob. Ocupada de 16 y más años que trabaja fuera del municipio de residencia (%)	2011	48,06	53,31	56.75	56.46
Pob. Estudiante de 16 y más años que estudia fuera del municipio de residencia (%)	2011	57,12	64,66	65.5	64,23
Parque de vehículos (vehículos/habitantes)	2015	0,68	0,65	-	-
Tiempo medio de desplazamiento al resto de munic. de la CAE (minutos)	2007	55,72	-	-	-
Accesibilidad del municipio	2007	76,45	-	-	-

Fuente: Gobierno Vasco: Udalmap.

La información obtenida desde Udalmap sobre la población ocupada mayor de 16 años, que trabaja fuera del municipio (48,06%) es menor a la cifra que presenta tanto la Comarca (53,31%) como Gipuzkoa (56,74%) e incluso la Comunidad Autónoma Vasca (56,45%). Suceso similar encontramos al comparar la población estudiante de 16 y más años que estudia fuera del municipio, donde Irun tiene valores inferiores (57,12%) a los de la comarca, Gipuzkoa y la Comunidad Autónoma Vasca. (64,66%, 65,5% y 64,23% respectivamente). A pesar de que puedan parecer valores bajos, el coche sigue siendo en Irun uno de los principales medios de transporte, tal y como revela la elevada tasa de vehículos por habitante (0,68 vehículos por habitante).

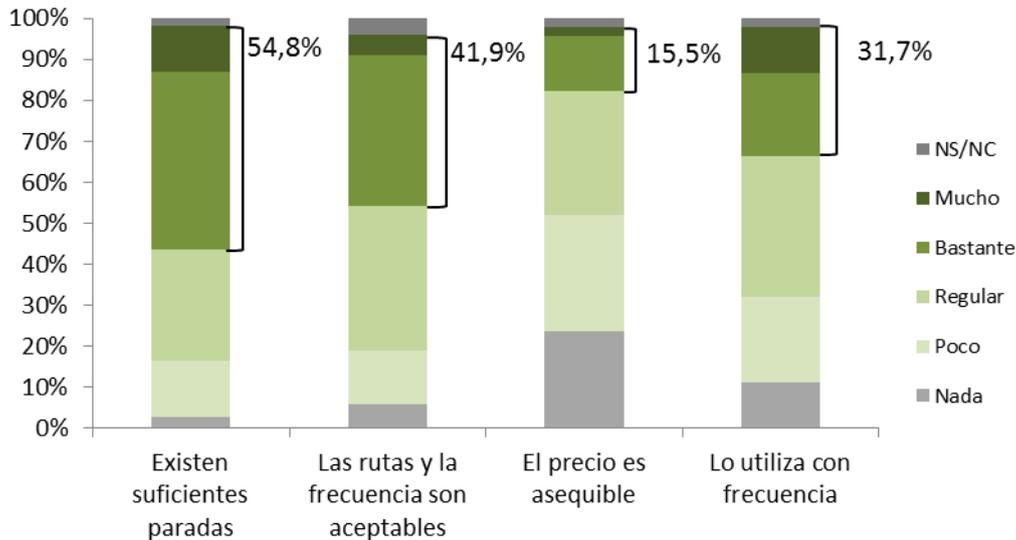
AUTOBÚS

El autobús es uno de los principales medios de transporte para las personas mayores en Irun y su uso también es notable por el resto de la ciudadanía. En las encuestas nos encontramos que un 31,7% de las personas encuestadas afirma utilizarlo mucho o bastante y que el 34'4% lo utiliza ocasionalmente. En cambio, en los encuentros ciudadanos nos encontramos que la gran mayoría afirmaba utilizarlo con frecuencia o, al menos, ser uno de los principales medios de transporte, cuando tienen que desplazarse a un lugar lejano, al que no pueden ir a pie. En el caso de las personas que residen en barrios periféricos era notablemente mayor su uso, llegando a expresar que lo utilizan para cubrir la gran mayoría de sus necesidades.



La opinión ciudadana hace una valoración positiva de los autobuses, aunque siguen reclamando la mejora de algunos aspectos, proponiendo crear nuevas rutas y paradas, ampliar la información y modificar las marquesinas.

El autobús



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Existen suficientes paradas	2,9	13,5	27,1	43,5	11,3	1,8
Las rutas y la frecuencia son aceptables	5,8	13,3	35,0	37,0	4,9	4,0
El precio es asequible	23,5	28,4	30,4	13,5	2,0	2,2
Lo utiliza con frecuencia	11,3	20,6	34,4	20,4	11,3	2,0

El número de paradas en Irun es uno de los principales aspectos positivos del transporte en la ciudad, según las encuestas, llegando el 54,8% a afirmar que existen muchas o bastantes. Esta idea es confirmada por la mayoría de las personas participantes de los grupos, donde destacan la cantidad de paradas cercanas a los principales servicios y la conexión con la mayoría de barrios de Irun. A pesar de ello, existe un barrio que es señalado por tener insuficiente conexión de autobuses. Se trata del barrio de Belaskoenea, el cual posee una única parada y la frecuencia de los autobuses que realizan ese recorrido es mucho menor que la de las restantes líneas. Las personas mayores que en él residen o quienes lo frecuentan, suscriben la necesidad de incorporar una línea que conecte el barrio con los principales servicios de la ciudad y la zona central, además de la creación de diferentes paradas del autobús en el barrio.

Respecto a las rutas y frecuencias de los autobuses, un 41,9% de las personas encuestadas afirman que existen bastantes o muchas rutas, mostrándose satisfechas con sus frecuencias, frente al 19,1% que declara todo lo contrario. Opinión compartida por las personas participantes en los grupos, que comunicaron que la conexión de Irun, tanto internamente, como interurbanamente, es especialmente buena. En relación a las rutas, algunas personas manifestaron su satisfacción con el autobús con ruta al cementerio, que circula el día de Todos los santos.

Además del problema de Belaskoenea, antes mencionado, la ciudadanía de forma pronunciada, tanto en cuestionarios, como en los encuentros, informa de la mala conexión del ambulatorio de Irun centro, también conocido como ambulatorio de Hermanos Iturrino, con la gran mayoría de barrios. Este ambulatorio, a pesar de atender un elevado número de personas y centrar toda la atención especializada a nivel ambulatorio, sólo tiene a sus puertas la parada del autobús del barrio de Ventas (L2- San Juan- Ventas, L2A, San Juan - Ventas - Txingudi). En cambio, el resto de líneas tienen paradas cercanas que implican subir la pendiente de la Avenida Gipuzkoa, en la mayoría de los casos. Hecho que supone un especial esfuerzo para las personas con movilidad reducida, diversidad funcional y para las personas mayores. En distintas encuestas y en la mayoría de los encuentros ciudadanos, este aspecto ha sido mencionado por numerosas personas, que proponen la creación de una nueva parada más cercana, en concreto, en la parte alta de la Avenida Gipuzkoa.

La mayoría afirmó en el grupo una buena frecuencia de autobuses que era suficiente para sus necesidades. Aun así, hay que señalar que un número significativo de personas pedía mayor frecuencia de los autobuses los fines de semana y días festivos, aumentar la frecuencia del servicio Irun-Hondarribia en verano, poner autobuses de refuerzo en las horas de salida escolar, además de alargar el horario diurno. Este último aspecto repercute especialmente en la vida de las personas mayores que habitan en los barrios más alejados del centro, como es el caso de Behobia y Ventas, entre otros. Estas personas comunicaron que debido al final del servicio diurno a horas tempranas se ven limitadas en ciertos aspectos de su vida. Entre otros destacan su imposibilidad de acudir a actividades culturales y su limitación a la hora de socializarse con otras personas.

En los encuentros ciudadanos se subrayó la importancia de prestar más atención a la información sobre los horarios y rutas de autobuses colocada en las marquesinas. Expresan que muchas marquesinas carecen de dicha información, o que está se encuentra desfasada. Además, el tamaño de la información es problemático para las personas con visión deteriorada, entre las que se incluyen muchas personas mayores.

En relación al precio de los billetes, el 51,9% afirma que este es nada o poco asequible, por lo que se aprecia un claro descontento en este aspecto. En los encuentros ciudadanos se observó este

mismo hecho, pero fueron muchas las personas que además enfatizaron la gran diferencia existente entre el precio con tarjeta Mugi y sin ella. Como aspecto positivo, muchas personas señalaron que el sistema de pago a través de la tarjeta Mugi, supone una gran mejora en relación al anterior sistema.

Uno de los principales problemas enfatizados en cada encuentro ciudadano y en muchos de los cuestionarios, es el tipo de marquesina existente en las paradas de autobuses. Muchas personas realizan una valoración muy negativa de estas y comentan que sus asientos son demasiado bajos e incómodos y que no resguardan de la lluvia. Por lo que muchas personas afirman que son marquesinas inaccesibles e inútiles. Proponen sustituir las marquesinas por otras que resguarden de la lluvia, den cabida a mayor número de personas y sean accesibles.

La mayoría de las personas participantes en el diagnóstico afirman la existencia de una buena accesibilidad en los autobuses, aunque señalan la imposibilidad de subir con andador a ellos, el mal estado de algunas rampas de autobuses y la inaccesibilidad de algunas paradas para las sillas de ruedas. En repetidas ocasiones, expresan que la parada de autobús de la plaza Urduñibia es demasiado baja para la rampa, lo cual dificulta su acceso al autobús y nos informan de algunos accidentes que han sucedido con sillas de ruedas, a causa de ello.

El hecho de que un autobús esté perfectamente acondicionado para personas mayores o que viajan en silla de ruedas, no es suficiente para asegurar el adecuado trayecto para estas personas, ya que se comenta que existe una falta de atención a las personas mayores o personas con diversidad funcional, tanto por parte de la ciudadanía, como por parte de los conductores y conductoras.

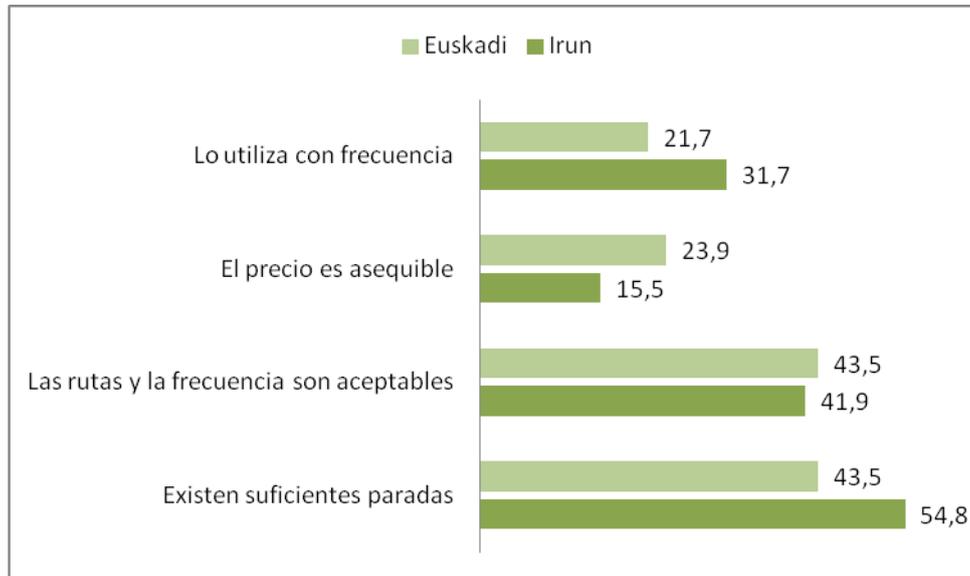
Por un lado, existe discrepancia en la percepción de la ciudadanía en relación a si se cede o no el asiento a las personas mayores. Piensan que guarda relación con los valores de cada persona, no existiendo un patrón generalizado de comportamiento

Por otro lado, son muchas las personas que manifiestan que, en general, los conductores/as no suelen atender las necesidades de las personas mayores, haciendo referencia a que no acercan el autobús a la acera, arrancan antes de que sienten las personas con mayores problemas de movilidad...

Por ello, proponen campañas de concienciación y sensibilización para la ciudadanía y programas de educación para una conducción más amigable con las personas mayores, para las personas conductoras de autobús.

Por último, al observar los datos en Euskadi, se comprueba que la existencia de suficientes paradas es mejor valorada en Irun y se da mayor frecuencia en el uso del autobús. En cambio, las rutas y el precio tienen valores muy similares a Euskadi.

Comparativa de la valoración del autobús de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ En general, suficientes paradas
- ❖ Gran uso de los autobuses
- ❖ Tarjeta Mugi
- ❖ Buena comunicación urbana e interurbana
- ❖ Autobús al cementerio el Día de Todos los Santos

Aspectos negativos

- ❖ Precio elevado
- ❖ Falta de ruta y paradas en Belaskoenea
- ❖ Insatisfacción con las marquesinas
- ❖ Falta de parada próxima a ambulatorio de Irun Centro en muchas líneas
- ❖ Falta de civismo
- ❖ Rampas de acceso en mal estado o rotas
- ❖ Conducción que no tiene en cuenta a las personas mayores
- ❖ Falta de refuerzo los fines de semana y festivos, verano y a la salida escolar
- ❖ Paradas no accesibles (Plaza Urdanibia)
- ❖ Imposibilidad de usarlo con andador

Propuestas de mejora

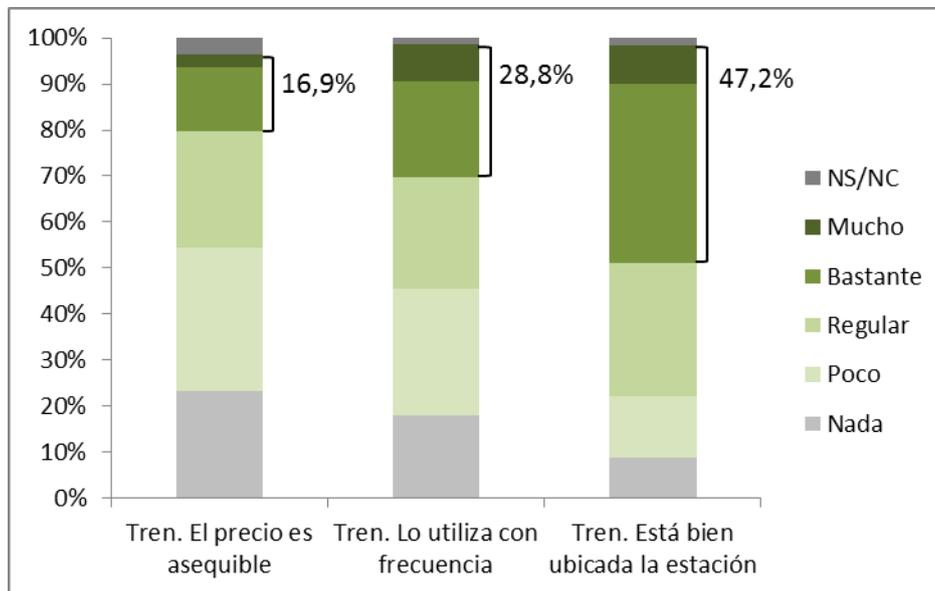
- ❖ Mayor información de paradas y horarios
- ❖ Creación de una ruta que pase por Belaskoenea
- ❖ Rampas de acceso en todos los autobuses
- ❖ Mejorar la accesibilidad de las paradas
- ❖ Campañas de concienciación social
- ❖ Cursos de sensibilización a los/as conductores/as (*Conductor amigo*)
- ❖ Crear una parada en la parte alta de la Avenida Gipuzkoa

TREN

El otro principal medio de transporte público en el municipio se trata del tren. En Irun, además, del tradicional tren de Renfe, existe un tren de Euskotren, popularmente conocido el Topo. Ambos poseen funcionamientos, características y frecuencias distintas.

Dado que en el cuestionario se habla del tren como una experiencia única, no se han podido observar diferencias en las valoraciones entre uno y otro. En cambio, en los grupos de discusión esta diferenciación era notable, sobre todo a la hora de hablar de su accesibilidad.

El tren



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Tren. El precio es asequible	23,3	31,3	25,1	14,0	2,9	3,5
Tren. Lo utiliza con frecuencia	18,0	27,5	24,4	20,6	8,2	1,3
Tren. Está bien ubicada la estación	8,9	13,3	29,0	38,8	8,4	1,6



Los resultados obtenidos del *Cuestionario de amigabilidad*, muestran que el aspecto mejor valorado es la ubicación de la estación, la cual es considerada por el 47,2% como muy o bastante adecuada. En cambio, el precio es valorado negativamente por el 54,6%, que lo consideran poco o nada adecuado, frente al 24,4% que lo valora de forma neutra y el 16,9% que lo valora como muy o bastante adecuado.

Asimismo, el tren es frecuentado poco o nada por el 45,5% de las personas encuestadas, mientras que el 28,8% lo utiliza mucho o bastante. En los encuentros ciudadanos, se hacía una clara distinción en el uso de los dos trenes. Euskotren es utilizado con asiduidad por muchas de las personas participantes, llegando a ser incluso el principal medio de transporte de algunas personas. Este hecho se acentúa en Belaskoenea, por la falta de líneas y paradas de autobús en este barrio. En cambio, el tren de RENFE es utilizado por una proporción menor de personas, debido a la falta de accesibilidad de éste (andenes bajos, separación importante entre andén y vagón, vagón alto, con peldaños metálicos, estrechos y altos...). Características que, según las personas mayores, les hace muy difícil o imposible acceder a los vagones.

La accesibilidad al tren de Euskotren, en cambio, es valorada muy positivamente, sólo apuntando que la estación de Paseo Colón tiene algunos problemas de accesibilidad. El más señalado es la imposibilidad de paso de un andén a otro en silla de ruedas, a causa de distintas barandillas metálicas que estrechan el paso.

Si comparamos los datos obtenidos del cuestionario acerca del autobús y el tren, no se observan diferencias significativas: Consideran mucho o bastante asequible el precio del autobús el 15,5 % y el del tren el 16,9%; por otro lado, utilizan mucho o bastante el autobús el 31,7 % y el tren el 28,8%.

Aspectos positivos

- ❖ Buena ubicación de las estaciones
- ❖ Buena comunicación urbana e interurbana
- ❖ Buena accesibilidad del tren de Euskotren

Aspectos negativos

- ❖ Mala accesibilidad en RENFE
- ❖ Precio elevado
- ❖ Obstáculo en la parada de Paseo Colón

Propuestas de mejora

- ❖ Mejorar la accesibilidad de andenes y vagones de RENFE

❖ Mejorar la accesibilidad de la parada de Paseo Colón

COCHE

El coche es uno de los principales medios de transporte para desplazarse dentro del municipio, así como para trayectos intermunicipales. Las posibilidades de aislamiento aumentan para las personas de edad avanzada debido a las dificultades que entraña la conducción para este colectivo.

Un dato que refleja este elevado uso es la cifra del parque de vehículos (vehículo/habitante) que tenía Irun en el 2015, el cual ascendía a 0,68 vehículos por persona. Es decir, que 1 de cada 2 personas disponen de un vehículo para desplazarse.

La utilización del coche particular guarda relación, además, con algunos de los problemas de seguridad ciudadana. Tal y como puede observarse en la siguiente tabla, este problema es especialmente relevante en Irun.

Seguridad ciudadana

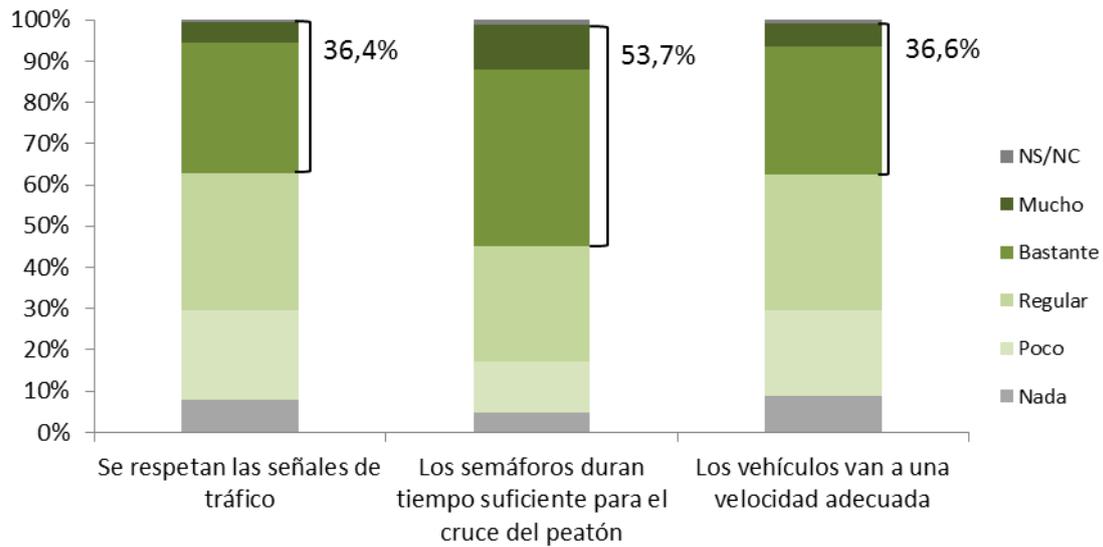
	Año	Irun	Comarca	Gipuzkoa	CAPV
Peatones atropellados registrados en el municipio (por 10.000 habitantes)	2015	5,05	4,85	4,11	4,35
Accidentes de tráfico registrados en el municipio (% habitantes)	2015	7,96	8,35	7,75	8,36
Dotación policía local (% habitantes)	2015	1,72	1,65	1,62	1,54
Índice de delitos (% habitantes)	2015	41,45	38,24	32,05	38,36

Fuente: Gobierno Vasco: Udalmap.

Según los datos de Udalmap, el número de peatones atropellados que se registraron en el municipio en el 2015 fue de 5,05 por cada 10.000 habitantes. Cifra superior a las tasas de la Comarca (4,85%), Gipuzkoa (4,11%) y la Comunidad Autónoma Vasca (4,35%). Asimismo, el número de accidentes de tráfico registrados en el municipio durante 2015 (7,96% habitantes), es ligeramente superior a tasa de accidentes de Gipuzkoa (7,75%) y menor que la de la comarca (8,35%) y la de la Comunidad Autónoma Vasca (8,36%).

Los datos obtenidos de las encuestas, muestran discrepancias en la percepción de la ciudadanía. Se observa una distribución muy similar de personas que consideran que se respetan mucho o bastante las señales de tráfico (36,4%), quienes han marcado regular (33,3%) y quienes afirman que se respetan poco o nada (29,8%). Un hecho similar ocurre al preguntar por la velocidad de los vehículos, el 36,6% considera que los vehículos van a una velocidad muy o bastante adecuada, el 32,8% valoran que regular y el 29,7% que nada o poco.

El tráfico y la circulación



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Se respetan las señales de tráfico	7,8	22,0	33,3	31,5	4,9	0,7
Los semáforos duran tiempo suficiente para el cruce del peatón	4,9	12,2	28,2	42,6	11,1	1,1
Los vehículos van a una velocidad adecuada	8,9	20,8	32,8	31,0	5,5	0,9

En los encuentros ciudadanos se observó un fenómeno similar en el que había gran disparidad de opiniones. Muchas personas achacaban esta discrepancia a la alta diversidad de modos de conducción de las personas, afirmando que mientras algunas personas son muy respetuosas al volante, otras tienden a ir a altas velocidades y hacer caso omiso de las señales de tráfico. Aún así, al valorar si existe una tendencia generalizada, la mayoría afirmaba que son más las personas responsables en su conducción que las imprudentes.

Además, un elevado número de personas manifestó su descontento con la medida de limitar la velocidad a 30 km/h dentro de la ciudad. Expresaban que esta medida facilita que las personas excedan la velocidad permitida, resulta incómodo para los/as conductores/as y no reduce el riesgo de las personas ciclistas en la carretera. No obstante, una minoría ve acertada la medida.

Por otro lado, hay que señalar que la ciudadanía expresó de forma espontánea en los encuentros ciudadanos, la falta de respeto de los peatones a las normas de tráfico, sobretudo a la hora de cruzar las calles y carreteras y en especial por parte de personas mayores y con problemas de movilidad. Este hecho se cree que guarda relación con la dificultad de estas personas para

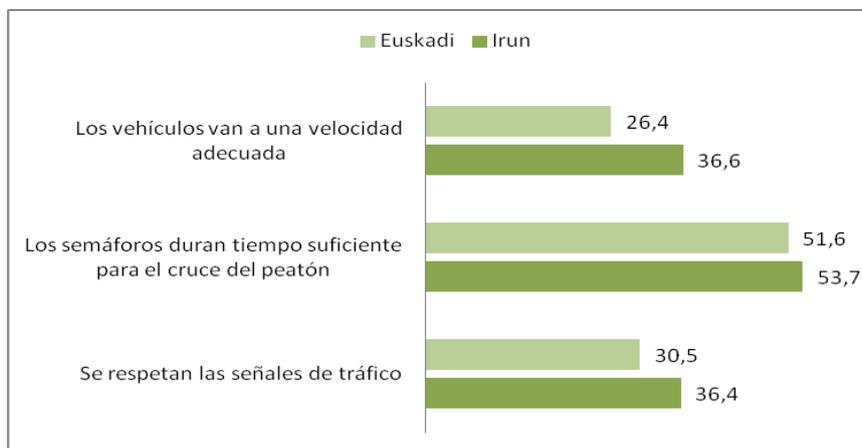
acercarse a pasos de cebra más lejanos. Y es por ello que proponen se relice un estudio sobre donde sería necesario colocar nuevos pasos de cebra.

En relación a la duración de los semáforos, se observa una buena valoración, tanto en las encuestas, como en los encuentros. Los resultados del cuestionario muestran que 5 de cada 10 personas afirman que duran bastante o mucho, mientras que casi 2 personas de cada 10 afirmarían lo contrario.

Nuevamente, vuelve a salir a la luz la falta de aparcamientos gratuitos por toda la ciudad, así como la falta de plazas de aparcamiento en el centro, ya que las de la zona OTA y las gratuitas son insuficientes. Proponen la creación de parkings gratuitos, como los existentes en municipios vecinos, como p.e. Oiartzun.

Finalmente, si comparamos los datos de Irun con los de Euskadi, se observan valores similares en el respeto a las señales de tráfico y la duración de los semáforos. Sin embargo, en Irun se valora como adecuada la velocidad de los vehículos en un porcentaje mayor.

Comparativa de la valoración de los coches de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ En general, se conduce de manera responsable
- ❖ Duración de los semáforos

Aspectos negativos

- ❖ Falta de aparcamientos gratuitos
- ❖ Importante número de personas que no conducen adecuadamente
- ❖ Descontento con el límite de velocidad de 30 km/h
- ❖ Peatones que cruzan por lugares no adecuados

Propuestas de mejora

- ❖ Habilitar nuevas zonas de aparcamiento
- ❖ Creación de parkings gratuitos
- ❖ Estudio de necesidades de pasos de cebra

CARRIL BICI

En los últimos años el bidegorri o carril bici ha tenido una gran expansión en todos los municipios de la CAPV, incluido en la ciudad de Irun. Las últimas cifras disponibles de Udalmap de 2009, ya databan de 2,84Km de bidegorris por cada 10.000 habitantes en Euskadi. Por otro lado, Gipuzkoa es uno de los territorios con mayor red de bidegorris con 3,78 km por cada 10.000 habitantes, mientras que la comarca de Bidasoa se encuentra en ligeramente por debajo con un valor de 3,21 e Irun en una situación menor con 3,10.

Red de bidegorris o carriles bici (km por cada 10.000 habitantes) (2009)

Entidad	Valor
CAPV	2,84
Gipuzkoa	3,78
Comarca	3,21
Irun	3,10

El carril bici tiene dos usos muy diferenciados en la ciudad: andar en bicicleta y pasear a pie, en las zonas contiguas al carril bici. Las personas mayores expresan en los encuentros su utilización frecuente de las zonas contiguas al carril bici de Santiago-Oxinbiribil, para pasear, siendo para estas personas un referente de actividad física y socialización. Consideran que tiene buena accesibilidad, accesos y mantenimiento, pero reclaman la falta de un servicio público. Las personas mayores participantes en el estudio, afirman, asimismo, no utilizarlos para el transporte en bicicleta. Sin embargo, consideran muy necesario que Irun posea una amplia red de bidegorris, conectados entre sí. Hecho que no ocurre en la actualidad y que hace que, según diferentes personas participantes en los encuentros ciudadanos, los ciclistas decidan circular por las aceras, debido al riesgo que implica circular por las carreteras. Tal y como anteriormente se ha señalado, este es uno de los problemas principales del municipio para gran parte de la ciudadanía y solventarlo mejorará sumamente la amigabilidad de la ciudad.

Consideran, además, que existen problemas de mantenimiento en diversos carriles-bici.

Aspectos positivos

- ❖ Carril bici de Santiago-Oxinbiribil

Aspectos negativos

- ❖ Falta de conexión entre bidegorris



- ❖ Falta de mantenimiento en bidegorris

Propuestas de mejora

- ❖ Creación de una red de bidegorris, conectados entre sí

3. VIVIENDA

Afín de conservar el bienestar y la autonomía de una sociedad cada vez más envejecida, es importante adaptar las viviendas a los ciclos vitales de las personas. Así por ejemplo la encuesta “Condiciones de vida de las personas mayores en Euskadi 2010”, el 60% de la población mayor quiere seguir viviendo en sus casas, en caso de necesitar ayuda sanitaria. Por tanto, queda esclarecida la necesidad del estudio y mejora del parque de viviendas para lograr una ciudad donde los mayores tengan acceso a viviendas dignas.

Vivienda y urbanización

	Año	Irun	Comarca	Gipuzkoa	CAPV
Densidad de vivienda en suelo residencial (vivienda / Ha)	2015	59,49	44,49	60,3	45,65
Viviendas familiares desocupadas (%)	2011	10,18	9,81	12,77	11,4
Viviendas familiares con más de 50 años de antigüedad (%)	2012	22,41	21,14	25,87	26,4
Índice de confort de las viviendas familiares principales	2011	72,1	72,2	72,3	72
Viviendas familiares principales, en edificios en estado ruinoso, malo o deficiente (%)	2001	18,5	17,23	14,92	8,64
Solicitudes de viviendas que constan en Etxebide (‰)	2015	25,31	29,32	33,67	33,83
Viviendas protegidas (VPO) terminadas último quinquenio (‰ habitantes)	2015	6,07	7,22	6,91	6,76
Suelo urbano (%)	2015	15,37	13,3	12,78	14,09
Superficie residencial urbanizable (%)	2015	3	4,05	3,92	3,7
Densidad poblacional (Hab/Km ²)	2015	1.468,02	1.094,87	375,79	308,58

Fuente: Gobierno Vasco: Udalmap.

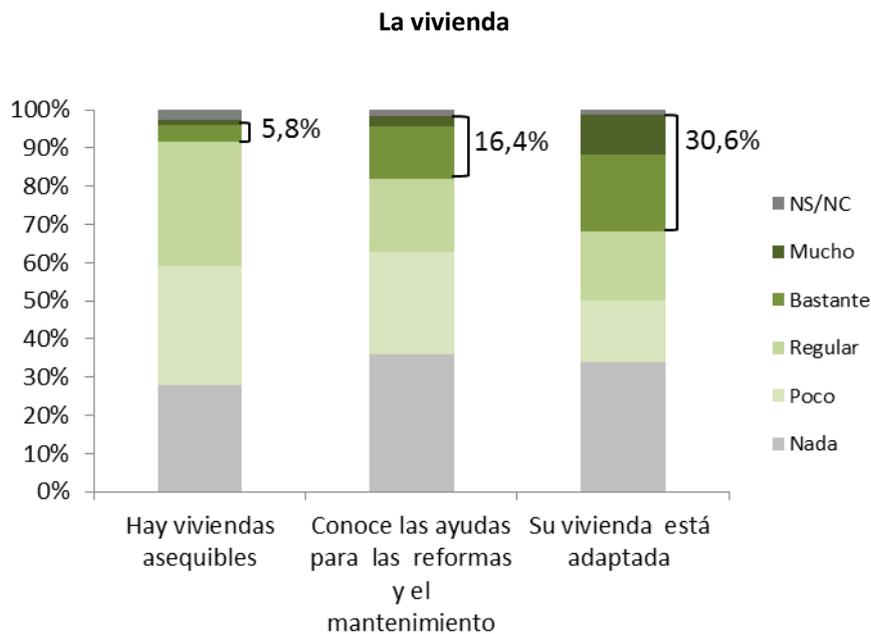
Se observan datos muy similares en Irun, Gipuzkoa y CAPV, en la mayoría de los datos relevantes acerca de la vivienda y la urbanización. Cabe destacar que la densidad de vivienda en suelo residencial de Irun (59,49 vivienda / Ha) se asemeja a la de Gipuzkoa (60,3), pero es superior a la de la Comunidad Autónoma Vasca (45,65). Además, si analizamos el porcentaje de viviendas familiares principales en edificios en estado ruinoso, malo o deficiente, comprobamos como el porcentaje de

Irun en el 2001 (18,5%) era superior al Gipuzkoa (14,92%) y la Comunidad Autónoma Vasca (8,67%).

En cambio, encontramos valores inferiores a los de Gipuzkoa y CAPV en lo referente a las viviendas familiares con más de 50 años de antigüedad y las solicitudes de vivienda que constan en Etxebide.

Respecto a estas últimas, según los datos de Udalmap, el porcentaje de Irun es inferior al del resto. Frente a una tasa de solicitudes de vivienda en Etxebide de 25,31‰ habitantes en Irun, la tasa en la comarca es de 29,32‰ habitantes, y de 33,67 y 33,83‰ habitantes en Gipuzkoa y la Comunidad autónoma vasca, respectivamente.

Estos datos contrastan con los obtenidos mediante la realización de los cuestionarios de amigabilidad, los cuales reflejan que existen muy pocas viviendas en Irun que tenga un precio asequible, ya que algo más de la mitad de las personas encuestadas se han decantado por la opción “poco” o “nada”.



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Hay viviendas asequibles	27,9	31,3	32,4	4,4	1,3	2,7
Conoce las ayudas para las reformas y el mantenimiento	36,1	26,6	19,3	13,7	2,7	1,6
Su vivienda está adaptada	33,9	16,0	18,2	20,2	10,4	1,3

Respecto al grado de conocimiento de las personas encuestadas sobre la existencia de determinadas ayudas destinadas a realizar obras de reforma o mantenimiento en los edificios, un

62,7% dice desconocerlas. Este dato concuerda con la información expresada en los encuentros ciudadanos ya que, en general, sólo conocían las ayudas para colocación de rampas en portales o ascensores, conociendo en ambos casos el modo de solicitud y donde acudir a solicitarlo. Incluso, algunas personas tenían experiencia en ello.

En lo relacionado con la adaptación de las viviendas y de los edificios, sólo un 30,6% de las personas encuestadas aseguran tener su vivienda completamente adaptada, mientras que un 49,9% dice tenerla poco o nada. Esta es una de las principales causas de la limitación de autonomía, así como de la reducción de bienestar, que sufren muchas personas de avanzada edad. Por ello, las viviendas deben ir rediseñándose, para adecuarse a las nuevas necesidades que van surgiendo a lo largo de las diferentes etapas de la vida.

En este sentido, en los encuentros ciudadanos destacaban las dificultades para mejorar la accesibilidad de los edificios en algunos barrios de la ciudad, siendo Larreaundi y Parte Vieja los peor valorados en ese sentido. Es en estos barrios donde es más frecuente que sea inviable técnicamente la colocación de un ascensor, debido a las características de las viviendas y de su entorno. Por otro lado, muchas personas ponen en valor el hecho de que, en las nuevas construcciones, todos los edificios tengan ascensor, así como que son muchos los edificios con ascensor en la ciudad.

La opinión ciudadana manifiesta que la falta de accesibilidad en viviendas y edificios es un problema real para las personas mayores irunesas, por lo que consideran que deberían buscarse soluciones para ellas. Proponen que las personas mayores que no puedan mejorar la accesibilidad de su vivienda y/o edificio (imposibilidad de poner ascensor, comunidades de vecinos que se niegan a dicha colocación...), tengan prioridad de acceso a las VPO o a viviendas de alquiler social.

Se observa un gran desconocimiento en los aspectos relacionados con la vivienda en Irun, por gran parte de las personas participantes en los encuentros. Muchas personas mayores señalaban que ellas ya no se encargaban de esos asuntos o que no tenían necesidad de realizar ningún cambio o mudanza, por lo que no se informaban de estos asuntos. Teniendo en cuenta que más del 86% de las personas participantes de los encuentros ciudadanos eran personas mayores, este hecho supone que existe un gran desconocimiento acerca de ayudas y derechos por parte de personas mayores que en un futuro pueden necesitar de estas.

En este sentido hay que señalar el Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, normativa desconocida por los participantes en los encuentros.



Existe un gran número de parque inmobiliario en España que presenta dificultades para las personas que viven en ellas, sobre todo para personas con discapacidad y/o dependientes, así como a personas mayores de 70 años, impidiendo el buen uso regular de las instalaciones, debiendo de estar efectuadas antes del 4 de Diciembre de 2017 todas las modificaciones en los edificios ya existentes, para que no exista ninguna discriminación entre las personas usuarias de éstos y facilitar el derecho que tienen a la vida independiente, debiéndose de tener en cuenta también la dotación de ayudas técnicas adecuadas en aquellas comunidades de propietarios que permitan el acceso y uso de elementos comunes, tales como jardines, zonas deportivas, piscinas y otros similares

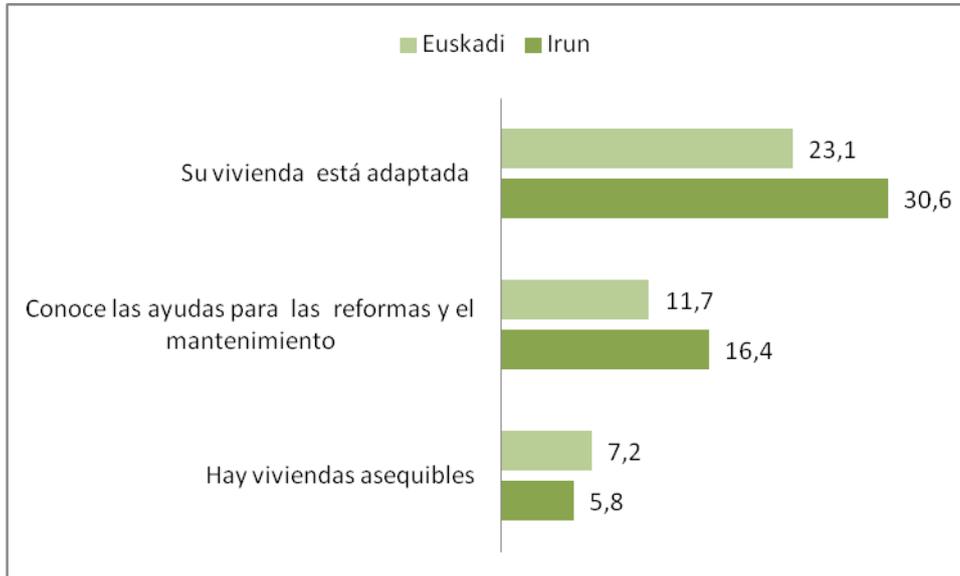
En resumen, la accesibilidad universal se convierte en una obligación de las comunidades de propietarios, por medio de los trabajos y las obras que resulten necesarias para obtenerla. Los gastos de esas obras los sostendrán todos los propietarios y propietarias del inmueble, siempre que el importe repercutido anualmente de las obras o actuaciones, descontadas las subvenciones o ayudas públicas, no exceda de doce mensualidades ordinarias de gastos comunes. Un aspecto importante a señalar es que no eliminará el carácter obligatorio de estas obras el hecho de que el resto de sus coste, más allá de las citadas mensualidades, sea asumido por quienes sean las personas beneficiarias y lo hayan requerido.

Por otro lado, sería conveniente recordar la obligatoriedad de pasar la Inspección Técnica de Edificios, para todos aquellos inmuebles de más de 50 años, ya que, como hemos dicho anteriormente el 22,41% de los inmuebles familiares en Irun superan el medio siglo.

Asimismo, hay que señalar que en algunos grupos surgió el debate sobre las condiciones de vida de las personas mayores que viven solas en el municipio. Muchas personas se muestran preocupadas por ello, debido a que consideran que no son pocas las personas que fallecen en sus domicilios y nadie se da cuenta de ello, hasta pasados los días o semanas. En la actualidad existe un programa municipal de prevención del aislamiento para personas mayores, pero lo encuentran insuficiente. Consideran que el ayuntamiento debería estudiar cómo disminuir esas muertes solitarias, de las que nadie se da cuenta. Algunas personas indican que debería existir algún protocolo en este sentido y que sería importante darlo a conocer a la ciudadanía, para saber cómo actuar cuando sospechan que puede haber ocurrido. Además, destacan el papel importante que podrían jugar los/as comerciantes, vecinos/as y dinamizadoras de los centros sociales en este *sentido*.

Por último, se observa que los valores de los ítems referentes a aspectos de la vivienda en Irun tienen valores muy similares, aunque con ligeras diferencias, a los de Euskadi, siendo en ambos casos el aspecto peor valorado del estudio.

Comparativa de la valoración la vivienda en Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Numerosos edificios con ascensor
- ❖ Existencia de ayudas para la mejora de la accesibilidad
- ❖ Existencia de un programa de prevención al aislamiento

Aspectos negativos

- ❖ Elevado precio de la vivienda
- ❖ Desconocimiento de las ayudas para reformar o adaptar las viviendas y edificios
- ❖ Oposición de los vecinos y vecinas a adaptar los edificios
- ❖ Dificultad de mejorar accesibilidad en determinados edificios de Larreaundi y Parte Vieja
- ❖ Fallecimientos en soledad

Propuestas de mejora

- ❖ Campañas de comunicación para conocer las ayudas existentes y sus derechos
- ❖ Campañas para informar sobre la obligatoriedad de pasar la Inspección Técnica de Edificios a los 50 años
- ❖ Prioridad de acceso a las VPO y a las de alquiler social para personas mayores y personas con diversidad funcional que no puedan mejorar la accesibilidad de su vivienda y/o edificio
- ❖ Creación de un protocolo para disminuir las defunciones en soledad

4. PARTICIPACIÓN Y TEJIDO SOCIAL

Las relaciones sociales son importantes a lo largo de la vida de todas las personas. Debido a la cantidad de pérdidas en diversos sentidos que se dan en la vejez, además de la necesidad de mayor apoyo para la realización de diversas actividades y tareas, la repercusión de estas relaciones tiene aún más importancia en las personas mayores. El tejido social debe concebirse como la idea de intercambio de apoyos, elemento sobre el que se constituye la esencia de la configuración de las redes. El tejido social provee de un sistema informal que tiende a satisfacer aquellas necesidades no cubiertas por el sistema formal. Las redes se estructuran y reestructuran para conservar o aumentar los recursos.

LA FAMILIA

La principal red de apoyo suele ser la familia. A pesar de que las necesidades van variando con el paso de las distintas etapas del individuo, los vínculos familiares se basan, principalmente, a lo largo de toda la vida en relaciones de reciprocidad. Es decir, tanto en la infancia como edad adulta se da y recibe ayuda de distinto tipo, en función de la etapa en la que se encuentren unos y otros.

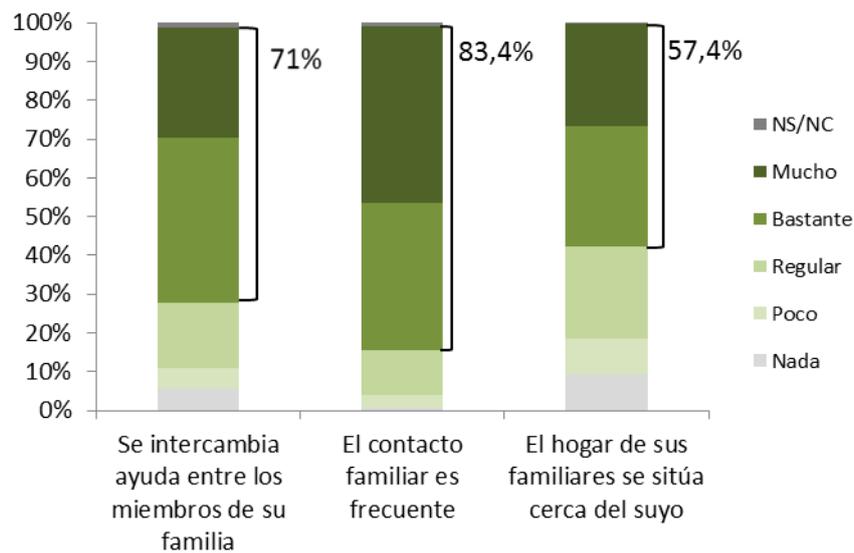
En lo referente a la sociedad vasca cabe destacar la caracterización de dicha sociedad por presentar un fuerte tejido familiar, por lo que la solidaridad familiar es uno de los elementos más importantes que definen la sociedad. A pesar de ello, hay que puntualizar que existen otras muchas realidades familiares, en las que debido al deterioro de las relaciones, a la lejanía de sus familiares y a otros factores, muchas personas no cuentan con un buen soporte familiar o, al menos, la familia no es su principal red de apoyo.

En los encuentros ciudadanos este hecho ha quedado claramente reflejado en los testimonios de las personas participantes. Hay que tener en cuenta que Irun ha sido una ciudad receptora de mucha migración interna. Y el principal movimiento migratorio interno en Irun, fue en las décadas de juventud de quienes son hoy personas mayores, por lo que son muchas las personas mayores de Irun nacidas en otras ciudades. Y de ahí que muchas de ellas, tengan a sus hermanos/as y sobrinos/as a grandes distancias. Además, debido a la crisis económica actual y a la globalización, son muchas las personas jóvenes que emigran a trabajar a otros países o ciudades, por lo que muchas personas tienen a sus descendientes en lugares muy lejanos. Debido a estos dos fenómenos, además de los antes mencionados, muchas personas mayores irunesas se encuentran sin una red de apoyo familiar cercana.

Curiosamente encontramos una clara discrepancia entre los datos observados en los cuestionarios y los encuentros ciudadanos. Mientras que en las encuestas se hace una valoración muy positiva de

la red de apoyo familiar, siendo el aspecto mejor valorado de todo el estudio, en los encuentros ciudadanos nos informaban de otras realidades. Es cierto, que la mayoría de las personas participantes hablaba en términos positivos de sus relaciones familiares y de las ayudas que recibían de estas. Pero no consideran que esto sea una tendencia generalizada y exponen numerosos casos en los que la red de apoyo principal no es la familia. Además, a pesar de que la mayoría haga una buena valoración de su propia familia, no es pequeño el número de personas que afirma no sentirse cuidada por su familia o carecer de esta, siendo sus amistades la principal red de apoyo.

La familia



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Se intercambia ayuda entre los miembros de su familia	5,5	5,5	16,6	42,6	28,4	1,3
El contacto familiar es frecuente	0,9	3,1	11,8	37,7	45,7	0,9
El hogar de sus familiares se sitúa cerca del suyo	9,3	9,3	23,5	31,0	26,4	0,4

Tal y como antes se mencionaba, la opinión ciudadana recogida en los cuestionarios es muy positiva, declarando un 71% que se intercambia mucha o bastante ayuda entre los miembros de su familia, un 83,4% expresa que su contacto familiar es muy o bastante frecuente y un 57,4% que el hogar de sus familiares se sitúa muy o bastante cercano al suyo.

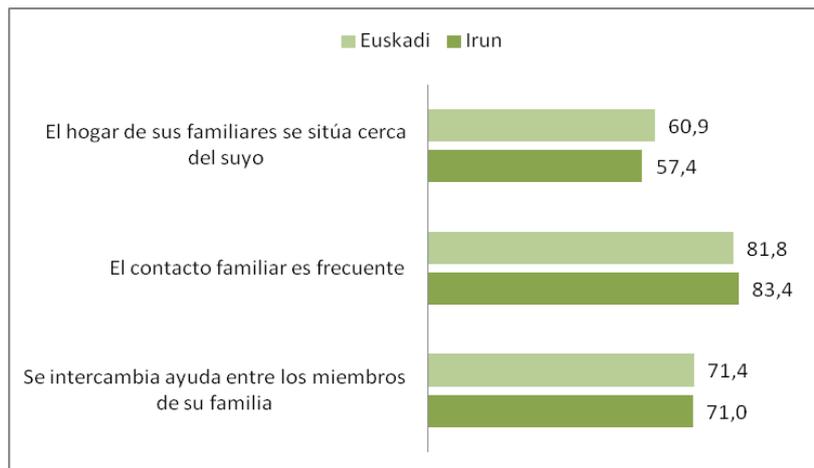
Hubo dos debates que se repitieron de forma espontánea en la mayoría de los grupos. Por un lado, se reflexionó sobre los cambios en la educación, los cuales consideran la base de muchos de los

actuales problemas sociales. Consideran que la educación actual, dada por padres y madres a sus hijos/as se caracteriza por la falta de límites con sus descendientes, la poca educación en valores como el respeto a los demás y la priorización de valores más individualistas y materialistas. Plantean que este tipo de educación más laxa y falta de valores, conlleva muchas de las conductas incívicas de las que se aquejan. Para solventar este problema plantean medidas muy distintas: campañas de concienciación y sensibilización, talleres de civismo, implantar asignaturas de ciudadanía en los colegios, etc...

Por otro lado, algunas de las personas mayores comentaban que sus principales relaciones con la familia se centraban en el cuidado de sus nietos/as, lo cual creaba distintos debates. Esta realidad era conocida por todas las personas participantes y muchas lamentaban esta situación, debida a la crisis económica actual y a la falta de cuidado y atención a las personas mayores. Expresaban que, en muchos casos, el ejercer de cuidadores/as de sus nietos/as suponía un sobreesfuerzo excesivo, llegando a limitar algunos aspectos de su vida y a generar malestar y cansancio. Proponen la creación de mayor número de ayudas a las familias con hijos/as pequeños/as, para evitar estas situaciones y campañas de concienciación al respecto.

Finalmente, señalar que en Euskadi se da una valoración tan positiva de la familia como en Irun. No obstante, no se observan a nivel de Comunidad Autónoma muestras de otras realidades familiares, como las comentadas en Irun, pero sí del sobreesfuerzo que supone ejercer de abuelos/as cuidadores/as.

Comparativa de la valoración de la familia de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Mayoría en contacto con la familia frecuente
- ❖ Mayoría con familiares cerca del domicilio



- ❖ Mayoría intercambia ayuda con frecuencia
- ❖ A falta de buena red de apoyo familiar, otros/as tienen buena red de amistades

Aspectos negativos

- ❖ Descontento con las nuevas formas de educar
- ❖ Relaciones familiares conflictivas o deterioradas.
- ❖ Los/as abuelos/as asumen demasiadas responsabilidades en el cuidado de sus nietos/as

Propuestas de mejora

- ❖ Cursos de civismo
- ❖ Asignaturas de ciudadanía
- ❖ Campañas de concienciación y sensibilización acerca de los peligros y consecuencias de una educación baja en valores
- ❖ Campañas de concienciación del sobreesfuerzo de muchos abuelos/as cuidadores/as
- ❖ Aumentar las ayudas a familias con hijos/as pequeños/as

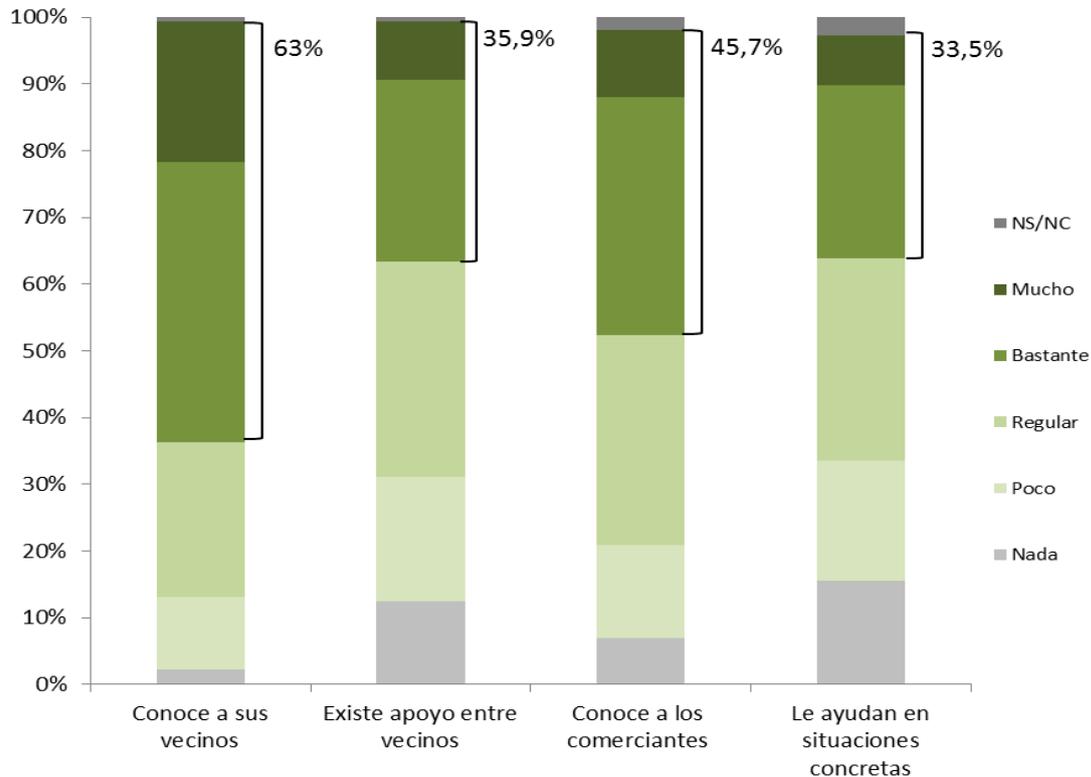
LOS VECINOS Y COMERCIANTES

El vecindario conforma uno de los sistemas de apoyo más importantes para las personas mayores. Hay que tener en cuenta que los vecinos y vecinas conforman una de las principales formas de apoyo y cuidado para aquellas personas que viven solas. Llegando a surgir relaciones que pueden considerarse como una extensión de las familiares.

En los resultados de la encuesta se aprecia como el 63% de los y las participantes conocen mucho o bastante a sus vecinos/as, y que el 35,9% asegura que existe un alto apoyo entre ellos. Por tanto, se puede concluir que conocer a la vecindad, no implica tener contacto y apoyo de ella.



Vecinos/as y comerciantes



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Conoce a sus vecinos	2,2	10,9	23,3	41,9	21,1	0,7
Existe apoyo entre vecinos	12,4	18,6	32,4	27,3	8,6	0,7
Conoce a los comerciantes	6,9	14,0	31,5	35,7	10,0	2,0
Le ayudan en situaciones concretas	15,5	18,0	30,4	25,9	7,5	2,7

En la realización de los encuentros ciudadanos comprobamos como los datos de los cuestionarios concuerdan con los discursos ofrecidos. La gran mayoría afirma que ya no existe la vida en comunidad y vecindad que existía cuando eran jóvenes, lo cual achacan a los cambios en los estilos de vida actuales. Aun así, la mayoría afirma tener buenas relaciones con sus vecinos/as de toda la vida, con quienes afirman que existe apoyo y ayuda mutua.

Cabe destacar que distintas personas manifiestan relaciones vecinales muy cercanas y señalan la gran ayuda que supone para ellas dichas relaciones, independientemente de si son vecinos/as nuevos/as. Destacar que este hecho es señalado mayoritariamente por mujeres.

Asimismo, muchas personas señalan que las características de los edificios modernos no favorecen las interacciones vecinales, al estar cada vez más personas conviviendo en un mismo edificio. Siguiendo este discurso, encontramos que muchas de las personas que afirman tener buen apoyo

vecinal, residen en edificios con pocas viviendas. Por todo ello, proponen la creación de actividades vecinales, tales como comidas vecinales semestrales, concursos, encuentros...

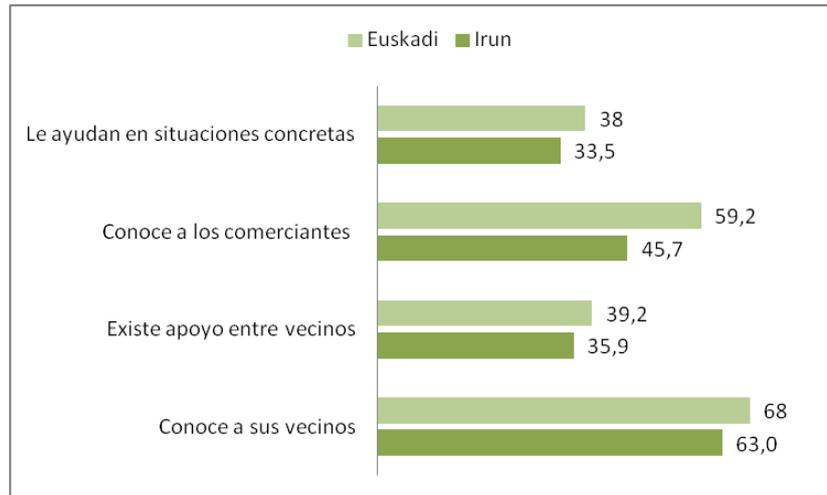
Otra red de apoyo muy relevante para la vida de las personas mayores es la de los/as comerciantes. Los/as dueños/as y dependientes/as de los pequeños comercios crean relaciones de amistad con vecinos y vecinas que acuden de manera asidua, convirtiéndose estas tiendas en lugares de encuentro con otras personas, es decir, se convierten en el lugar perfecto donde socializar. Además, suponen un agente clave para las personas mayores que viven solas, ya que en muchas ocasiones son quienes primero se dan cuenta de la existencia de algún problema. Esta idea es defendida por la mayoría de la ciudadanía, quien lamenta el cierre de numerosos pequeños comercios, que les atendían de manera cercana y amistosa y aportaban numerosas ayudas. Consideran que en la actualidad, la mayoría de los comercios y bares son más impersonales y no dan la confianza y ayuda que recibían del pequeño comercio.

Muestra de ello es que el 45,7% de las personas encuestadas asegura que conoce mucho o bastante a los/as comerciantes del barrio y un 33,5% afirma sentirse bien atendido en situaciones concretas. Datos que evidencian la buena valoración de las personas que trabajan en bares y tiendas pequeñas. Por otro lado, el hecho de que la mayoría de la ciudadanía no se sienta bien atendida en situaciones concretas, podría guardar relación con la disminución del número de pequeños comercios, que eran fuente de ayuda.

Asimismo, en los encuentros ciudadanos se afirma igualmente que existe una alta satisfacción con la cantidad de comercio de Irun, la cual muchas personas piensa que es una de las características más atractivas de la ciudad y parte de su identidad. En cambio, los bares y restaurantes no están tan bien valorados, ya que muchas personas estiman que el número actual es excesivo y que en muchos casos dan más molestias vecinales que beneficios. En este sentido, se apunta que en las zonas con alta concentración de bares, la contaminación acústica es excesiva y que en muchas ocasiones se convierten en zonas conflictivas, debido a las numerosas peleas que refieren hay en dichos bares. Por ello, como medida de mejora proponen un mayor control policial de los bares.

Finalmente, señalar que a nivel de Euskadi se observan valores similares en torno al apoyo y relación vecinal y la ayuda en situaciones concretas, por parte de las personas comerciantes. En cambio, se comprueba que en Irun existe un menor número de personas que afirma conocer bastante o mucho a los y las comerciantes.

Comparativa de la valoración de la vecindario y comercio de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Se conoce bastante a la vecindad
- ❖ Red sólida de apoyo y colaboración vecinal con vecinos/as de toda la vida
- ❖ Algunas personas tienen relaciones muy cercanas con sus vecinos/as
- ❖ Buena valoración del pequeño comercio
- ❖ Cantidad de comercios

Aspectos negativos

- ❖ Escasez de comercios locales
- ❖ Falta de vida en comunidad
- ❖ Los hombres tienen menor relación vecinal
- ❖ Los edificios modernos dificultan las relaciones vecinales
- ❖ No se sienten atendidos en situaciones concretas

Propuestas de mejora

- ❖ Realización de actividades vecinales para fomentar la participación y la relación entre los vecinos
- ❖ Mayor control de las zonas de bares

5. PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y EMPLEO

La participación social y el apoyo social están estrechamente vinculados con la buena salud y el bienestar durante todo el ciclo vital. La participación en actividades comunitarias de recreación, sociales, culturales y espirituales, así como en actividades familiares, le permite a las personas mayores seguir ejerciendo su competencia, gozar de respeto y estima, y mantener o establecer relaciones de apoyo y cuidado; fomenta la integración social y es la clave para mantenerse informado. (OMS, 2007: 41)

La participación se está convirtiendo en el elemento clave de la dinámica social, tanto en los sistemas macrosociales, como descendiendo a bases más micro. La práctica participativa tiene repercusiones en todos los estratos de la estructura social, siendo su incidencia especialmente interesante en la cima de la pirámide poblacional (IMSERO, 2008: 15). En los últimos años se ha asistido a una promoción de la participación social entre las personas de más edad por parte de diferentes organismos e instituciones. El peso demográfico que las personas mayores tienen en la estructura, debe acompañarse con una incursión en la vida activa del sistema social, análoga a dicha representación.

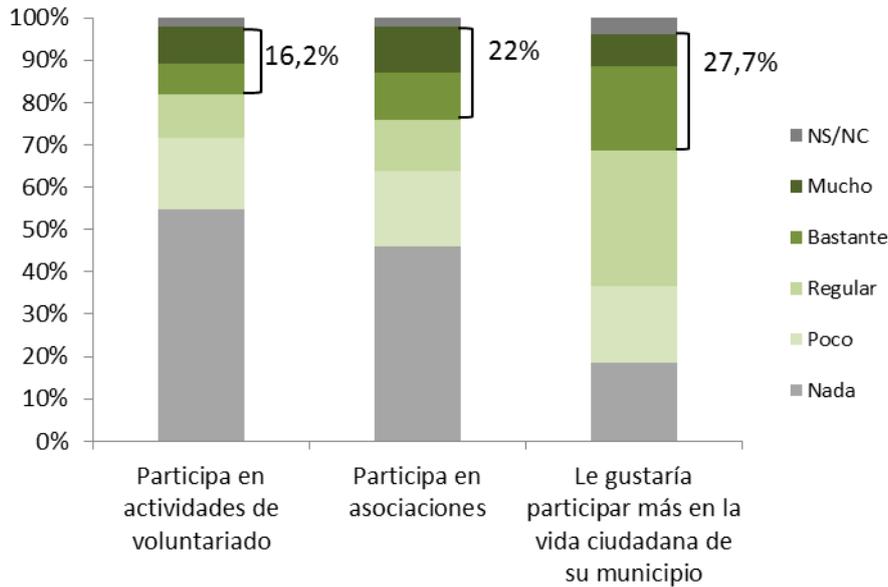
VOLUNTARIADO Y ASOCIACIONISMO

Según los datos del “Estudio sobre voluntariado en el CAPV” (Fundación EDE, 2012) el voluntariado representa en torno a un 8,6% de la población vasca, lo que podría suponer una cifra estimada de unas 157.493 personas voluntarias. Las cifras de Gipuzkoa corresponderían al 8,2% de las personas voluntarias sobre la población total, que en miles de personas se traduce a 47.996. Los datos ofrecidos según edad muestran que el 56,3% del total de personas voluntarias son mayores de 50 años. Respecto al total de la población según grupos de edad, el 8,9% de la población de entre 50 y 64 años y el 5,5% de las personas de 65 y más años están involucradas en tareas de voluntariado, en suma, un total de 60.906 personas de 50 y más años.

Irun tiene un fuerte movimiento asociativo con más de 547 asociaciones, además de diversas opciones para el voluntariado a través de 8 ONGs y 8 asociaciones de voluntariado. A pesar de ello, en los *cuestionarios de amigabilidad* se observa una baja participación en actividades de voluntariado y asociaciones. El 71,4% de las personas encuestadas afirma no participar o participar poco en actividades de voluntariado, frente al 16,2% que expresa que participa bastante o mucho. Del mismo modo, el 63,9% señala no participar o participar poco en asociaciones, mientras que el 22% considera que participa bastante o mucho, por lo que existe mayor participación asociativa que de voluntariado.



Voluntariado y asociacionismo



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Participa en actividades de voluntariado	54,8	16,9	10,2	7,3	8,9	2,0
Participa en asociaciones	45,9	18,0	12,0	11,1	10,9	2,2
Le gustaría participar más en la vida ciudadana de su municipio	18,6	18,0	31,9	20,2	7,5	3,8

Debido a que 6 de los 10 grupos focales fueron creados con miembros de asociaciones, la participación en este tipo de actividades y asociaciones era mayor en ellos, pero en el restante número de encuentros ciudadanos se observó una participación baja, semejante a la observada en los cuestionarios.

Muchas personas en los encuentros ciudadanos señalaban que existe una gran pasividad en la ciudadanía que conlleva la falta de implicación ciudadana en estos aspectos. Además, señalan que muy pocas personas son capaces de comprometerse realmente con las asociaciones, debido a la cantidad de responsabilidades propias que poseen. Ello conlleva que muy pocas personas sean las que realicen todo el trabajo de las asociaciones, teniendo en consecuencia gran cantidad de responsabilidades. De todos modos, son muchas las personas que participan en diferentes actividades y asociaciones, sin recibir algún beneficio a cambio, por lo que muchas personas comentaron lo necesarias que son estas figuras y los múltiples beneficios que consigue la ciudadanía con su trabajo.

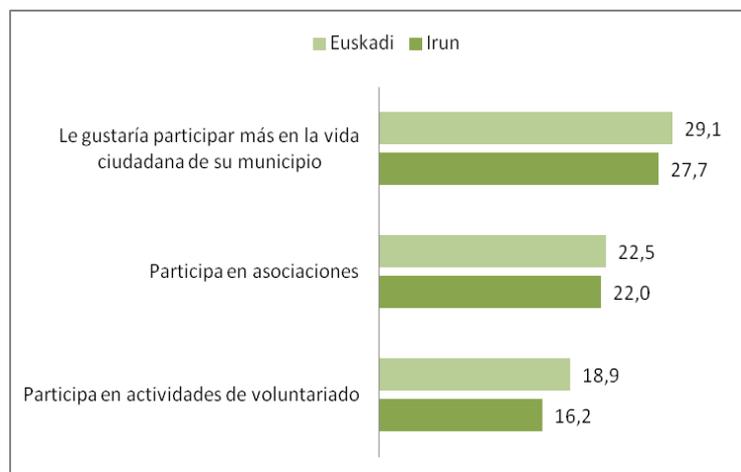
Por otro lado, como personas participantes en asociaciones, muchas se aquejaron del gran peso que recae en ellas y la necesidad de mayor apoyo por parte de la administración. Del mismo modo,

se quejan de la dificultad que suponen realizar los trámites requeridos por el Ayuntamiento y la necesidad de facilitarlos o apoyarles en su realización.

A la hora de preguntar si les gustaría participar más en la vida ciudadana del municipio, observamos que un cuarto de la ciudadanía afirma querer participar bastante o mucho más en ella. Los comentarios realizados en los grupos de encuentro corresponden a esta misma idea, pero en ellos se observa que muchas personas relacionan su falta de participación, con las cargas familiares y otras responsabilidades, por lo que proponen la creación de medidas de conciliación, como la creación de servicio de cuidado de personas con demencia y de guardería gratuitos.

Finalmente, si comparamos los datos de Irun con los de Euskadi, podemos observar valores similares en la participación social, voluntariado y asociaciones.

Comparativa de la valoración del voluntariado y asociacionismo en Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Gran implicación por parte de las personas que participan en las asociaciones/ONGs
- ❖ Múltiples beneficios para la ciudadanía del trabajo de estas
- ❖ Deseo de participar más en la dinámica social del municipio

Aspectos negativos

- ❖ Poco apoyo de la administración
- ❖ Trámites complejos requeridos por el Ayuntamiento
- ❖ Poca participación ciudadana

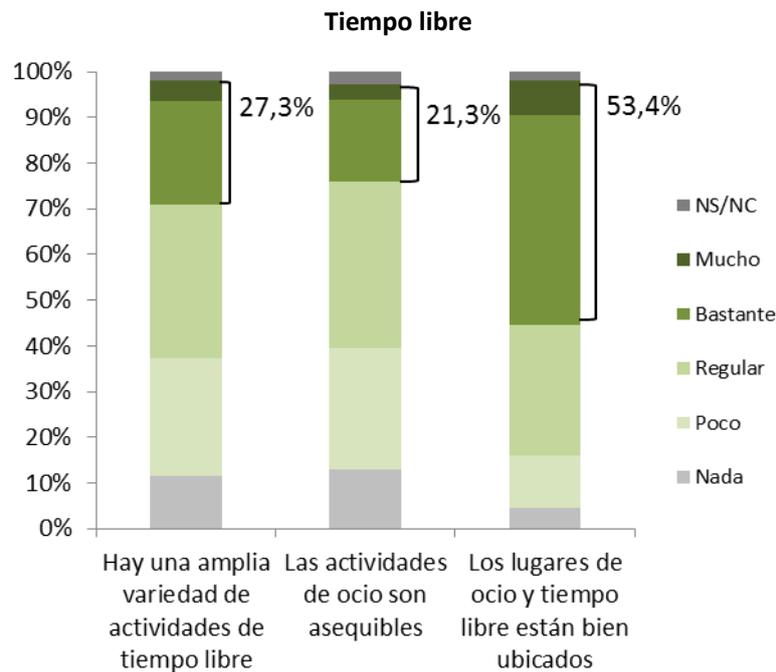
Propuestas de mejora:

- ❖ Creación de medidas de conciliación: servicio de cuidado de personas con demencia y de guardería gratuitos, en actividades de las asociaciones
- ❖ Dar a conocer las asociaciones y sus actividades

TIEMPO LIBRE

El uso del tiempo libre puede convertirse en un reto para la población de más edad ya que está muy condicionada a factores como la educación recibida, la diferenciación social de actividades para hombres y para mujeres, el estado de salud o los propios estereotipos sociales.

El uso del tiempo libre de manera satisfactoria incide directamente en la calidad de vida de las personas, por lo tanto es fundamental contar con los recursos necesarios para poder emplear el tiempo de manera “productiva” y satisfactoria para el ser humano.



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Hay una amplia variedad de actividades de tiempo libre	11,5	25,7	33,7	22,6	4,7	1,8
Las actividades de ocio son asequibles	12,9	26,6	36,6	18,0	3,3	2,7
Los lugares de ocio y tiempo libre están bien ubicados	4,4	11,5	28,6	45,9	7,5	2,0

Una vez más, se observa discrepancia en la opinión ciudadana a la hora de valorar la variedad de actividades de tiempo libre. En la encuesta de amigabilidad se observa que la respuesta mayoritaria hace referencia a la falta de variedad de actividades, dado que un 37,2% respondió que la variedad era poca o nada, mientras que un 33,7% se decantó por la opción regular y el 27,3% por las opciones de bastante o mucho. Por lo tanto, queda patente la necesidad de mejora en este aspecto.

En los encuentros ciudadanos hallamos respuestas similares: mientras unas personas hablaban de una oferta amplia y variada, otras personas se aquejaban de la falta de actividades.

Los principales problemas señalados acerca de las actividades son la falta de información y promoción de estas, los precios excesivos en muchas de ellas, la falta de actividades para personas con algún tipo de dependencia y la escasez de actividades municipales para mayores. Muchas personas informan que la mayoría de las actividades para mayores dependen íntegramente de las asociaciones, lo cual consideran injusto y un peso demasiado fuerte para las personas voluntarias y miembros de la asociación. Por lo tanto, señalan que deberían de existir muchas más actividades municipales para mayores, y no sólo para personas en riesgo de aislamiento.

En cuanto al tipo de actividades, destacan que las culturales y de formación dirigidas a mayores son muy escasas y se limitan a las charlas que dan algunas asociaciones y los cursos de informática. Proponen que el ayuntamiento realice más charlas formativas y talleres acerca del envejecimiento y prevención del deterioro cognitivo, entre otros temas, así como la realización de cursos de formativos.

Hay que destacar la buena valoración recibida sobre los centros y espacios sociales municipales para mayores. Muchas personas hablan en términos muy positivos de estos espacios, y afirman que sus principales actividades de tiempo libre dependen totalmente de ellos. Además, estos centros favorecen las relaciones sociales, previniendo el aislamiento social, y creando lazos afectivos que traspasan los límites del centro. Es por ello, que gran parte de las personas participantes transmitieron la necesidad de abrir más centros en los diferentes barrios de la ciudad, de forma que no sólo algunos barrios resulten beneficiados. Asimismo, proponen la apertura de los centros los domingos, debido a que en la actualidad sólo abre el centro de Luis Mariano, por lo que suele encontrarse excesivamente lleno.

Como aspectos positivos, señalan la buena valoración del programa Tipi-tapa, la gran cantidad de oferta deportiva y el precio adecuado en la mayoría de actividades realizadas por asociaciones.

Por otro lado, el 39,5% de las personas encuestadas declara que los precios de las actividades de ocio son nada o poco asequibles, lo cual concuerda con lo esclarecido en los grupos. Relatan que las actividades en Irún en general son caras, pero que este hecho se acentúa en las actividades culturales y que en muchos casos no llegan a ir con mayor asiduidad a las zarzuelas, teatros y cine, entre otros, debido a los precios de estos. Proponen la creación de precios específicos para personas mayores en todas las actividades culturales.



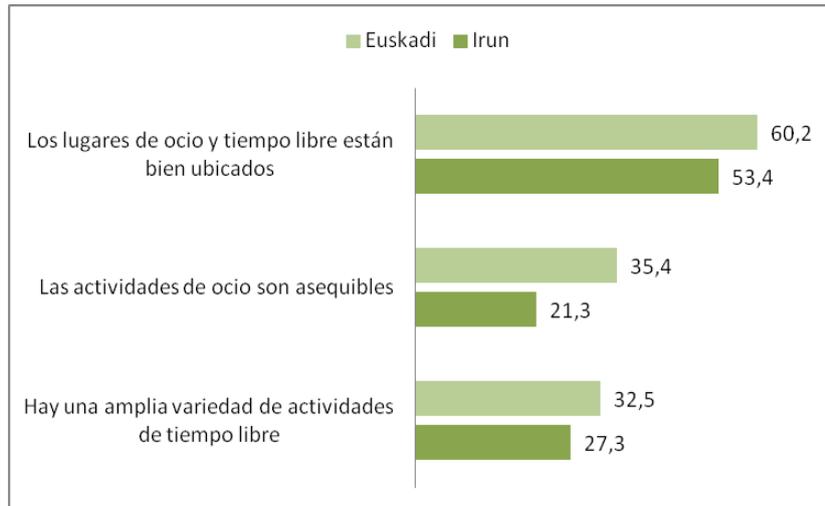
En cuanto a la valoración de los lugares de ocio y tiempo libre, el 53,4% afirma que estos se encuentran en lugares bastante o muy bien ubicados. Similares opiniones se recogieron por un gran número de personas en los encuentros, pero del mismo modo se recogieron numerosas opiniones acerca de la excesiva centralización de las actividades y la necesidad de creación de actividades en distintos barrios, debido a la falta de aparcamiento en el centro y a la hora de finalización de distintas líneas de autobuses.

Otro aspecto comentado a la hora de hablar de los principales lugares de ocio y tiempo libre ha sido la accesibilidad. En general, hacen una buena valoración de la accesibilidad de muchos centros, pero señalan que a la ermita de Santa Elena no se puede acceder con silla de ruedas, la incomodidad y dificultad de acceder a los asientos en el Centro Cultural Amaia tras el cambio de estos y la falta total de accesibilidad a los hornos de Irugurutzeta.

Finalmente, hay que destacar una preocupación manifestada por numerosas personas en los encuentros ciudadanos. Muchas personas se sienten molestas por el cierre de la cafetería del Centro Social Municipal de Iraso. Esta cafetería cerró el pasado año debido a que el concurso quedó desierto y nadie se hizo cargo de ella. Debido a ello, el centro cierra entre semana, cuando finaliza la jornada laboral de la peluquera (sobre las 18 horas) y los domingos. Además de la falta del servicio en sí mismo, plantean que la cafetería suponía un punto relevante para las personas que habitan en la residencia Ama Xantalen, ya que era el lugar al que solían acceder al tener visitas familiares o para distenderse en otro ambiente. Muestran su preocupación y disgusto porque la cafetería siga sin abrirse, a pesar de los meses transcurridos, solicitando su apertura.

Si observamos los datos obtenidos en el *Cuestionario de amigabilidad* de Euskadi y de Irun, encontramos que los datos son similares, aunque ligeramente inferiores en lo referente a la variedad de actividad y a la valoración de los lugares de ocio y tiempo libre. En cambio, a la hora de valorar el precio de estas en Irun, se realiza una valoración mucho más negativa, estando 14 puntos porcentuales por debajo de la media de Euskadi.

Comparativa de la valoración del tiempo libre de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ Buena valoración de centros y espacios sociales municipales para mayores
- ❖ Programa *Tipi-tapa*
- ❖ Variedad de actividades deportivas
- ❖ En general, los precios de las actividades de las asociaciones son adecuados
- ❖ Buena localización de los lugares de ocio y tiempo libre

Aspectos negativos

- ❖ Falta de información sobre las actividades de las asociaciones
- ❖ Precios elevados
- ❖ Falta de actividades para personas en situación de dependencia
- ❖ Escasez de actividades municipales para mayores
- ❖ Falta de espacios para ocio y tiempo libre en los barrios
- ❖ Problemas de accesibilidad en: Ermita Santa Elena, C.C. Amaia y hornos de Irugurutzeta
- ❖ Cierre de la cafetería de Iraso

Propuestas de mejora

- ❖ Apertura de la cafetería del Centro Social Iraso
- ❖ Apertura los domingos de más centros sociales para mayores
- ❖ Creación de actividades municipales para mayores
- ❖ Apertura de nuevos centros sociales para mayores
- ❖ Aumento del número de charlas relacionadas con el envejecimiento
- ❖ Realización de cursos formativos

EMPLEO

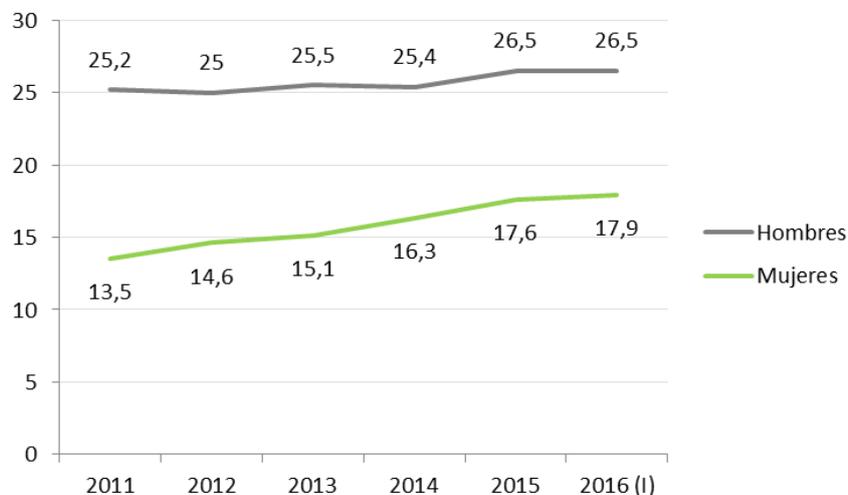
El empleo es una de los elementos fundamentales a la hora de hablar de integración social. Una de las consecuencias de la crisis económica ha sido el aumento constante de las tasas de paro, y uno de los colectivos más afectados por esta situación ha sido la población de mayor edad. Además, la crisis económica ha aumentado el número de personas mayores que ha tenido que hacerse cargo de su descendencia económicamente, empeorando su calidad de vida notoriamente.

Estas y otras circunstancias económicas obligan a las personas mayores a mantener un trabajo remunerado mucho después de su edad de jubilación. Una comunidad amigable con la edad provee opciones para que las personas mayores sigan contribuyendo a sus comunidades, ya sea a través de un empleo remunerado o trabajo voluntario, según su elección. (OMS 2002).

Algunas de las propuestas de la OMS en este sentido se relacionan con: promover una gama de oportunidades de trabajo flexibles y remuneradas adecuadas para las personas mayores; eliminar la discriminación en base únicamente a la edad en la contratación, conservación, promoción y capacitación de empleados y empleadas; o apoyar las opciones de trabajo autónomo para personas mayores.

Según los datos del Eustat, la tasa de ocupación de la población de 55 y más años ha aumentado en los últimos años, sobre todo en las mujeres, pasando del 13,5% en 2011 al 17,9% en el 1er Trimestre de 2016.

Tasa de ocupación de la población de 55 y más años de la C.A. de Euskadi, según sexo



Fuente: EUSTAT. Encuesta de Población en Relación con la actividad



En los encuentros se conversa sobre cómo muchas personas mayores se han visto obligadas a trabajar, debido a sus bajas pensiones o la necesidad de ayudar a otros familiares. La gran mayoría de participantes conocían personas en esta situación, siendo la mayoría trabajos de economía sumergida. Además, cabe destacar que en todos los casos el número de mujeres conocidas que tenían que trabajar en su jubilación era mucho mayor que los casos de hombres. Los trabajos más señalados han sido de limpieza, costura y albañilería. Por otro lado, algunas personas indicaban conocer a personas que trabajaban de manera regulada tras la jubilación.

A pesar de esta situación, las personas mayores muestran en los grupos mayor preocupación por el empleo juvenil. Expresan que las tasas de desempleo juvenil son alarmantes y que las medidas de alargamiento de la edad de jubilación, conllevan la falta de trabajo para la juventud. Muy pocas personas se muestran conformes con estas nuevas medidas y, además, consideran que deberían ser medidas voluntarias y sólo en aquellos puestos de trabajo que no requieran sobre esfuerzos físicos.

Otro de los elementos más comentados hacía referencia a las diferencias entre sexos en la jubilación. Por un lado, indican que las pensiones de las mujeres son menores a las de los hombres, destacando los bajos ingresos de estas. Asimismo, muchas personas señalan que *"mientras los hombres se jubilan, las mujeres no dejan de trabajar nunca"* haciendo referencia a la desigualdad en el reparto de tareas domésticas en los hogares.

Finalmente, muchas personas expresaron que la jubilación había supuesto para ellas la oportunidad de autorrealizarse, de disfrutar del ocio y la familia y de realizar actividades que hasta entonces no habían tenido tiempo de realizar.

Aspectos positivos

- ❖ La jubilación supone la oportunidad de autorrealizarse
- ❖ Aumento de las tasas de empleo entre la población de 55 y más años, sobre todo en mujeres

Aspectos negativos

- ❖ Desempleo juvenil
- ❖ Personas mayores con trabajos de economía sumergida, por necesidad
- ❖ Pensiones bajas
- ❖ Desigualdades de género en la jubilación (pensiones y actividad)

Propuestas de mejora

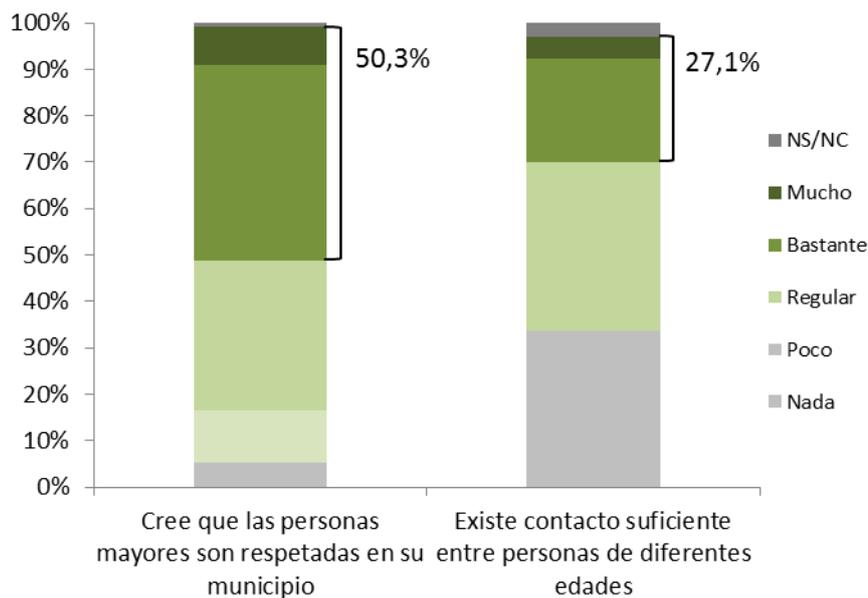
- ❖ Igualdad de trabajo, salario y pensión para hombres y mujeres

6. RESPETO E INCLUSIÓN SOCIAL

En la actualidad se mantienen múltiples estereotipos, basados en prejuicios hacia el envejecimiento de las personas mayores que dificultan la autorrealización y el bienestar social de estas. Este hecho cobra especial relevancia a la hora de mejorar de la amigabilidad de la ciudad. Romper con estos estereotipos y pre-concepciones es un paso fundamental en la búsqueda de la integración de las personas mayores en la vida social del municipio.

La mitad de la población considera que las personas mayores son muy o bastante respetadas en el municipio. Los datos obtenidos en la encuesta concuerdan con los expresados en los encuentros ciudadanos, dado que declaran que la ciudadanía respeta a las personas mayores por lo general. Aún así, la gran mayoría afirma que existen múltiples faltas de respeto a las personas mayores y que a pesar de existir un buen respeto general, la sociedad actual tiene menos en cuenta a las personas mayores.

Respeto a las personas mayores y contacto intergeneracional



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Cree que las personas mayores son respetadas en su municipio	5,3	11,1	32,4	42,1	8,2	0,9
Existe contacto suficiente entre personas de diferentes edades	8,4	25,3	36,4	22,4	4,7	2,9

Son muchas las personas que informan que las personas de 40 a 50 años son quienes más falta de respeto muestra a los y las mayores, siendo las personas jóvenes las segundas más señaladas al hablar de faltas de respeto. Apuntan que estas conductas responden a la actitud incívica de muchas



personas y al cambio de valores generalizado de nuestra sociedad, donde los valores individuales son priorizados frente a los valores comunitarios de respeto, empatía e igualdad. Otras personas, sin embargo, señalan que más que falta de respeto, se trata de indiferencia hacia las personas mayores, quienes son invisibilizadas y no tenidas en cuenta.

La dependencia resulta ser un punto clave en el respeto y la inclusión de los mayores. Este ha sido uno de los temas que de forma espontánea más ha salido a relucir en la mayoría de los grupos. La mayoría afirma que cuando las personas mayores comienzan a ser dependientes, es cuando más respetadas se sienten (se les ceden más asientos, se intenta adaptar los mensajes a sus capacidades...), pero menos integradas están en sociedad. Asimismo, muchas personas reclaman que la atención a las personas con deterioro cognitivo o que padecen alguna demencia es inadecuada debido a la falta de conocimiento generalizado sobre estos trastornos.

Por otro lado, sólo el 27,1% afirma que existe mucho o bastante contacto entre personas de diferentes edades. En los grupos se confirma esta misma idea, y declaran que la mayoría de las interacciones intergeneracionales son exclusivamente con miembros de su familia. Asimismo, señalan que las actividades realizadas en la asociación Argoiak posibilitan las relaciones con otras generaciones, y que podrían aprovecharse las asociaciones de mujeres, culturales y demás asociaciones, como puntos de interacción de distintas edades. Proponen la creación de más programas intergeneracionales en los centros sociales municipales para mayores, así como en las fiestas patronales o de los barrios. Además, proponen la promoción del programa de convivencia de estudiantes con personas mayores, programa a través del cual un/a estudiante convive con una persona mayor, acompañándole en algunas de sus actividades rutinarias, a cambio de alojamiento.

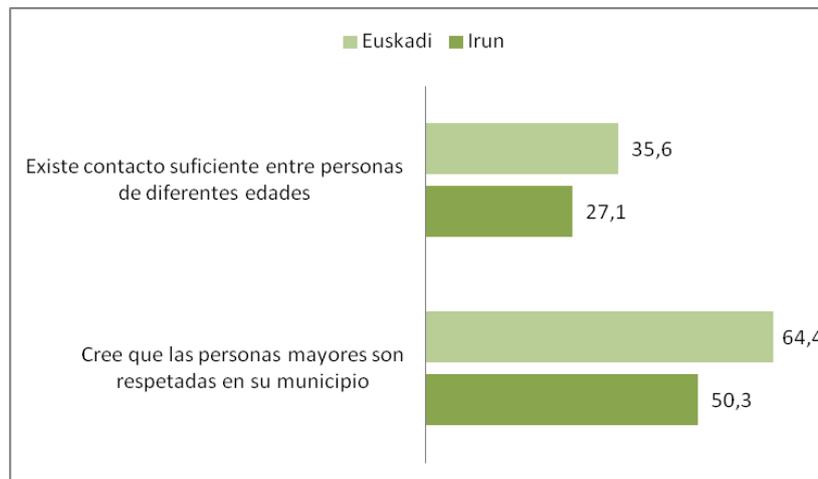
En el caso de Irun, las personas participantes en los encuentros ciudadanos expresaron haberse sentido muy abandonadas en la toma de decisiones de la administración, pero algunas de ellas afirmaban que, en los últimos años, existía mayor conciencia hacia las personas mayores y se les tomaba en cuenta en mayor medida. No obstante, hay que señalar que la gran mayoría nunca se había planteado este tema y no tenía opinión al respecto.

Finalmente, destacar un aspecto de especial importancia acerca del respeto y la integración en la sociedad irunesa que también influye en la calidad de vida de las personas mayores y en su vivencia de una ciudad amiga hacia ellas. A lo largo de todo el proceso, numerosas personas han informado de diferentes conflictos de convivencia con personas de diferentes colectivos y orígenes, fundamentalmente con personas en situación de mendicidad, personas de origen extranjero y personas de etnia gitana. Una realidad que se ha repetido en un elevado número de encuentros y que hablan de la dificultad de integración de dichas personas en nuestra sociedad. Una realidad

que deberá ser tenida en cuenta para poder lograr una ciudad amigable con todas las personas que en ella residen. Y por ello se propone la implementación de distintos programas de promoción de la convivencia, donde se trabajen las relaciones multiculturales entre otros aspectos.

Por último, cabe señalar que a pesar de hacer una valoración positiva del respeto a las personas mayores en el municipio, la valoración en Irun es inferior a la de Euskadi. Por otro lado, el contacto entre personas de diferentes edades es valorado de manera similar, aunque nuevamente en Irun los valores son menores.

Comparativa de la valoración del respeto e integración de Irun y Euskadi



Aspectos positivos

- ❖ En general, las personas mayores son respetadas
- ❖ Las actividades de Argoiak posibilitan relaciones intergeneracionales
- ❖ La administración pública comienza a tener en cuenta a las personas mayores

Aspectos negativos

- ❖ Falta de respeto por personas de 40 a 50 años y juventud
- ❖ Falta de relaciones intergeneracionales
- ❖ Invisibilización de las personas mayores
- ❖ Valores individualistas en la sociedad
- ❖ Problemas de convivencia

Propuestas de mejora

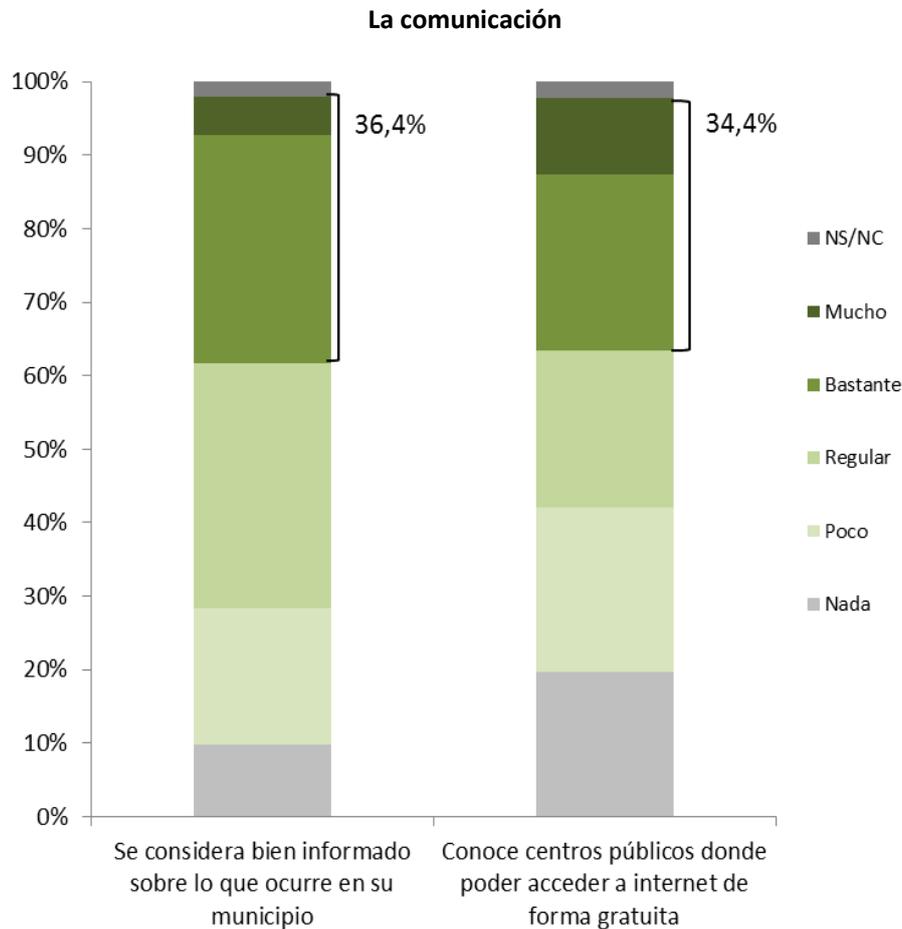
- ❖ Mayor concienciación sobre la demencia
- ❖ Creación de programas intergeneracionales en fiestas y en centros de mayores
- ❖ Promoción del programa de convivencia de estudiantes con personas mayores
- ❖ Creación de programas interculturales y de promoción de la convivencia

7. COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN

Un elemento fundamental para posibilitar el envejecimiento activo, y por tanto, esencial en una ciudad amigable, es la correcta transmisión de la información, ya que la desinformación puede contribuir a generar exclusión social. Es fundamental que los flujos de comunicación en el municipio sean buenos, fuertes y estables; así como que la información llegue a través de los medios más pertinentes a toda la población.

Los datos de la encuesta muestran que existen valoraciones diversas sobre el grado de información que percibe la ciudadanía. Un 36,4% considera que se siente muy o bastante informado sobre lo que ocurre en su municipio, mientras que el 33,3 hace una valoración regular y el 28,4 señala estar poco o nada informado/a.

En los encuentros ciudadanos observamos respuestas similares, dado que gran parte de las personas participantes se muestran conformes con la información que reciben y otras consideran que esta es insuficiente y poco accesible para muchas personas, en especial para las personas mayores.





	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
Se considera bien informado sobre lo que ocurre en su municipio	9,8	18,6	33,3	31,0	5,3	2,0
Conoce centros públicos donde poder acceder a internet de forma gratuita	19,7	22,4	21,3	23,9	10,4	2,2

La mayoría de las personas afirman que existen abundantes fuentes de información. Asimismo, las personas mayores señalan la radio, prensa escrita y comunicación entre personas conocidas, como los principales modos de informarse acerca de las actividades y sucesos de Irun. A pesar de ello, son muchas las personas que se muestran descontentas con la transmisión de información en el municipio y destacan la falta de espacios informativos en los barrios y la poca información sobre las actividades que realizan las asociaciones. Asimismo, recalcan que las agendas culturales son distribuidas en pocos lugares y consideran que en internet existe información municipal, no difundida de otros modos, lo cual perjudica a las personas mayores que no suelen hacer uso de esta herramienta, ya sea por desconocimiento o falta de costumbre.

Por otro lado, existe un importante número de personas que considera que existen suficientes herramientas de información, expresando que la falta de conocimiento de algunas personas está relacionada directamente con su falta de interés.

Se realizan valoraciones positivas sobre los principales modos de comunicación, destacando los beneficios del boletín informativo semanal enviado de forma digital, así como de la agenda cultural. En cambio, la página web del ayuntamiento es peor valorada, centrándose las quejas en ser poco intuitiva, tener información poco actualizada, así como falta de información relevante.

Proponen distintas medidas para facilitar que la ciudadanía y, en especial, las personas mayores accedan a la información. Expresan lo beneficioso que sería crear espacios informativos en los barrios, a través de tablones de información en las asociaciones de vecinos o paneles informativos en todos los barrios, dado que muchas personas mayores no se desplazan de ellos. Además, plantean la creación de agendas mensuales con todas las actividades que realizan las asociaciones, dado que estas son las encargadas de gran parte de las actividades para mayores de ocio, educación, deporte y cultura. Asimismo, se propone que las peluquerías y los centros sociales municipales de mayores pueden ser utilizados como medios de transmisión de información relevante para ellos.

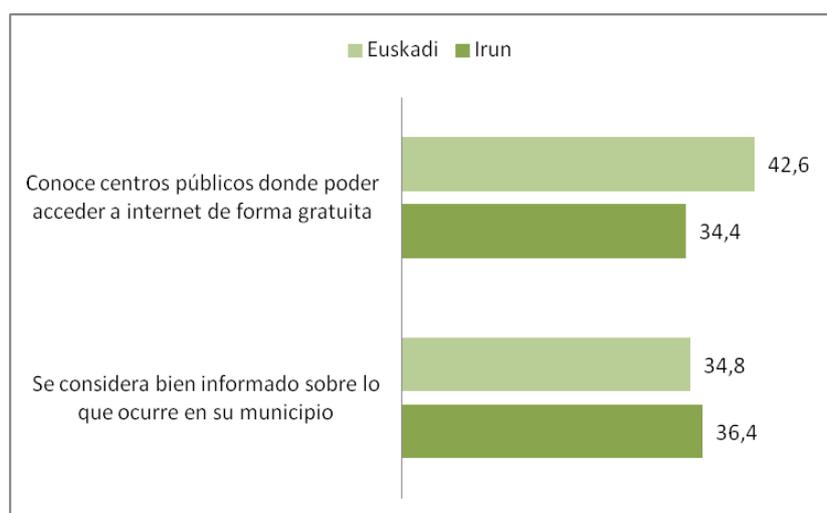
En cuanto al conocimiento de centros públicos donde poder acceder a internet de forma gratuita, se observó en los grupos un mayor conocimiento de estos en las personas que asistían

asiduamente a los locales sociales municipales para mayores, mientras que la mayoría de las personas que no acudían a este tipo de centros desconocían los lugares donde acceder a internet. En los *cuestionarios de amigabilidad* se advierte que el 42,1% desconoce los centros públicos donde poder acceder a internet de forma gratuita.

Otro de los puntos en que la comunicación puede presentar problemas es en la no adecuación del propio mensaje a las condiciones de su potencial receptor. La comunicación dirigida a las personas mayores debe adaptarse, en su afán por resultar amigable, a las diversas situaciones (de salud, de nivel educativo, de condición económica, etc.) de un colectivo tan heterogéneo como el de las personas mayores. Las dificultades auditivas o los problemas de visión, puntuales de una persona, no deben ser un obstáculo insalvable a la hora de hacer llegar información de interés a estas personas que, de lo contrario, serían excluidas de la participación en la vida social del municipio. (Barrio et al, 2009) Así, se apunta la necesidad de, en línea con lo anterior, adaptar las formas en las que se comunica la información pertinente, a las características de las distintas personas mayores, evitando, como regla general, folletos con letras demasiado pequeñas, mensajes excesivamente largos o lenguaje complicado. En cualquier caso, se vuelve a insistir en el valor de la comunicación personal (y personalizada), humana, como vía más eficaz para informar a las personas mayores e, incluso, como medio para potenciar que posteriormente participen en aquello de lo que se les informa.

Finalmente, al observar las respuestas del *Cuestionario de amigabilidad* en Euskadi vemos que los datos son semejantes a los de Irun.

Comparativa de la valoración de la comunicación e información de Irun y Euskadi





Aspectos positivos

- ❖ Abundantes modos de informarse
- ❖ Internet es considerada una buena herramienta
- ❖ Trasmisión de información a través de personas conocidas

Aspectos negativos

- ❖ Elevada utilización de las nuevas tecnologías para informar (brecha digital)
- ❖ Las personas sin conocimientos informáticos se pueden encontrar en riesgo de exclusión
- ❖ Descontento con la página web del ayuntamiento
- ❖ Poca información sobre las actividades de las asociaciones
- ❖ Falta de espacios informativos en los barrios

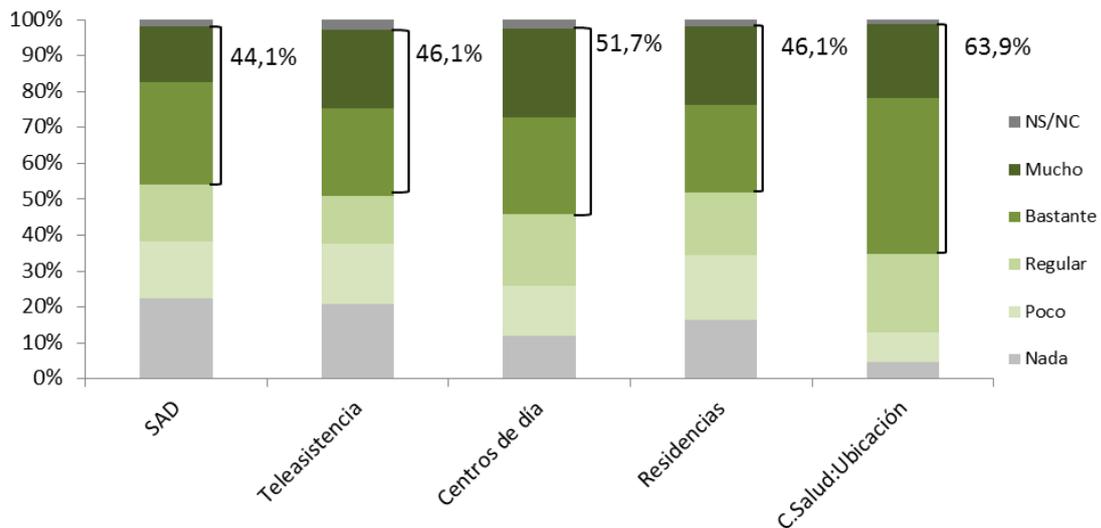
Propuestas de mejora

- ❖ Creación de agenda mensual de actividades de las asociaciones
- ❖ Colocación de tabloneros de información en las asociaciones de vecinos
- ❖ Creación de paneles informativos en todos los barrios
- ❖ Emplear formas de comunicación adaptadas a las características de las personas mayores
(letras de tamaño adecuado, mensajes cortos, lenguaje sencillo...)

8. SERVICIOS SOCIALES Y SANITARIOS

El sistema sanitario y los servicios sociales de un territorio configuran la estructura formal de apoyo esencial para el mantenimiento de la salud y la independencia de las personas. El desarrollo, conocimiento, accesibilidad y utilización de estos recursos contribuyen al buen funcionamiento de un municipio agradable.

Conocimiento de los diferentes recursos sociales y su ubicación



	Nada	Poco	Regular	Bastante	Mucho	NS/NC
SAD	22,4	16,0	15,7	28,6	15,5	1,8
Teleasistencia	20,8	16,9	13,3	24,4	21,7	2,9
Centros de día	12,0	13,7	20,2	26,8	24,8	2,4
Residencias	16,4	18,2	17,3	24,4	21,7	2,0
C. Salud: Ubicación	4,7	8,2	22,0	43,2	20,6	1,3

En relación al conocimiento de los diferentes recursos sociales y su ubicación, se observa una sociedad polarizada. Un alto porcentaje de personas encuestadas manifiesta un buen conocimiento de los principales recursos de Bienestar Social para las personas mayores. No obstante, quienes desconocen dichos recursos alcanzan un porcentaje semejante al anterior, aunque algo menor.

El recurso más conocido por las personas encuestadas es el centro de día (51,7%), seguido de las residencias y teleasistencia (46,1%), ocupando el último lugar el servicio de ayuda a domicilio (44,1%).

En los encuentros ciudadanos se observaron fenómenos similares en torno al conocimiento de dichos recursos, siendo el SAD el más desconocido, sin lugar a dudas. Respecto al servicio que goza

de mejores calificaciones, la teleasistencia destaca de manera significativa al resto de servicios. De todas formas, todos los servicios poseen valoraciones principalmente positivas, pero con aspectos a mejorar. Gran parte de las mejoras en los servicios hacen referencia a la necesidad de una atención centrada en la persona y al precio de los diferentes recursos.

En términos generales, los servicios sociales y sanitarios están bien valorados por la mayoría de las personas participantes en los encuentros ciudadanos. Aun así, se observa un gran desconocimiento del funcionamiento y los recursos de los servicios sociales, por parte de un gran número de personas. Además, son distintos los puntos de mejora que proponen para ambos servicios.

Uno de problemas más mencionados en los grupos de discusión ha sido la poca adaptación del sistema sanitario a las personas con algún tipo de demencia. Muchas personas expresan las dificultades que viven familiares y personas con demencia, cuando tienen que pasar un largo periodo de tiempo en las salas de espera de urgencias. Es por ello, que proponen la realización de protocolos de actuación específicos para las personas con demencia y la creación de un sistema de tarjeta sanitaria específica para ellas, que permita que sean identificadas con rapidez. También expresan que en muchas ocasiones, los médicos y médicas de familia tienden a demorar en la derivación de las personas al estudio neurológico, lo cual retrasa el diagnóstico de las demencias.

Otro de los problemas más señalados ha sido el del copago farmacéutico. Además de la propia medida en sí, informan de la dificultad añadida que supone para las personas que residen, por ejemplo, en la residencia Ama Xantalen, el hecho de verse obligadas a desplazarse hasta las distintas farmacias del municipio para realizar los pagos, debido al sistema rotatorio de farmacias que suministra a dicha residencia. Proponen que el pago pueda realizarse a través de transferencia bancaria o encontrar alguna otra medida que evite su desplazamiento.

Además, se han mencionado otros problemas, como la poca comunicación entre especialidades y la necesidad de un tercer centro de salud en la ciudad, debido a que ambos centros quedan muy alejados de algunos barrios.

Por otro lado, cabe señalar, que el *Cuestionario de amigabilidad* muestra que el 63,9% de las personas encuestadas considera que los centros de salud se encuentran bastante o muy bien ubicados.

A pesar de los distintos problemas, las valoraciones acerca del sistema sanitario son excelentes y muchas personas apuntan que nuestro sistema sanitario es uno de los principales privilegios que poseemos la ciudadanía.

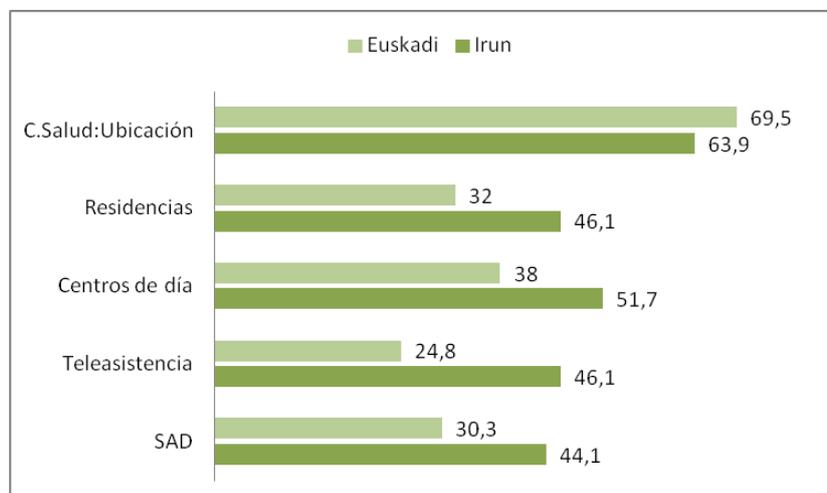
En lo referente a los servicios sociales, muchas personas han señalado que la atención dada en Bienestar Social no se adapta a las personas mayores, debido a que en muchas ocasiones la información ofrecida les resulta confusa o difícil de comprender. Además, informan que muchos de los trámites que deben realizar para solicitar algún recurso, son demasiado complejos y tienen que realizarlos con la ayuda de familiares, amistades e, incluso, distintos profesionales externos al ayuntamiento.

Otro de los problemas más destacados ha sido el difícil acceso a las trabajadoras sociales, siendo esta una valoración, tanto de la ciudadanía en general, como de algunas profesionales de otras entidades o subcontratas que acudieron a los encuentros, quienes comentaban que para ellas también resulta difícil poder hablar con las trabajadoras sociales, para coordinar servicios o transmitirles alguna información. Asimismo, muchas personas expresan su descontento con los excesivos tiempos de espera para obtener una cita y la necesidad de, por lo menos, una segunda ubicación de los Servicios Sociales municipales, pues la actual queda muy alejada para muchos barrios. Proponen, además, que se debería poder contactar telefónicamente con las trabajadoras sociales, en vez de tener que contactar con la unidad de acogida para poder hablar con ellas.

Por otro lado, muchas personas han mostrado su desacuerdo con el método de evaluación de la dependencia y funcionalidad de las personas mayores. Consideran que estas valoraciones se basan excesivamente en aspectos físicos y que el deterioro cognitivo no se tiene en cuenta de manera ajustada.

Finalmente, al observar los datos de Euskadi se comprueba que en Irun existe un conocimiento superior de los principales recursos para mayores. En cambio, la ubicación del centro de salud es ligeramente peor valorada.

Comparativa de la valoración de servicios sanitarios y sociales de Irun y Euskadi





Aspectos positivos

- ❖ Los centros de salud están bien ubicados
- ❖ Calidad de Osakidetza
- ❖ Buenas valoraciones a los principales recursos para mayores
- ❖ Elevado conocimiento de los principales recursos para mayores

Aspectos negativos

- ❖ Elevado desconocimiento de los recursos sociales disponibles
- ❖ Inadecuado sistema de valoración de la dependencia
- ❖ Centros de salud muy centralizados
- ❖ Traslado de personas que viven en residencias a diferentes farmacias por el sistema rotatorio de suministro farmacéutico
- ❖ Precios elevados de los recursos para mayores
- ❖ Dificultad de los tramites
- ❖ Inaccesibilidad de las trabajadoras sociales
- ❖ Atención de Bienestar Social poco adaptada para mayores

Propuestas de mejora

- ❖ Campañas de información por parte del Ayuntamiento para dar a conocer los servicios y ayudas sociales
- ❖ Creación de un tercer centro de salud
- ❖ Creación de protocolos de atención sanitaria para personas con demencia
- ❖ Creación de una tarjeta sanitaria específica para las personas con demencia
- ❖ Posibilitar el copago a través de transferencia bancaria
- ❖ Creación de una segunda ubicación de los Servicios Sociales
- ❖ Atención centrada en la persona
- ❖ Posibilitar la llamada telefónica directa a las trabajadoras sociales

9. SATISFACCIÓN

Por último, se recogió en el cuestionario una serie de ítems para medir el grado de satisfacción sobre los diferentes aspectos del municipio en una escala de 0 a 10, donde 0 significa nada satisfecho y 10 completamente satisfecho.



Lo más valorado, con una nota media de 7,56 es la relación con la familia, amistades y vecindad. Las personas participantes realizan una valoración muy positiva del tejido social existente, tal y como antes se ha comentado, lo que supone una gran oportunidad de bienestar para las personas mayores.

En segundo lugar, se valora muy positivamente el tiempo libre, el cual tiene una puntuación de 6,51. En Irun las personas gozan de diversos modos de disfrutar el tiempo libre a través de actividades culturales, formativas y deportivas.

Finalmente, el tercer aspecto más valorado son los servicios sociales y sanitarios, los cuales tienen una puntuación de 6,33. La ciudadanía destaca la calidad de los servicios sanitarios como uno de los principales beneficios de vivir en el municipio.

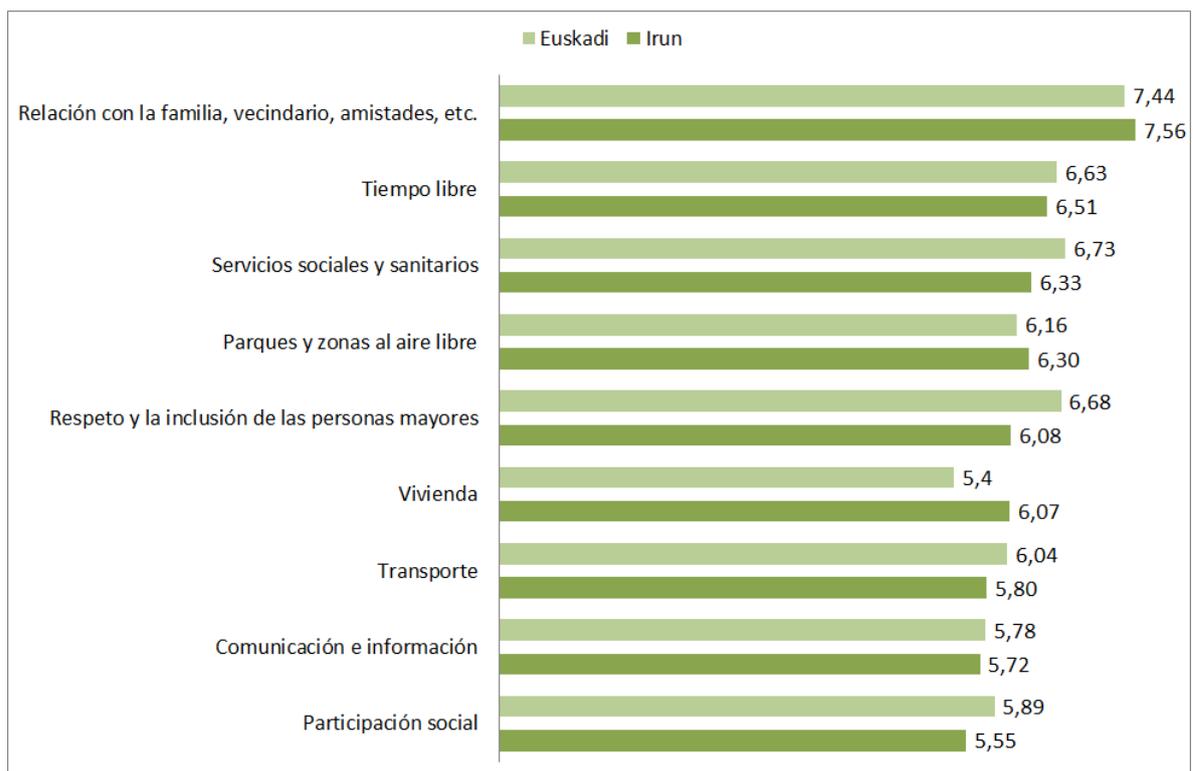
Por otro lado, los tres aspectos peor valorados han sido la participación social (5,55), la comunicación e información (5,72) y el transporte (5,80). Por tanto, queda esclarecida la necesidad de trabajar en profundidad en estos tres aspectos.



Cabe destacar que la vivienda ha sido uno de los aspectos con más problemas destacados, y la dimensión con peores valoraciones en las preguntas específicas, pero a la hora de analizar su satisfacción con esta, la media ha sido de 6,07, quedando en sexto lugar.

Hay que señalar que al comparar los datos de Irun con los de Euskadi se observan valores muy similares, siendo valorado el ámbito privado (familia, amistades y vecindad) de forma notablemente más positiva que el ámbito público. En Irun la vivienda, los parques y zonas al aire libre y las relaciones familiares tienen valores ligeramente mayores a los de Euskadi, al contrario del resto de aspectos que son valorados con una media ligeramente mayor en Euskadi. Por último, cabe señalar que en Euskadi son las relaciones, el tiempo libre y el respeto e inclusión los aspectos mejor valorados, mientras que la vivienda, comunicación e información y la participación social son los peor valorados.

Comparativa de la valoración por áreas en Irun y Euskadi



Los datos hasta aquí recogidos pueden servir para determinar las prioridades en las actuaciones municipales. De tal manera que la participación social, comunicación e información, transporte, vivienda y respeto e inclusión se consideren ámbitos prioritarios de actuación municipal.



BIBLIOGRAFÍA

- Barrio, E., Sancho, M. y Urraco, M. (2009): Donostia-San Sebastián Ciudad Amigable con las personas mayores.
- Emakunde (2012): La evaluación de impacto en función del género en seguridad ciudadana. Instituto Vasco de la Mujer-Emakunde.
- Fundación EDE (2012): Estudio sobre voluntariado en la CAPV: cuantificación y caracterización 2012. Departamento de Empleo y Asuntos Sociales. Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco.
- Global Network Age-Friendly Cities, Ireland's Age-Friendly Counties Programme, The International Federation on Ageing (2011): The Dublin Declaration. Age-Friendly Cities and Communities. Dublin.
- Ikuspegi@k (2014): Percepciones y actitudes hacia la inmigración extranjera. Observatorio Vasco de Inmigración. Ikuspegi.
- IMSERSO (2008): La participación social de las Personas Mayores. Colección Estudios Serie Personas Mayores. N.º 11005. Madrid.
- Matia instituto (2017): Euskadi lagunkoia sustraietatik: Informe diagnóstico, plan de amigabilidad.
- OMS (2007): Guía: Ciudades Globales Amigables con los mayores. Ginebra.
- OMS (2002): Active Ageing: A Policy Framework. Geneva.
- Udalplan, 2016: <https://goo.gl/nMVjcb>



3. TABLA RESUMEN: ASPECTOS POSITIVOS, NEGATIVOS Y PROPUESTAS DE MEJORA

ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
ASPECTOS GENERALES		<ul style="list-style-type: none"> - Municipio agradable y amigable - Buena limpieza 	<ul style="list-style-type: none"> - Elevado precio - Zonas muy ruidosas - Muchos excrementos de perro en las aceras y las zonas verdes - Gran dificultad de apertura del contenedor de basura orgánica 	<ul style="list-style-type: none"> - Campañas de sensibilización y educación a las personas propietarias de perros - Creación de zonas específicas donde los perros hagan sus necesidades - Mayor vigilancia en las calles para sancionar a quienes no recojan los excrementos de los perros - Campañas de sensibilización para el fomento del civismo a la ciudadanía en general - Modificar el sistema de apertura del contenedor de basura orgánica



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
ESPACIOS AL AIRE LIBRE Y EDIFICIOS	PARQUES, ESPACIOS AL AIRE LIBRE Y EDIFICIOS PÚBLICOS	<ul style="list-style-type: none"> - Buena ubicación de los parques - Buen cuidado de la mayoría de las zonas verdes y parques - Existencia de paseos - Buen acceso a los edificios públicos - La colocación de un ascensor en Artaleku 	<ul style="list-style-type: none"> - Insuficientes zonas verdes y ajardinadas - Bancos incómodos para las personas mayores y personas con diversidad funcional - Falta de baños públicos - Fuentes inaccesibles para personas en silla de ruedas - Nueva localización del SAC menos accesible que la anterior - Poco uso de los parques por parte de las personas mayores - Numerosos excrementos de perro en las zonas verdes - Mantenimiento no adecuado de los parques de San Miguel y Soroxarta 	<ul style="list-style-type: none"> - Incremento de baños públicos - Creación de mapas que señalen la localización de los servicios públicos - Remplazar los bancos incómodos por otros accesibles para personas mayores y personas con diversidad funcional - Instalar fuentes accesibles para las personas en silla de ruedas - Cursos de manejo de los aparatos para hacer ejercicio físico de los parques saludables - Creación de nuevas de zonas ajardinadas y zonas verdes



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
	CALLES	<ul style="list-style-type: none"> - Gran mejora de la accesibilidad en los últimos años - Existencia de escaleras mecánicas y ascensores en algunas calles - Aceras anchas en las zonas centrales - Abundantes lugares de descanso 	<ul style="list-style-type: none"> - Excesivos desniveles entre acera y calzada - Ocupación de un excesivo espacio de las aceras anchas por los comercios - Uso de las aceras por parte de bicicletas y patines - Baldosas sueltas en el Paseo Colón - Suelo resbaladizo en el puente de Paseo Colón - Dificultad para desplazarse en silla de ruedas - Cuestas sin apoyos - Grandes diferencias de accesibilidad entre barrios - Falta de aparcamiento gratuito - Falta de zonas OTA y aparcamiento gratuito en el centro 	<ul style="list-style-type: none"> - Mejorar la accesibilidad del Puente de Paseo Colón - Solucionar el problema de las baldosas de Paseo Colón - Instalación de suelos anti-deslizantes - Red de bidegorris interconectados - Mayor vigilancia en las aceras - Creación de espacios cubiertos (parques, plazas) - Delimitar el espacio de los comercios en las aceras - Instalar elementos de transporte vertical (rampas y ascensor) y barandillas de apoyo en las zonas de cuesta - Estudio de las dificultades del desplazamiento de las personas con problemas visuales en Irun



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
			<ul style="list-style-type: none"> - Retirada de los bancos del Centro Comercial Mendibil 	<ul style="list-style-type: none"> - Cambiar el color de los bolardos de la Plaza Urdanibia - Aumento de zonas de aparcamiento gratuito - Recolocar los bancos del Centro Comercial Mendibil
	SEGURIDAD CIUDADANA	<ul style="list-style-type: none"> - Mayor seguridad en los últimos años - Mejoría en la iluminación de distintos puntos 	<ul style="list-style-type: none"> - Peligro de robos, en especial a personas mayores - Mayor inseguridad para las mujeres - Poca vigilancia policial - Diferencias de seguridad entre barrios - Existencia de zonas inseguras 	<ul style="list-style-type: none"> - Aumentar la vigilancia en los barrios con policía caminando por ellos - Realización de un nuevo "Mapa de la ciudad prohibida" - Programas interculturales y de promoción de la convivencia



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
TRANSPORTE	AUTOBUS	<ul style="list-style-type: none"> - En general, suficientes paradas - Gran uso de los autobuses - Tarjeta Mugi - Buena comunicación urbana e interurbana - Autobús al cementerio Día de Todos los Santos 	<ul style="list-style-type: none"> - Precio elevado - Falta de ruta y paradas en Belaskoenea - Insatisfacción con las marquesinas - Falta de parada próxima al ambulatorio de Irun Centro en muchas líneas - Falta de civismo - Rampas de acceso en mal estado o rotas - Conducción que no tiene en cuenta a las personas mayores - Falta de refuerzo los fines de semana y festivos, verano y a la salida escolar - Paradas no accesibles (Plaza Urdanibia) - Imposibilidad de usarlo con andador 	<ul style="list-style-type: none"> - Mayor información de paradas y horarios - Creación de una ruta que pase por Belaskoenea - Rampas de acceso en todos los autobuses - Mejorar la accesibilidad de las paradas (Plaza Urdanibia) - Campañas de concienciación social - Cursos de sensibilización a los/as conductores/as (<i>Conductor amigo</i>) - Crear una parada en la parte alta de la Avenida Gipuzkoa



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
	TREN	<ul style="list-style-type: none"> - Buena ubicación de la parada - Buena comunicación urbana e interurbana - Buena accesibilidad del Euskotren 	<ul style="list-style-type: none"> - Mala accesibilidad en RENFE - Precio elevado - Obstáculo en la parada de Paseo Colón 	<ul style="list-style-type: none"> - Mejorar la accesibilidad de andenes y vagones de RENFE - Mejorar la accesibilidad de la parada de Paseo Colón
	COCHE	<ul style="list-style-type: none"> - En general, se conduce de manera responsable - Duración de los semáforos 	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de aparcamientos gratuitos - Importante número de personas que no conducen adecuadamente - Descontento con el límite de velocidad de 30 km/h - Peatones que cruzan por lugares no adecuados 	<ul style="list-style-type: none"> - Habilitar nuevas zonas de aparcamiento - Creación de parkings gratuitos - Estudio de necesidades de pasos de cebra
	BIDEGORRI	<ul style="list-style-type: none"> - Bidegorri de Santiago-Oxinbiribil 	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de conexión entre bidegorris - Falta de mantenimiento en bidegorris 	<ul style="list-style-type: none"> - Creación de una red de bidegorris, conectados entre sí



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
VIVIENDA		<ul style="list-style-type: none"> - Numerosos edificios con ascensor - Existencia de ayudas para la mejora de la accesibilidad - Existencia de un programa de prevención al aislamiento 	<ul style="list-style-type: none"> - Elevado precio de la vivienda - Desconocimiento de las ayudas para reformar o adaptar las viviendas y edificios - Oposición de los/as vecinos/as a adaptar los edificios - Dificultad de mejorar accesibilidad en determinados edificios de Larreaundi y Parte Vieja - Fallecimientos en soledad 	<ul style="list-style-type: none"> - Campañas de comunicación para conocer las ayudas existentes y sus derechos - Campañas para informar sobre la obligatoriedad de pasar la Inspección Técnica de Edificios a los 50 años - Prioridad de acceso a las VPO y a las de alquiler social para personas mayores y personas con diversidad funcional que no puedan mejorar la accesibilidad de su vivienda y/o edificio - Creación de un protocolo para disminuir las defunciones en soledad
PARTICIPACIÓN Y TEJIDO SOCIAL	LA FAMILIA	<ul style="list-style-type: none"> - Mayoría en contacto con la familia frecuente - Mayoría con familiares cerca del domicilio 	<ul style="list-style-type: none"> - Descontentos con las nuevas formas de educar - Relaciones familiares conflictivas o deterioradas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Cursos de civismo - Asignaturas de ciudadanía - Campañas de concienciación y sensibilización acerca de los



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
		<ul style="list-style-type: none"> - Mayoría intercambia ayuda con frecuencia - A falta de buena red de apoyo familiar, otros/as tienen buena red de amistades 	<ul style="list-style-type: none"> - Los/as abuelos/as asumen demasiadas responsabilidades en el cuidado de sus nietos/as 	<ul style="list-style-type: none"> - peligros y consecuencias de una educación baja en valores - Campañas de concienciación del sobre-esfuerzo de muchos abuelos/as cuidadores/as - Aumentar las ayudas a familias con hijos/as pequeños/as
	VECINOS Y COMERCIANTES	<ul style="list-style-type: none"> - Se conoce bastante a la vecindad - Red sólida de apoyo y colaboración vecinal con vecinos/as de toda la vida - Algunas personas tienen relaciones muy cercanas con sus vecinos/as - Buena valoración del pequeño comercio - Cantidad de comercios 	<ul style="list-style-type: none"> - Escasez de comercios locales - Falta de vida en comunidad - Los Hombres tienen menor relación vecinal - Los edificios modernos dificultan las relaciones vecinales - No se sienten atendidos en situaciones concretas 	<ul style="list-style-type: none"> - Realización de actividades vecinales para fomentar la participación y la relación entre los vecinos - Mayor control de las zonas de bares



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y EMPLEO	VOLUNTARIADO Y ASOCIACIONISMO	<ul style="list-style-type: none"> – Gran implicación por parte de las personas que participan en las asociaciones/ONGs – Múltiples beneficios para la ciudadanía del trabajo de estas – Deseo de participar más en la dinámica social del municipio 	<ul style="list-style-type: none"> – Poco apoyo de la administración – Trámites complejos requeridos por el Ayuntamiento – Poca participación ciudadana 	<ul style="list-style-type: none"> – Creación de medidas de conciliación: servicio de cuidado de personas con demencia y de guardería gratuitos, en actividades de las asociaciones – Dar a conocer las asociaciones y sus actividades
	TIEMPO LIBRE	<ul style="list-style-type: none"> – Buena valoración de centros y espacios sociales municipales para mayores – Programa <i>Tipi-tapa</i> – Variedad de actividades deportivas – En general, los precios de las actividades de las asociaciones son adecuados – Buena localización de los lugares de ocio y tiempo libre 	<ul style="list-style-type: none"> – Falta de información sobre las actividades de las asociaciones – Precios elevados – Falta de actividades para personas en situación de dependencia – Escasez de actividades municipales para mayores – Falta de espacios para ocio y tiempo libre en los barrios – Problemas de accesibilidad en: Ermita Santa Elena, C.C. Amaia 	<ul style="list-style-type: none"> – Apertura de la cafetería del Centro Social Iraso – Apertura los domingos de más centros sociales para mayores – Creación de actividades municipales para mayores – Apertura de nuevos centros sociales para mayores – Aumento del número de charlas relacionadas con el envejecimiento – Realización de cursos formativos



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
			y hornos de Irugurutzeta - Cierre de la cafetería de Iraso	
	EMPLEO	<ul style="list-style-type: none"> - La jubilación supone la oportunidad de autorrealizarse - Aumento de las tasas de empleo entre la población de 55 y más años, sobre todo en mujeres 	<ul style="list-style-type: none"> - Desempleo juvenil - Personas mayores con trabajos de economía sumergida, por necesidad - Pensiones bajas - Desigualdades de género en la jubilación (pensiones y actividad) 	<ul style="list-style-type: none"> - Igualdad de trabajo, salario y pensión para hombres y mujeres
RESPECTO E INCLUSIÓN SOCIAL		<ul style="list-style-type: none"> - En general, las personas mayores son respetadas - Las actividades de Argoiak posibilitan las relaciones intergeneracionales - La administración pública comienza a tener en cuenta a las personas mayores 	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de respeto por personas de 40 a 50 años y juventud - Falta de relaciones intergeneracionales - Invisibilización de las personas mayores - Valores individualistas en la sociedad - Problemas de convivencia 	<ul style="list-style-type: none"> - Mayor concienciación sobre la demencia - Creación de programas intergeneracionales en fiestas y en centros de mayores - Promoción del programa de convivencia de estudiantes con personas mayores - Organización de actividades



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
				<ul style="list-style-type: none"> para aumentar la participación y mejorar las relaciones sociales - Programas interculturales y de promoción de la convivencia
COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN		<ul style="list-style-type: none"> - Abundantes modos de informarse - Internet es considerada una buena herramienta - Trasmisión de información a través de personas conocidas 	<ul style="list-style-type: none"> - Elevada utilización de las nuevas tecnologías para informar (brecha digital) - Las personas sin conocimientos informáticos se pueden encontrar en riesgo de exclusión - Descontento con la página web del ayuntamiento - Poca información sobre las actividades de las asociaciones - Falta de espacios informativos en los barrios 	<ul style="list-style-type: none"> - Creación de agenda mensual de actividades de las asociaciones - Colocación de tabloneros de información en las asociaciones de vecinos - Creación de paneles informativos en todos los barrios - Emplear formas de comunicación adaptadas a las características de las personas mayores (letras de tamaño adecuado, mensajes cortos, lenguaje sencillo,..)



ÁREA	SUB-ÁREA	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS	PROPUESTAS
SERVICIOS SOCIALES Y SANITARIOS		<ul style="list-style-type: none"> - Los centros de salud están bien ubicados - Calidad de Osakidetza - Buenas valoraciones a los principales recursos para mayores - Elevado conocimiento de los principales recursos para mayores 	<ul style="list-style-type: none"> - Elevado desconocimiento de los recursos sociales disponibles - Inadecuado sistema de valoración de la dependencia - Centros de salud muy centralizados - Traslado de personas que viven en residencias a diferentes farmacias por el sistema rotatorio de suministro farmacéutico - Precios elevados de los recursos para mayores - Dificultad de los tramites - Inaccesibilidad de las trabajadoras sociales - Atención de Bienestar Social poco adaptada para mayores 	<ul style="list-style-type: none"> - Campañas de información por parte del Ayuntamiento para dar a conocer los servicios y ayudas sociales - Creación de un tercer centro de salud - Creación de protocolos de atención sanitaria para personas con demencia - Creación de una tarjeta sanitaria específica para las personas con demencia - Posibilitar el copago a través de transferencia bancaria - Creación de una segunda ubicación de los Servicios Sociales - Atención centrada en la persona - Posibilitar la llamada telefónica directa a las trabajadoras sociales



euskadi
lagunkoia
Sustraietatik



www.euskadilagunkoia.net

info@eskadilagunkoia.net



MATIA
INSTITUTO GERONTOLÓGICO

